

es prestigio en el regalo

BRA

ACERO INOXIDABLE "DE LEY" 18/8

PARA TODA LA VIDA!

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

jaime III, 106



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958 | Palma de Mallorca, Jueves 14 de Julio de 1966 | AÑO XXVIII :: N.º 8.136 | PRECIO: 2- Ptas.

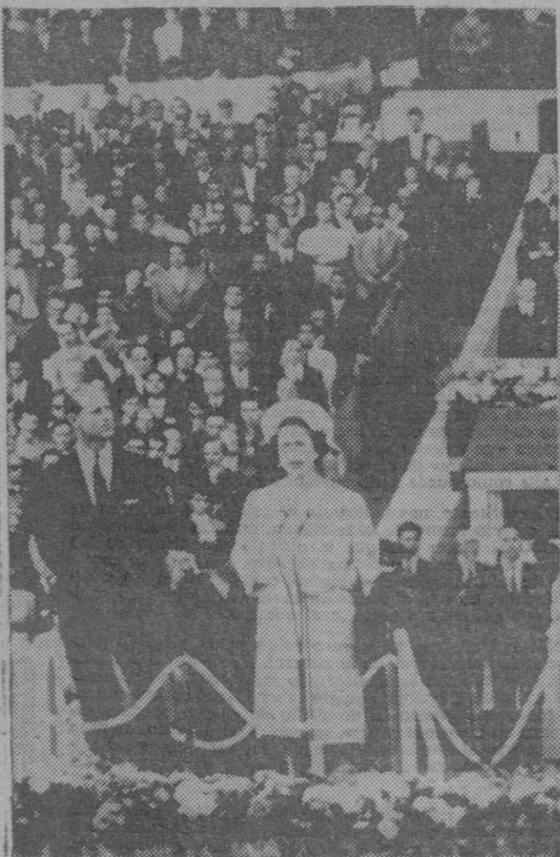
EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" | DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLELES: Paseo Mallorca, 29 - PALMA | Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

INCENDIO EN EL «COVADONGA»



SANTANDER. — Un incendio que se inició a las tres y media de la madrugada provocado según se cree por un cortocircuito ha destruido el puente de radiotelegrafía del trasatlántico «Covadonga» así como elementos técnicos de radar y telegráficos, los camarotes de la oficialidad así como los de lujo y especial del pasaje. El fuego quedó extinguido a media mañana tras la actuación de los bomberos de Santander y Torrelavega. En la fotografía, un aspecto del siniestro. — (Foto Cifra.)

La Reina dio comienzo al Mundial



INDICE

- España batida por la Argentina (2-1)
- Ibiza: aeropuerto internacional desde mañana
- Los alemanes llegan a Mallorca en proporción de 4 a 1 en relación a otros países
- Los «Cruzados» preparan sus bodas de oro
- Publicidad y Televisión
- La alegría del agua tiene que ir por barrios
- «Lo mismo, pero muy diferente»
Por LORENZO VILLALONGA

LONDRES. — La Reina Isabel II de Inglaterra, con el Príncipe Felipe (izquierda) y el Presidente de la F.I.F.A., Sir Stanley Ross (derecha), durante la ceremonia de inauguración oficial del Campeonato del Mundo de Fútbol en el Estadio de Wembley. — (Telefoto Upl-Cifra)

HOY, UN NUMERO DE 32 PAGINAS



BALDUINO LLORA

EL REY BALDUINO CONTIENE SUS LAGRIMAS MIENTRAS, VISTIENDO UNIFORME DE GALA DE GENERAL EN JEFE DEL EJERCITO BELGA, RECIBE A LOS INVITADOS DE LA CENA OFRECIDA EN EL PALACIO REAL DE BRUSELAS AL PRESIDENTE BURGUBA.



I SUS TARDES DE TORO
RECUERDE LLEVAR.
PELICULAS **Kodak**

LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS

Papicieras sin destadizar - Sofás - Butacas - Sillas
Guardamos sus alfombras • BENMA - Teléf 50057

Baleares
EDUCACION ADMINISTRACION
V. TALLERES
ANEXO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)
Apartado Correos. 22
TELEFONOS
Redactor: 40
Administrador: 3117
Páginas: 3594
Administración: 30185 (454)
Directora: 32186

OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD
Jalle Danos - Tel. 21745
SERVICIO PUBLICIDAD:
Jabier Salatell Cabrer
FOTOGRAFOS:
Juaneta Mateo Ferrades, Payas Inca, Alejandro y Juaneta (hijo)

DIBUJANTES:
Pedro Sureda
Esteve de Trama Publicidad

LABORADORES:
VILLALONGA Lorenzo
AGUILO DE CACERES Luis
JABERED Pedro
DEYA PALERM Pedro
BARTAS PALOU Sebastian (Co-adjunto)

JAUME MIRALLES Juan
MASCARÓ PASARIUS Jose
PALMER Catalina
PAYERAS FRANCH Bartolome
PUJOL LLABRES Antonio
RAMIS ALONSO Miguel (Pres-oltero)

RULLAN Pedro A. (C. R.)
SUAU ALABERN Juan
VERDAGUER MESTRES, Mer-
cedes

CORRESPONSABLES EN LA PROVINCIA:
ALGAIDA Juan Pou Oliver - Ca-
balleros 3
ANDRAITX Antonio de P. Garau
P. Pascual 49
ARTA Jorge Vicens Bauzá - Ge-
neral Franco 74

BINISALEM Jaime Martí Garcías
Plaza Iglesia 3

BOGER Lorenz Siquie Al-
many - General Franco 21.

BUNOLA Jaime Estarell Ma-
teu Estación Ferrocarril

AMPANET Antonio Siquier Pa-
yeras - Escuela Nacional

AMPOS Miguel Roig Adrover
General Franco 18

APDEPERA Jaime Pous Fla-
quer Pontente 4

ONSELL Antonio Barcelo Sa-
lom Predic Son Mañes

ELANITX Jaime Oliver Oliver
Mayor 66

BIZA Bartolome Roig Prats
Montgrí 6

NCA Antonio Pons Sastre - Ja-
ne Armengol 45

LOSETA Antonio Santandreu Ri-
dol Mayor 52

A PUEBLA Andrés Frías Angla-
ra Rica 30

LOCHMAYOR Jabier Ramón
Julia Plaza España 4

MAHON Mateo Moragues Vidal
San Bartolome 2

FRANCO Y SU SIGLO

« El mayor éxito del Régimen de Franco es haber conseguido disipar la desesperanza, la niebla de pesimismo y haber devuelto al español no su fe en Dios, que nunca había perdido, sino la fe en sí mismo, que corría gravísimo peligro de perder... »

Sin duda es un hecho, bien concreto y perfectamente conocido, que todas las derrotas políticas e históricas a que nuestro país se hizo acreedor durante el siglo XIX y los treinta y seis primeros años del XX, fueron debidas, ni más ni menos, que a la renuncia de los sistemas políticos entonces vigentes a toda verdadera sustancia y espíritu nacional. «Se prestaron a las consignas extranjeras de dividirnos» —recientemente lo ha dicho el Jefe del Estado—, y ahí comenzó la cadena de fracasos, traiciones y cobardías de las clases directoras del país, que llevaron al pueblo al mayor desencanto nacional. Se hundían los últimos restos del imperio español, las gentes fluctuaban entre la necesidad y la incultura, y mientras tanto, los responsables del tremendo colapso histórico exhibían su impudor en cualquier plaza de toros. Claro pecado de malversación nacional, de inmudicia política, que habría de quedar fulgurantemente redimido con el advenimiento de Francisco Franco y el Movimiento creador del 18 de Julio. Ahí terminaron los servilismos históricos; las espeluznantes antiguallas que habían quedado el destino de España, a costa de hacerle bajar el espinazo ante imposiciones extrañas.

«España —dice Sir Charles Petrie— desde que se derrumbó bajo el peso de un imperio mundial, su viejo sistema político, había estado adoptando una tras otra soluciones importadas y de esta forma, se perdió toda continuidad, toda relación con la vieja España de la Edad de Oro, y ninguna de las improvisaciones resultó adecuada para el espíritu nacional. En estas circunstancias, no puede sorprender que el pesimismo se apoderase de la vida de todo el país y que la nación —que en el si-

glo XVI había superado a todas las demás en actividades materiales y espirituales— se encerrase en una introversión absolutamente inútil». Continuando su clara exposición sobre el proceso político a que España se ha sometido a partir de 1936, el historiador y periodista Sir Charles Petrie señala al Caudillo y a su Régimen como únicos y exclusivos promotores y creadores de una moral nacional, que ha llevado a nuestro país a un grado de prosperidad «que actúa como vacuna contra el comunismo».

Agrada comprobar como la verdad —abriendo paso a través de los —pos— es que no hay duda de que las verdades políticas, los cimientos doctrinarios de primer orden, se proyectan irremediablemente sobre el campo de las realidades positivas, donde ya no es válido, o al menos efectivo, cerrar los ojos. El trabajo que hoy comentamos del historiador Sir Charles Petrie, puede incluirse entre lo más justo y ponderado que últimamente hemos leído. Al señalar los aspectos que todavía perduran en España sin haber alcanzado el grado de prosperidad a que aspira el Régimen de Franco, dice «que solo ha pasado un cuarto de siglo desde que terminó la guerra civil, y en estas circunstancias lo verdaderamente sorprendente es la rapidez con que se está recobrando el país». Franco, se señala al pie de la fotografía del Caudillo que ilustra el trabajo, es «uno de los más brillantes Jefes de Estado y una de las figuras más significativas del siglo XX, cuya grandeza sobrevivirá todas las interminables columnias de los llamados liberales de Europa».

Recurrimos, para finalizar nuestro comentario, a las consecuencias populares más próximas del magisterio político de Francisco Franco. La reciente apoteosis barcelonesa; la entrega y el fervor de un pueblo, en su más claro plebiscito, hacia quien fue capaz de recuperar el destino histórico de los españoles e investirles de nuevo de una moral nacional que les ha capacitado para crear su propio futuro. Generaciones actuales bien distintas de aquellas que, defraudadas por sistemas políticos extraños, cayeron en el desencanto, «convirtiéndose España para sus habitantes —como dice Sir Charles Petrie en su prólogo de un país que estaba ya de vuelta de sus mejores días y sin esperanza alguna».

PUBLICIDAD Y TELEVISION POR ANIBAL ARIAS RUIZ

El lento pero seguro proceso ascensional de la publicidad comercial dentro de los programas de la televisión europea, continúa con un ritmo sostenido. Recientemente, ha sido la Televisión Suiza quien, después de fuertes controversias y a partir de febrero último, ha puesto en antena los primeros «comerciales» de su historia.

En general, en Europa el continente más recalcitrante a la introducción del anuncio en la pequeña pantalla, ocupando el otro extremo de la balanza en la impresionante y masiva publicidad televisiva americana inclina a favor de esta última el manejo de cifras impresionantes, útiles desde luego para que Norteamérica, de modo principal, permanezca a la cabeza del desarrollo de un medio informativo, impresionante ciertamente pero en extremo costoso también.

De las cifras iniciales que allá por los años de 1945 se pagaban por una hora de emisión, en orden a los 200 dólares, a los precios de hoy, va un abismo. Pero abismo este que ha permitido toda clase de perfecciones en el medio técnico, que nos acerca ya a la televisión en color y que, antes o después nos permitirá acceder a la televisión estereoscópica, es decir, a la televisión en relieve.

Porque pretender sostener, conservar y desarrollar la televisión con las propias partidas presupuestarias del Estado, o hacer caer el peso de tales gastos sobre el simple y sencillo usuario, resulta utópico, o cuando menos gravoso.

Cierto, que los países europeos lo han entendido así, hasta llegar al techo, al límite de sus posibilidades. Inglaterra, nación representativa del sistema de la «no publicidad», replegó sus posiciones BBC, dando paso no hace muchos años a la I. T. A., esto es, a la televisión comercial.

Y ello no sin protestas, pero ganado poco a poco la batalla frente a los intránsigentes, con la gracia y alegría de los «stops» comerciales, en los que no sólo actúan ya figuras famosas de la canción, de la escena y de la pintura, sino que son capaces por sí, de hacer figura de cualquiera de los personajes que animan sus «escenas vivas». Recordemos la gentil «anunciadora» de cierta marca de licores, tan conocida en la calle como pueda serlo cualquier personaje importante.

Tal resultante, nos indica sin necesidad de profecías inútiles, el camino futuro de la televisión, unida a la publicidad comercial. El placer con que el ochenta por ciento de los asistentes al espectáculo cinematográfico, permanecen sentados en la sala durante el descanso, contemplando los clásicos «filmlets»; es una observación barata al alcance de cualquiera, cualquier día y en el local que sea.

Análogo fenómeno se ha producido en la pequeña pantalla, con la naturalidad de lo natural. Y, en lógica concatenación, la publicidad ha demostrado así su cualidad de sistema informativo. El público quiere saber lo que hay en el mercado, tener una «visión» a domicilio de cuanto puede necesitar para su consumo o para su uso. Y el anuncio, se hace hoy necesario al hombre de la calle, tal vez porque no disponga en muchos casos del tiempo preciso para buscarlo el por sí mismo.

La actividad informativa de la publicidad es evidente. Como es evidente también su necesidad para el comercio y para la industria de un país. Hoy no se vende el buen paño en arca cerrada. Es preciso fomentar el interés, despertar la curiosidad, activar el deseo de compra. Y eso, que es negocio, que produce beneficio, da trabajo, bienestar y desarrollo.

Es así como ha comenzado a entenderse en Suiza, aunque la limitación del tiempo —12 minutos por día—, la prohibición de anunciar bebidas alcohólicas, tabaco y medicinas, y otras medidas que tipifican la publicidad televisada en este país tan europeo, recorten en principio —caso por razones lógicas y propias— un desarrollo normal publicitario. Pero ello no empuja al hecho publicitario-televisivo.

(Exclusivo de PYRESA)

LA ALEGRIA DEL AGUA TIENE QUE IR POR BARRIOS

ANTEAYER nos habló por teléfono quien dijo representar a todos los vecinos de calle Siete Esquinas, transversal de la de Colón a Plateria. Era para felicitarnos por las rogativas a «Smaya» de que nos proporcionase agua a los que carecemos de ella. Por lo visto su caso presentaba más gravedad, todavía, que el denunciado «in cápite» por nosotros el otro día. En los pisos altos de las Siete Esquinas hace ya un mes, aproximadamente, que sus vecinos carecen de uno de los elementos esenciales de la Naturaleza.

En ciertos pueblos de Andalucía, cuando se hacen rogativas para que llueva y los cielos se muestran herméticos, acostumbraban poner la imagen del Patrón del pueblo de cara a la pared. Si continúa en su actual desconsideración con los vecinos de ciertos y determinados sectores de población, a «Smaya» le puede ocurrir otro tanto.

Lo chocante es que en ciertos canales —ahora están de moda, con eso de la «tele» o «canalones», se da da siempre la imagen y el sonido del agua, mientras que en otros, tan solo el «gluglu» constreñido y nada más.

En un examen de Historia Natural el profesor le preguntó al alumno un tema de Mineralogía, al tiempo que le ofrecía, para que lo examinara, un cascote que, entre otros minerales, tenía colocados en la tarima.

—Dígame usted que es esto —y se lo dejó en las manos—.

El alumno fue examinando el cascote meticulosamente. «Es incoloro» —fue lo primero que dijo—. Tras una pausa se lo acercó a la nariz, para olfatearlo. Y añadió: «Inodoro». Luego quiso hacer la prueba con las papilas de la lengua y lo lamó. «E insípido» —sentenció—.

—Señor profesor —dijo ya, seguro de sí mismo—: «Esto es agua».

Bien pudiera ser que el muchacho de la anécdota tuviese su vecindad en la calle «Siete Esquinas».

Si continúa en su sequedad de carácter, señoría «Smaya», habrá que ir pensando en cómo se las compondrá usted para la facturación, porque nanay de seguir cobrando, ni aún el mínimo, un servicio que no se presta.

Pero es que, además, tienen ustedes obligación de seguir prestándolo, con las debidas restricciones si a ello obliga la escasez de caudal de agua de que dispone la Empresa, pero con las debidas consideraciones al público que tiene derecho a saber lo que pasa y cómo y de qué manera se reparte el agua por sectores y motivos por los que unos disfrutan de privilegios y otros no».

Si explicados los motivos de la restricción son convincentes y el agua escasa se reparte con justicia, todos conllevaríamos sin rencor para nadie la servidumbre. Lo que provoca la indignación es que en unos sectores de la ciudad se tenga agua casi siempre y en otros sectores «se tenga agua casi nunca».

En una palabra enteremos, tal y como hemos titulado esta crónica, que «la alegría del agua tiene que ir por barrios».

AQUI, HOY

PASTORAL Y POLITICA, EN CONVERGENCIA

Ayer mismo, la gran prensa internacional aireó, con encendido aplauso, la convergencia de los criterios, formulados por un cardenal y un político acerca de la prevista «revolución político-social» en Latinoamérica. Clamor de adhesión a dos sabias lecciones, pronunciadas desde dos cátedras distintas. Pero a la luz de un mismo principio capital. La del cardenal Landázuri, desde la prestigiosa tribuna de la Universidad de Notre Dame. La de Robert Kennedy, desde la inmensa plataforma de América.

La coincidencia de conceptos, de la visión del grave problema y de la solución, propugnada por ellos, es manifiesta. Sin que hubiera mediado acuerdo alguno entre el arzobispo de Lima y el senador norteamericano.

Hasta publicaciones de índole científica han recogido, en sus respectivas secciones vulgarizadoras, los patéticos llamamientos, dirigidos por el Primado del Perú a los nuevos doctores de la referida Universidad de Indiana. Y me ocultó que «la Iglesia ha de ser un servidor de la «sociedad en revolución»».

Si el término «revolución» alarma, sustitúyase por el de mudanza o perfeccionamiento. Pero no se olvide que la «Constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo actual» —del Vaticano II— no es sino el ideario católico, como lo es la «Paem in terris», que ha de alimentar los cambios que se imponen en el orden social.

La Iglesia no ha de reartizarlos. No ha de reformar las estructuras político-sociales. Pero sí ha de esparcir la doctrina genuinamente cristiana —la católica— en que ha de basarse la evolución de aquéllas.

La Iglesia no es política. Pero ha de servir a la política. Como a todas y a cada una de las manifestaciones de la vida humana. Hasta al deporte. Con la luz de sus pensamientos y con la experiencia de sus veinte siglos de estudio de los movimientos de los pueblos.

También Robert Kennedy ha dicho a América que «se aproxima una revolución, que será inevitable». Y ambos —el cardenal y el político— han coincidido en el enfoque de aquélla. Kennedy añadió que «la revolución será cristiana, si amamos lo suficiente con el amor de Cristo».

Pastoral y política, en convergencia. En virtud de la fuerza con que el Evangelio se impone a una y a otra G.

¿Sufré usted estas molestias entre los dedos de los PIES?



Pieles rojizas, grietas comen mal olor

Gracias a su poder antiséptico y penetrante, la Crema Saltratos limpia los poros, cicatriza las ampollas y escoriaciones, suprime las irritaciones y comen entre los dedos. El alivio es inmediato. La transpiración nocturna y excesiva disminuye y el mal olor de los pies desaparece. Para que sus pies permanezcan frescos y vigorosos, hágales un masaje con la Crema Saltratos. No mancha, ni estropea las medias. Doble efecto, si antes de un masaje con Crema Saltratos, se toma un baño de pies tonificante con Saltratos Rodell. En todas las farmacias.

focart
CHIMENEAS PREFABRICADAS
«EN EL INTIMO CALOR DEL HOGAR»
Gran variedad de modelos realizados con materiales nobles, combinando piedra, cerámica, madera, etc.
La colocación puede realizarse en un promedio de unas dos horas, sin deteriorar paredes ni pavimentos.
REPRESENTACION:
D. José Torres Cañameras
Nicolás de Pax, 10-2.-1.ª
Teléfonos 14344 - 52647
Exposición: Calvo Sotelo, 4.

¡Automovilistas!
EXCITADOR NUCLEAR
más nervio, «reprise» y velocidad.
Notable ahorro en el consumo.
INSTALACION GRATUITA
Distribuidor:
PI. España, 81

EN AUDIENCIA

FRANCO RECIBIO A LA I ASAMBLEA DE LA UNION NACIONAL DE ASOCIACIONES FAMILIARES

«ES UNA ESPECIE DE CONFEDERACION ABIERTA A CUANTAS ORGANIZACIONES SOCIALES SE PROPONEN EL PERFECCIONAMIENTO Y PROTECCION DE LA FAMILIA»

DIJO JORGE JORDANA DE POZAS

Madrid, 13 (Pyresa). — Esta mañana, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia, a los componentes de la I Asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares...

En el curso de la audiencia, el Delegado Nacional de Asociaciones, Jorge Jordana de Pozas Fuentes, pronunció el siguiente discurso:

Excelencia: Con la constitución de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, los componentes de cuya Asamblea os expresan hoy su lealtad y su confianza, se culmina un movimiento asociativo familiar...

La Unión Nacional de Asociaciones Familiares ha sido fundada por las Federaciones provinciales de Asociaciones Familiares de 29 provincias españolas...

El movimiento asociativo que la Unión Nacional culmina va a permitir, Excelencia, tres grupos de finalidades muy concretas.

Por un lado facilita la solidaridad de las familias para el cumplimiento de los fines que les son comunes y la resolución de los problemas que afectan a un determinado grupo de ellas.

INTEGRACION DE LA UNION

De este modo forman parte de

la Unión, además de las Federaciones provinciales y nacionales que ya he indicado, 700 Asociaciones de Cabezas de Familia de ámbito local, constituidas principalmente en las cabezas de comarca y en los barrios extremos de las capitales...

FINALIDADES CONCRETAS

El movimiento asociativo que la Unión Nacional culmina va a permitir, Excelencia, tres grupos de finalidades muy concretas.

Por un lado facilita la solidaridad de las familias para el cumplimiento de los fines que les son comunes y la resolución de los problemas que afectan a un determinado grupo de ellas.

questiones más, pueden ser eficazmente estudiadas y en muchos casos resueltas, por las mismas familias agrupadas y sin necesidad de una intervención directa del Estado.

EJEMPLOS DE ACCION

Nosotros podemos ofrecer ya algunos ejemplos de ello, en las muchas Asociaciones Generales de Cabezas de Familia de las barriadas que rodean nuestras grandes ciudades. Barriadas nuevas y modernas, que han sustituido el antiguo chabolismo...

En otro orden de cosas, la promoción asociativa que protagonizan los padres que tienen algún hijo subnormal se ha concretado en los dos últimos años en una espectacular explosión de nuevas...

ASOCIACIONES FAMILIARES



EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO Y DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS, JOSE SOLIS, PRONUNCIANDO UN DISCURSO EN LA I ASAMBLEA NACIONAL DE LA UNION DE ASOCIACIONES FAMILIARES, EN EL PALACIO DEL CONSEJO NACIONAL

Comunicado conjunto hispano - luso

AL FINALIZAR LA VISITA DEL MINISTRO ESPAÑOL DE OBRAS PÚBLICAS A PORTUGAL

Lisboa, 13. (Efe). — Al final de la visita oficial del Ministro español de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, a Lisboa, se dio anoche un comunicado oficial conjunto en el que se declara que el ilustre visitante español fue recibido por el Presidente Américo Thomas y por el Presidente del Consejo, Dr. Oliveira Salazar.

Visitó el señor Silva Muñoz diversos servicios e instalaciones de los Ministerios de Comunicaciones y Obras Públicas de Portugal, y se establecieron beneficiosos contactos entre dirigentes y técnicos de los dos países, fundamentalmente por lo que respecta a la colaboración luso-española para transportes terrestres, ferroviarios y de carretera.

El Ministro español, señor Silva Muñoz, y el portugués de Comunicaciones, Ingeniero Carlos Ribeiro, examinaron conjuntamente las bases sobre las que puede fundamentarse tal colaboración hispano-lusa.

El Jefe del Estado portugués condecoró al señor Silva Muñoz con la Gran Cruz de la Orden del Infante don Henrique, y las insignias le fueron impuestas por el Ministro de Comunicaciones de Portugal, en un banquete ofrecido en honor del homenajeado.

Anoche se celebró en la Embajada de España un banquete, ofrecido por el Embajador, señor Ibáñez Martín y Condesa de Marín, en honor del señor Silva Muñoz, banquete al que, entre otras autoridades portuguesas, asistió el señor Carlos Ribeiro.

A los brindis, el Ministro español exaltó la amistad luso-española y brindó por el Presidente de la República y por el Dr. Oliveira Salazar.

El Ministro de Obras Públicas de Portugal respondió con sentidas frases, elogiosas para España y su Gobierno, y brindó por el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco.

El señor Silva Muñoz sale hoy, miércoles, en dirección a España, finalizada su visita al país hermano

Funerales por el alma de Calvo Sotelo organizados por la Secretaria General del Movimiento

SE CELEBRARON AYER PRESIDIDOS POR SOLIS Y ASISTIENDO DIVERSOS MINISTROS DEL GOBIERNO

Madrid, 13. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solis Ruiz, ha presidido en la mañana de hoy los solemnes funerales por el alma de don José Calvo Sotelo.

Organizados por la Secretaría General del Movimiento y oficiales en la Iglesia de San Francisco El Grande. Entre otras personalidades asistieron, los Ministros de Justicia, Sr. Oriol; de Hacienda, Sr. Espinosa; de Gobernación, Sr. Alonso Vega; de Educación y Ciencia, Sr. Lora Tamayo; de Agricultura, Sr. Díaz Ambrona; Comisario del Plan de Desarrollo, Sr. López Rodó; Capitán General de la Primera Región, Tte. General Rodríguez Vela; Consejo del Reino, presidido por el Sr. Iturmendi. Junta Política y Mesa de las Cortes.

En Bilbao se construirá un sistema de lanzamiento de cohetes europeos

La empresa española fue seleccionada por la E.S.R.O. entre más de 40 firmas internacionales

Bilbao, 13. (Cifra). — El diario «El Correo Español» informa hoy que una empresa bilbaína, Sener, S.A., ha sido seleccionada entre más de cuarenta firmas europeas y norteamericanas por la Organización Europea de Investigación del Espacio para proyectar, construir y ensayar un sistema de lanzamiento de cohetes en el norte de Europa.

Informa el periódico que, como parte de su programa espacial, la Organización Europea de Investigación del Espacio (E.S.R.O.), está instalando el primer campo de lanzamientos de vehículos de investigación en las proximidades de la ciudad de Kiruna, en Suecia, más allá del círculo polar ártico. La E.S.R.O. agrupa a diez países europeos, entre ellos España.

La firma española en la que ha recaído la misión de construir el sistema de lanzamiento de vehículos espaciales es una sociedad de ingeniería, totalmente española, que está especializada desde hace más de diez años en la realización de proyectos industriales y navales. Cuenta con una plantilla de más de 208 técnicos, encabezados por un grupo de cincuenta científicos e ingenieros.

En la información que publica «El Correo Español» se indica que E.S.R.O. consultó a más de cuarenta firmas europeas y americanas obteniendo en total once ofertas, de las que solamente tres fueron consideradas como técnicamente satisfactorias. Estas tres ofertas fueron hechas por sendas empresas especializadas de Francia e Inglaterra, además de la española, que finalmente fue seleccionada.

Este reconocimiento de la capacidad española abre a nuestro país halagadoras perspectivas en los importantes planes europeos de la investigación espacial. De ahí que se imponga nuestra fel-

citación a la firma bilbaína Sener, S.A. y a su equipo de técnicos españoles.

REGISTRO DE VENTA A PLAZOS DE BIENES INMUEBLES

HA QUEDADO IMPLANTADO EL NUEVO SISTEMA

Madrid, 13. (Pyresa). — Ha quedado implantado el nuevo sistema en relación al Registro de Venta a plazos de bienes inmuebles.

En el nuevo sistema que se implanta se ha previsto la existencia de Registros provinciales a cargo de Registradores Mercantiles, tal como exige la Ley, pero se ha creído también de suma conveniencia, establecer además un registro o fichero central que acumule los datos de todos los Registros provinciales para que cualquier comprador de un objeto mueble registrable pueda asegurarse mediante la consulta a un solo registro, de que no pesa sobre tal objeto, ningún otro pacto de reserva de dominio o prohibición que pudiera perjudicarlo.

Con objeto de dotar de la mayor rapidez y agilidad a las operaciones registrables, se ha prescindido del carácter preceptivo de la escritura pública, extendiéndose los contratos en impresos especiales en cuatro copias destinadas respectivamente al vendedor, comprador, el Registro provincial y al Central.

XXV ANIVERSARIO DE LA CREACION DE LA DIVISION AZUL

LOS ACTOS CELEBRADOS EN MADRID FUERON PRESIDIDOS POR MUÑOZ GRANDES

MADRID, 13. (Pyresa). — Ante el Cuartel del Regimiento Inmemorial número uno, situado en el Paseo de Moret, se celebró esta mañana, a las once, una misa de campaña, con ocasión del XXV Aniversario de la creación de la División Azul. Frente al edificio del cuartel había sido erigido un altar, en el que ofició la Santa Misa el Reverendo Padre Carlos Gómez Caballero, que fue combatiente en la gloriosa División. Formaban guardia ante el altar un escuadrón de gastadores del Regimiento Inmemorial.

Occuparon la presidencia del acto el Capitán General y Vicepresidente del Gobierno, que fue Jefe de la heroica División Azul, don Agustín Muñoz Grandes, a quien acompañaban el Capitán General

de la Primera Región, Teniente General Rodríguez Vela; el Teniente General don Miguel Rodrigo; el Delegado Nacional de Ex-Combatientes, General García Rebull, y los miembros de la Junta Directiva de la Hermandad de la División Azul, camaradas Carlos Pinilla y Antonio González Sáez. Asistieron a la ceremonia varios centenares de ex-combatientes, así como madres y familiares de los caídos.

Durante la Misa pronunció una emotiva plática el Padre Gómez Caballero, quien puso de relieve el sentido de la División Azul. «La División Azul —dijo— fue universal en el espíritu, en su amplitud y en sus consecuencias.» Resaltó igualmente el extraordinario servicio que la División hizo a España

en un momento difícilísimo de nuestra Historia, y estimuló a todos a que con el mismo espíritu que entonces, y fieles a la enseñanza de José Antonio y a las órdenes de Franco, los hombres de la División sigan firmes en sus ideales de unidad y de justicia social.

Finalizada la plática fue rezado un responso por los caídos, y a continuación fue entonado el Cara al Sol por todos los asistentes. Hizo las invocaciones rituales el Capitán General, don Agustín Muñoz Grandes, quien después de ser cumplimentado por los asistentes y por los mandos del Regimiento Inmemorial fue despedido con los honores de ordenanza.



LO BUENO DE AYER CON LO MEJOR DE HOY



DAMASCOS INGLESES POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

ADMIRE LOS NUEVOS TAPIZADOS FLEX

en jose

SAN MIGUEL, 40

Las conversaciones sobre Gibraltar

se suspenden en un ambiente amistoso y cordial... serán reanudadas en breve

Andrés, 13. (Efe). (Urgente). — un ambiente amistoso y cordial... se han suspendido estas conversaciones anglo-españolas sobre Gibraltar.

curso pronunciado ante el Comité de Sanciones de la Commonwealth...

Violenta manifestación racial en Chicago

Chicago, 13. (Efe-Upi). — Grupos de negros se manifestaron por las calles cercanas al West Side de Chicago en la noche de ayer...

Ha sido colocado un satélite polar americano

Base Aérea de Vandenberg, California, 13. (Efe). — Ha sido colocado en órbita polar un satélite mediante el empleo de un proyectil-cohete impulsor tipo "Atlas-Agena"...

Ayer fue lanzado, previamente, un proyectil balístico intercontinental "Minuteman" que, por un fallo, hubo de ser destruido por explosión...

UN 14 DE JULIO POLITICO, EN PARIS «Francia dispuesta a intervenir en una negociación internacional, para el cese del conflicto vietnamita»

Paris, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustin, por telex). — Hoy el Presidente De Gaulle, pasa revista en los Campos Eliseos de París...

del Gobierno francés, como huésped ilustre.

El desfile en sí, tiene poco de particular, puesto que apenas difiere de los anteriores: La clásica ceremonia, bajo el arco del Triunfo...

de la memoria de los hombres, cuyas secuelas pagan aún unos setenta encarcelados...

Este 14 de Julio, como puede verse es político, incluso en la parada militar. Político, porque rodeando al presidente de la República Francesa...

or el lado británico Mr. Henry derik Arthur Hohler "Senior"...

ACASAN LAS

ACIONES BRITANICAS

Andrés, 13. (Efe-Reuter). — Las acciones británicas destinadas a liberar al régimen de Rhodesia fracasado, ha dicho hoy en conferencia de la Commonwealth el Ministro de Asuntos Exteriores de Zambia, Simón Kapwepwe.

l Ministro zambiano hizo esa declaración en el curso de un discurso...

Burguiba cree que su plan sobre Palestina será un día realidad

Bruselas, 13. (Efe). — "El plan palestino que propuse hace un tiempo, llegará a ser aceptado un día, y esa región, una de las más calientes del mundo, poco a poco conocerá una era de paz...

que existen actualmente, entre los dos países, tratados suficientemente amplios para permitir que la amistad y la colaboración entre los dos pueblos sea aún más estrecha.

Presidente de Túnez se declara muy satisfecho de su visita, afirma que ha sido totalmente adecuada. Aludió a la mejoría de la salud de la Reina Fabiola...

Finalmente dijo que su visita, prevista, en principio, para alcanzar a ocho países, "ha tenido que ser acortada y se reducirá a cuatro, por el momento".

B. B. y Gunther Sachs a Estados Unidos

No se cree que estos amores terminen en boda sino en film

FABIOLA se restablece satisfactoriamente

Bruselas, 13. (Efe-Reuter). — La Reina Fabiola se restablece muy satisfactoriamente de una operación que hubo de someterse a domingo por embarazo anormalmente maniada por un parte fetal de Palácio.

Paris, 13. (Efe). — Inesperadamente a las tres de la tarde de hoy sabó de París, con destino a Los Angeles, en un Boeing, la actriz francesa BB acompañada por el hombre de negocios Gunther Sachs último galanteador de la estrella.

Vestida con minifalda, con una flor en la mano BB declaró a los periodistas que iba a los Estados Unidos en "viaje de placer" y que no pensaba regresar hasta que sintiera el deseo imperioso de encontrarse en Saint Tropez.

Nigeria se asocia al Mercado Común

Bruselas, 13. (Efe-Reuter). Nigeria es el decimonoveno país que se asocia al Mercado Común Europeo, de acuerdo con el convenio que se firmará en Lagos el próximo sábado.

Se trata del mayor país africano asociado, con una población por lo menos igual a la de los otros dieciocho Estados asociados.

También se trata del primer país de la Comunidad Británica, de habla inglesa, que se une a la Comunidad europea.

Los otros antiguamente colonias francesas o belgas, son Burundi, Camerún, República Central Africana, Chad, los dos Congos, Dahomey, Gabón, Costa de Marfil, Madagascar, Malí, Mauritania, Niger, Ruanda, Senegal, Somalia, Togo y Alto Volta.

HAMBRE EN INDONESIA

3.000 personas muertas en el archipiélago de Sonda

Yakarta, 13. (Efe-Reuter). — Tres mil personas han perecido de hambre causada por una sequía de seis meses en las islas menores del archipiélago de la Sonda, al este de Java, ha indicado un médico.

UN TALISMAN PARA MONIQUE



PARIS. — La bonita Monique Boucer, derecha, Miss Francia 1966, y Guy Lux, una personalidad de la televisión francesa, ha presentado aquí un talismán que representa una carrera de caballos. Aquí vemos a la encantadora Monique luciendo el talismán. — (Telefoto Upi Cifra.)

EN MIAMI

Tres niños muertos a causa del calor

MIAMI, 13. (Efe). — La señora Geraldine Luke dejó a tres de sus hijos, en el automóvil, pidiéndoles que la esperaran mientras acudía a una clínica para ofrecer su sangre a cambio de un pago de diez dólares. Tres horas más tarde, cuando regresó a sus hijos de cuatro, tres y medio años, respectivamente, estaban muertos.

Exposición de carteles preventivos de accidentes de trabajo

Han sido realizados por obreros españoles en Alemania

BONN, 13. (Especial para Pyresa, por César SANTOS). Un millón trescientos mil trabajadores extranjeros salvan, en parte, el agobiante problema de la escasez de mano de obra con que tropieza la industria alemana.

Según estadísticas dadas a conocer no hace mucho, el número de trabajadores extranjeros que se accidentan en Alemania es, proporcionalmente bastante superior al de trabajadores alemanes.

Pero he aquí que ayer la Agregaduría Laboral ofreció a los visitantes una sorpresa con la inauguración de una exposición de cuarenta carteles elaborados por trabajadores españoles.



11:00: Cita en la mañana (Programa en cadena); 11:30: Novela de la mañana «El desahucio» (Cap. 5); 12:00: Angelus; 12:05: Música para la playa; 12:40: Musical Expres; 13:00: Mensaje de amistad y Radioclub Nacional; 13:30: Deportes; 13:45: Conjuntos famosos; 14:00: Mallorca actualidad e Inca hoy; 14:05: Aperitivo musical; 14:15: Verano y humo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15:00: El show de las tres; 15:30: Novela de sobremesa «Isabel de Barreto» (Cap. 48); 15:45: Su cantante, señora; 16:00: Radio Club; 16:30: «La montaña de plata»; 17:00: Teleobjetivo; 17:30: Concierto en las ondas; 18:00: Angelus; 18:05: Confidencias; 18:30: Album lírico; 19:00: El Rosario en familia; 19:30: La Bailena alegre; 20:00: Novela de la tarde «Oculto destino» (Cap. 22); 20:20: Mensaje de amistad y Radio club Nacional; 20:45: Tráiler de Última Hora; 21:00: Desde la Quinta Avenida; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Atalaya al universo; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Canciones por Andy Russell; 23:00: Noche de ronda; 23:30: Nocturno musical; 23:53: Últimos minutos; 24:00: Despedida - Oración y Cierre.

RADIO POPULAR
Programa para hoy:
8: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:15: Buenos días; 8:20: Una orquesta cada día; 8:30: Mañanitas; 9:20: Boletín meteorológico; 9:30: Antena del mundo; 9:50: Saligramas; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del aire; 11:30: El mercado al día; 11:40: Notas para su agenda; 11:50: Lo oír y lo cantar; 12: La hora del Angelus; 12:05: Almanaque; 12:09: Un minuto para sonreír; 12:10: Club de amigos; 12:30: Radiodifusión; 13: La hora del aperitivo; 13:15: La voz de la Iglesia; 13:25: Discografía; 13:55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:25: Su canción; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero insular; 16:30: Música pasada por la; 15: Mediodía Expres; 15:35: Club del Disco; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Fiestas de España; 16:20: Bolsa del trabajo; 17:20: Cartelera de espectáculos; 17:25: Niñolandia; 17:40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18:05: Periscopio del mundo; 18:20: Un ritmo cada día; 18:45: Clarín; 19: Exitos que no pasan; 19:35: Audición escandinava; 20: Vuelta ciclista a Francia; 20:15: Del pentagrama a la fama; 20:45: Santo Rosario en familia; 21: Notas y avisos; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Noticiero local; 21:30: ¡Hola!; 21:35: En ruta; 21:45: El católico al día; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Rumbo a la madrugada; 23:15: Desde Alemania 24: Buenas noches y cierre.

RADIO MALLORCA
(Programa para hoy)
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:58: Matinal Cadena Ser; 9:45: Paco Ruiz, detective; 10: La música alegre el trabajo; 10:25: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Para Vds., amigos 12:28: Galería breve; 12:30: Ven a charlar conmigo; 12:58: Galería breve; 13: Ritmos al sol; 13:10: Frontera del Sur; 13:30: 1ª emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Palma hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Galería breve;

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)
Programa para hoy
8:00: Apertura. Índice de audiciones Editorial; 8:05: Buenos días. España; 8:15: Los oventes programan; 9:00: Pasarela de los éxitos (Hit Parade en español); 10:00: Radio Club;

TELEVISION
Programa para hoy
EMISION DE SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste; 2.00: Presentación y avances; 2.05: Siglo XX; 2.30: Panorama de actualidad; 3.00: Telediarlo; 3.30: «Tour» de Francia; 4.05: Novela; 4.25: Punto de vista; 4.35: Revista para la mujer; 4.45: Caravana.
EMISION INFANTIL
5.45: Cine para niños; 6.15: Antena infantil.
EMISION CULTURAL
7.15: Presentación y avances; 7.20: España al día; 7.30: Francés; 7.55: Las fronteras de la ciencia; 8.16: Galería de solistas.
EMISION DE NOCHE
8.20: Por tierra mar y aire; 8.50: Dibujos animados; 9.00: Tengo un libro en las manos; 9.55: Avances; 9.57: «Tour» de Francia; 10.10: A toda plana; 11.10: Los bribones; 0.10: Telediarlo; 0.25: El alma se serena, el programa de mañana, meditación y cierre.
EL TIEMPO
PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO
OCCIDENTAL
Cielo parcialmente nuboso, predominando formaciones de nivel alto y medio. Brisas. Buena mar.
OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 29 grados a las 15 horas de ayer.
Temperatura mínima: 18,5 grados a las 4 horas de ayer.
Humedad relativa: 67 por 100

RECOGIDA DE ALMENDRAS
Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón, 33. - Teléfono 13440.

VENDO IMPORTANTE NEGOCIO O ME ASOCIARIA
PRIMERAS FIRMAS EN REPRESENTACIONES. LOCAL MUY CENTRICO Y AMPLIO. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS Y CURIOSOS. Escriban interesados, solicitando entrevista Sr. CALAFELL - Apartado 22. - PALMA.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Brisas. Buena Mar. J. J.

RECOGIDA DE ALMENDRAS
Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón, 33. - Teléfono 13440.

VENDO IMPORTANTE NEGOCIO O ME ASOCIARIA
PRIMERAS FIRMAS EN REPRESENTACIONES. LOCAL MUY CENTRICO Y AMPLIO. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS Y CURIOSOS. Escriban interesados, solicitando entrevista Sr. CALAFELL - Apartado 22. - PALMA.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Brisas. Buena Mar. J. J.

RECOGIDA DE ALMENDRAS
Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón, 33. - Teléfono 13440.

VENDO IMPORTANTE NEGOCIO O ME ASOCIARIA
PRIMERAS FIRMAS EN REPRESENTACIONES. LOCAL MUY CENTRICO Y AMPLIO. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS Y CURIOSOS. Escriban interesados, solicitando entrevista Sr. CALAFELL - Apartado 22. - PALMA.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Brisas. Buena Mar. J. J.

RECOGIDA DE ALMENDRAS
Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón, 33. - Teléfono 13440.

VENDO IMPORTANTE NEGOCIO O ME ASOCIARIA
PRIMERAS FIRMAS EN REPRESENTACIONES. LOCAL MUY CENTRICO Y AMPLIO. ABSTENERSE INTERMEDIARIOS Y CURIOSOS. Escriban interesados, solicitando entrevista Sr. CALAFELL - Apartado 22. - PALMA.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Brisas. Buena Mar. J. J.

RECOGIDA DE ALMENDRAS
Le será fácil, con poco personal, empleando telas de malla de plástico. Depósito en: ALMACENES ARAGON Aragón, 33. - Teléfono 13440.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló, Padre Bartolomé Puj, 52 Tel. 51215; Antich, Arturo Rizzi, 78 Tel. 13147; Calafell, Sindicato, 135 Tel. 11446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno) T. 1. 30610; Florit, Eusebio Estada, 101 Tel. 50578; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina) Tel. 31626; Ginestra, San Miguel, 17 Tel. 11127 (o) Nadal, Plaza de Cort, 2 Tel. 12636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava) Tel. 14857; Rosselló, Son Espanolet, 26 (Son Espanolet) Tel. 30828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets) Tel. 23530; Vanrell, Jaime II, 107 Tel. 12126.
(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127.

(Abiertas hasta las 12 noche)
Gil, Viñaza, 18; Sbert, Isabel, Pl. Progreso, 1 (Sta. Catalina). (*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD
Servicio Urgencias Medicina General Palma
-Excepto Suburbios-
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana
Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.
Teléfonos: 30.946. 30.947 y 30.948
En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos
Servicio permanente
Via Roma 29 Teléf. 11229.

CUPON DEL CIEGO
294

Puerto

Bastante movimiento de entradas
HOY EL «CIUDAD DE CÁDIZ» EN VIAJE EXTRA

Ayer entró, amarrando por espacio de unas horas, el buque correo francés «Dejezair», en su viaje de ida a Argel. Amarró en los muelles de la Estación Marítima, donde tomó pasaje y realizó operaciones de carga y descarga.
El día de ayer, pese al tremendo calor que reinó durante toda la jornada, ha sido de bastante actividad, en lo que a entradas de comerciales se refiere. La mayoría de estas, como siempre, siguen siendo lótes de general pero, no obstante, aunque en menor escala, hubo también cargas de yeso, mármol y madera.
En los muelles del Arsenal de San Carlos, con la llegada de las unidades de la Armada española que han participado en la Semana Naval de Barcelona, ha vuelto a aparecer la vida y la animación.
Se nos dijo ayer, con carácter extraoficial, sin confirmar, que es posible que el lunes, cuando salga a la mar el petrolero «Mattabeset», de la Armada USA, lleguen una pequeña expedición de buques de esta nacionalidad.

ENTRADAS
En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Estela», procedente de Santa Pola, con mármol. «Miguel», desde Castellón, con carga general. «Perla del Río», desde Burriana, con yeso. «Ciudad de Palma», entrado con pasaje y carga general, desde Alicante. «Ciudad de Burgos», con pasaje y carga general, procedente de Barcelona. «Marqués», desde Tarragona, con carga general. «J. A. Animas», llegado desde Ibiza, con carga general. «Rafael Verdera», desde Ibiza, también, con carga general. «Malvarrosa», procedente de Barcelona, con carga general. «Mariano Riquelme», desde Ibiza, con carga general. «Golondrina», entrado con carga general, desde Barcelona. «Corazón de Jesús», desde Cartagena, con carga general. «Cala Marlona», desde Barcelona, con carga general. «Masiques», desde Barcelona, con carga general. «Dejezair», francés, entrado desde Marsella con pasaje y carga general.

VIAJES EXTRA
Y va de viajes extra de verano. Se nos perdonará que tantas veces toquemos este tema, pero creemos que es de actualidad. Actualidad muy relativa, y muy temporal, pero al fin y al cabo, actualidad.
En esta ocasión —ya lo hemos repetido tantas veces— no nos lamentaremos de que en los meses punta falten muchas, muchísimas plazas en los buques correo, no; tan sólo nos limitaremos a decir que se espera hoy la llegada del «Ciudad de Cádiz», que llegará desde Barcelona, en su serie de servicios extra de verano.
El buque, amarrará en los muelles de Peraires. Desembarcará el pasaje, realizará las operaciones de carga y descarga, tomará nuevo pasaje, y saldrá nuevamente rumbo a Barcelona.

Hoy, por la mañana, con la llegada de los paquebotes «El Greco» y «Acropólis», se iniciará el movimiento de entradas trasatlánticas que ya no habrá de interrumpirse por espacio de varios días.
Los dos buques, cumpliendo con su serie de crueros regulares, con escala semanal, cada jueves, atracarán en los muelles de la Estación Marítima. El pasaje descenderá a tierra para realizar las excursiones de rigor por los distintos puntos de interés, y para comprar los obligados «souvenirs».
Los dos paquebotes, tras cumplir con su escala, el mismo día se harán de nuevo a la mar.

MAS SOBRE EL «ANKARA»
De los Agentes en España de las Líneas Marítimas Turcas, Transcoma, S. L., hemos recibido una amable carta ampliándonos los datos de la escla del trasatlántico turco «Ankara», del que ya en varias ocasiones hemos hablado.
El «Ankara», llegará a las nueve de la mañana, procedente de Argel, y habiendo visitado anteriormente los puertos de Izmir, Palermo, Túnez y Argel. El mismo día, por la noche, el «Ankara», zarpará rumbo a Barcelona, tocando después en Niza, Génova, Civitavecchia, Nápoles y Pireo.
Como en el año anterior, el buque, lleva a bordo una exposición de diversos productos de artesanía, que podrán ser visitados por el público desde las 15 a las 18 horas.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Brisas. Buena Mar. J. J.

Santo del día

S. BUENAVENTURA, CARD. FRANCISCANO



Nació en Baynarea de Toscana, Italia, de familia esclarecida, y se le impuso por nombre Juan. Enfermó gravemente durante su niñez, y su madre invocó a san Francisco de Asís, prometiéndole que si curaba ingresaría en su religión. Al instante sanó y es tradición que el propio San Francisco, tomándolo en brazos, exclamó: «¡Oh, buenaventura!», quedándole de esta suerte impuesto el nombre con que se le venera. A los veintidós años entró en la Orden franciscana, y los superiores le enviaron después a París para los estudios. En cierta ocasión santo Tomas preguntóle de qué libros se servía para sus explicaciones, y Buenaventura, mostrándole un crucifijo, le contestó que aquel era el único que consultaba. Otra vez el doctor angelico santo Tomas halló a san Buenaventura escribiendo la vida del serafico padre san Francisco, y no quiso interrumpirle, diciendo: «Dejemos al santo que trabaje por otro santo». A los treinta años enseñó en las universidades, y a los treinta y cinco fue elegido por unanimidad General de la Orden Franciscana, cuyo oficio desempeñó por dieciocho años, recibiendo la Orden tal empuje en la disciplina y en el número y crédito, que se le juzga como segundo padre de la misma. El papa Gregorio X le envió el zapelo cardenalicio, hallándole los delegados lavando platos en la cocina. Llevó el pese pri-

cial en el Concilio de Lyon, y antes que terminase falleció, a los cincuenta y tres años de su edad en 1274.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Francisco Solano; Justo, Focas, obs. mrs.; Heraclas, Ciro, Félix, Optaciano, obs.; Marcelino, prsb.; beata Angelica de Marsciano, viuda terc.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Cuarenta Horas

—Continúan en la Anunciación (Sto. Hospital), a la Virgen del Carmen. A las 8:30 Misa mayor. Por la tarde a las 4:30 Exposición de S. D. M. A las 6:30 actos de coro. Novena y reserva del Santísimo.

—Continúan en las Teresas, también a la Virgen del Carmen. Exposición a las 4:30 de la tarde. A las 7:30 Rosario Novena. A las 8 Misa vespertina con sermón por el Rdo. D. Juan Cirer, C. E. de Sta. Eulalia, y reserva de S. D. M. Otros actos religiosos

—En la I. de PP. Carmelitas, después de la Misa vespertina Gran Procesión que recorrerá las calles de Antich, Villalonga, Monterrey, Fábrica y Antich. Al final de la Procesión se dará la Bendición Papal.

—Gran Jubileo del Carmen. Pueden lucrarlo todos los fieles que con las debidas condiciones visitaren cualquier iglesia Carmelita desde las 12 del día 15 y todo el día 16, rezando en cada visita 5 Padrenuestros, Ave. Marías y Gloria.

Esta Indulgencia se debe aplicar solo a las almas del Purgatorio.

—En Sta. Catalina de Sena Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San José».

Visita etc

A la Asunción de Ntra. Sra. en la Catedral

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)
Programa para hoy

8:00: Apertura. Índice de audiciones Editorial; 8:05: Buenos días. España; 8:15: Los oventes programan; 9:00: Pasarela de los éxitos (Hit Parade en español); 10:00: Radio Club;

Ibiza será aeropuerto internacional desde mañana



PASAJEROS ALEMANES ILEGARON EN PROPORCION DE 4 A 1 CON RELACION A OTOS PAISES

Comenzaré por el principio, o sea diciéndoles que cada vez que iba hacia la zona internacional sólo veía entrar pasajeros alemanes. Uno en Condor, otros en Lufthansa, otros en Sudflieg y otros en otras compañías, pero los alemanes eran los que llenaban el ambiente.

Y por consiguiente el número de guías alemanes era enorme. Y ya sólo faltaba que los pocos hispanoparlantes pidieramos a gritos un intérprete, para poderlos entender con el resto de la humanidad que era la mayoría.

Muy de vez en cuando, llegaba un avión con pasajeros británicos, u otro de Suiza o Suecia. Pero la proporción de alemanes que entraron ayer, con respecto a otras nacionalidades debe de haber sido de 4 a 1.

Por fin se producirá lo que se venía comentando. El viernes 15, o sea mañana, al minuto de haber comenzado tal día, el aeropuerto de Ibiza habrá alcanzado categoría internacional, y ya podrán aterrizar en sus pistas aviones procedentes —directamente— del extranjero.

Seis días después, o sea el veintiuno, se realizará la inauguración oficial, con la presencia de las autoridades.

De este modo Ibiza, se convertirá en una interesante plaza para el turismo internacional en especial alemán y británico.

Veremos ahora, que cifra de pasajeros nos restará esta inauguración internacional.

Si debido a tal acontecimiento, la llegada del pasajero, dos millones, demorará mucho en producirse.

Estuve atento a la llegada de los pasajeros de Londres, no muchos por cierto, pero me interesaba exclusivamente poder hablar con alguno que hubiese visto el partido Inglaterra-Uruguay.

No encontré en uno de los cuatro vuelos que se produjeron en el día aunque me costó trabajo el tener que molestar a muchas personas, para que preguntasen por un pasajero de tales características.

El señor Akim Watson, de Gales, no inglés lamentablemente pero por otra parte, de situación neutral lo que permitía juicios más precisos me dijo textualmente: «La afición inglesa se ha quedado helada. No esperaban este empate. El equipo está muy bien preparado, le tenemos confianza para que alcance el título, pero creo que ese punto que se ha perdido, además de ser muy importante puede disminuir la moral del equipo».

En la sección deportiva hallarían, por supuesto, mayores comentarios, y sobre todo pruebas gráficas de lo que sucede en Inglaterra.

C.D. 2022

LLEGARON

Ya les había hablado de la llegada de la pasajera un millón de 1965, esta vez convertida en menor pues se casó hace sólo unos cuantos días.
Ayer, pude hablar con ella en Palma, muy brevemente, pues fue un encuentro casual. Me contó que viene invitada por Viajes Centouri, compañía por la cual vino en la oportunidad en que se le designó como la pasajera un millón.

SE MARCHO
En la mañana, con destino a Alemania, marchó el Príncipe de Hohenzollern, cuyo nombre es Alfonso, y quien pasó unos días en Mallorca. Ya ustedes habrán leído la entrevista que le hizo mi colega Antonio Piza en su sección Pequeños Reportajes.

Y también con destino a Alemania, embarcó aunque al mediodía, la señorita Kittel, diseñadora de una revista muy popular en aquel país, llamada Clara.

RETRASO
Los altoparlantes llamaban insistentemente a un señor de apellido castellano, y dicho señor nada de aparecer. El avión con destino a Ibiza, ya estaba dispuesto para que embarcara el pasaje. Los treinta y tantos pasajeros empezaron a subir, pero aquel pasajero no aparecía.

Hacia mucho tiempo que no veía un caso como éste. La búsqueda se redobló. Las recepcionistas empezaron a preguntar uno a uno a los señores que se hallaban en el recinto nacional. Nada. Todo era inútil. Ese señor no debería estar en el aeropuerto. O se habría arrepentido de viajar, así de pronto. Se dio orden de no esperar más. Cuando de pronto apareció el señor, con la americana en el brazo y corriendo a grandes zancadas.

Alegró el avión gracias a la buena velocidad que le dieron sus piernas, y pude subir, aunque en último término. El motivo del retraso había sido que se hallaba viendo, desde el parking, como avanzaba la construcción del aeropuerto y no había escuchado las insistentes llamadas.

FINALMENTE
Ha llegado un nuevo folleto turístico a la oficina del aeropuerto, se trata ahora de una visión global de toda la costa norte española presentado bajo el título de Corniza Cantábrica.

Yo les había prometido un artículo acerca de mis impresiones sobre Hamburgo, no me he olvidado de esta promesa simplemente la he retrasado hasta mañana, porque hoy tienen bastante con el partido España-Argentina.

COCO MENESES

Entrega de premios a los soldados alumnos del Centro Militar de Promoción Profesional

PRESIDIO EL ACTO EL CAPITAN GENERAL

En menos de un año han seguido enseñanzas 584 soldados del Ejército de Baleares

Con la solemnidad que el caso merece, ayer tuvo lugar en el Grupo de Automovilismo de Baleares, el acto de entrega de carnets y diplomas a los alumnos del Centro Militar de Promoción Profesional en el Ejército de esta isla. A las 10'30, en una de las amplias salas del acuartelamiento, se reunieron todos los alumnos, presidiendo el acto el Capitán General de Baleares, don Benigno Cabrero Lozano, sentándose a su derecha el Delegado de Trabajo don Francisco Catalá y el General Jefe de Artillería don Ramón Díez de Ulzurum, y a su izquierda, el General Jefe de Tropas, don Manuel Gutiérrez Flores y el General Presidente de la Comisión de Adquisiciones, don Jerónimo Llompart.

En primer lugar, el capitán don Alejandro Alba, Profesor del Centro Militar de Promoción Profesional de Mallorca, leyó la memoria del curso perteneciente a la IV Convocatoria de Promoción Profesional del Ejército, curso que se inició el día 16 de marzo último. Previamente al inicio de dicha Convocatoria, se realizó entre la tropa una serie de charlas de información y captación, a fin de que los soldados que reunieran las condiciones estipuladas por la Superioridad, de tiempo de servicio, y que hubieran ingresado en el Ejército con la calificación laboral de "peón", voluntariamente y de acuerdo con sus preferencias y aficiones, solicitaran cualquiera de las múltiples especialidades que se desarrollan en los Centros de Promoción Profesional en este archipiélago.

Tomaron parte en la Convocatoria 188 soldados alumnos, distribuidos en las diversas actividades que ofrecía el curso, el cual ha tenido una duración de cien días hábiles, excepto el de tractorista manipular que fue de sesenta días.

Diariamente los alumnos asistieron a clases de cultura general.



una hora; Tecnología del Oficio, Los resultados obtenidos han sido una hora; y prácticas de oficio, do altamente satisfactorios, pues la casi totalidad de los soldados

alumnos han conseguido el calificativo de "acto" en el oficio.

Como exponente de la labor realizada en los Centros de Promoción Profesional en el Ejército, de Baleares, vale la pena destacar que en menos de un año han seguido enseñanzas en los mismos 584 soldados alumnos, a los que pronto se sumarán 131 más, del curso que se iniciará el día 16. Con ello se va cumpliendo el objetivo de estos cursos, que todos los soldados al licenciarse, si antes no lo tenían, se reintegren a su hogar con un oficio aprendido.

Después de haber sido leída la memoria, el director del Centro Militar de Promoción Profesional, comandante don Alberto Moreiras, fue nombrando a los alumnos para que recibieran de la presidencia los carnets y diplomas.

Finalmente, el Capitán General de Baleares, con verbo fácil y con la elocuencia que le caracteriza, con frase castrense señaló la importancia de los citados cursos, que tanto beneficio reportarán no solo a los soldados alumnos, sino a la Patria entera.

Los soldados alumnos que merecieron el calificativo de "primeros" en sus respectivas especialidades fueron: José Marza, Angel Padilla, José López, Antonio Palancas, Juan Romeu, Francisco Castillo, Manuel Jiménez, José Serra, Lorenzo Rubi y Jaime Marsall.

AVIACO



AUMENTO DE SERVICIOS EN LA LINEA PALMA-BARCELONA

En adición al programa de vuelos que actualmente se halla en operación, en colaboración con IBERIA de 10 vuelos diarios, a partir del 1.º de Julio, la Compañía AVIACO ofrece DOS SERVICIOS DIARIOS COMPLEMENTARIOS:

SALS. DE PALMA SALS. DE BARCELONA

AO. 402 - 07,15	AO. 405 - 11,00
AO. 404 - 09,15	AO. 403 - 19,30

Desde ahora puede solicitar su reserva a través de su Agencia de Viajes o en nuestra Representación: IBERIA Conquistador, 42 - T. 241 06/7 - José Antonio, 7 - Ts. 162 00-114 43

¡YA LLEGO EL VERANO...

CON EL VERANO, EL EXTRA DE



¡Ahí lo tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quincena de periódicos.

¡Convéngase!
¡Está mejor que nunca!
132 páginas en huecograbado y color.

¡Apresúrese a adquirirlo!
Esta será la mejor inversión que haga de su paga extraordinaria.

¡Solo cuesta doce pesetas!
Y se le ofrece, entre sus espléndidos reportajes, los siguientes:

«Aquellos locos veraneos de antaño.»
«A los veinte años de guerra fría.»

(A los setenta y siete años, Charlot vuelve al cine.)
«Vacaciones aquí y allá» (el veraneo de los trabajadores españoles en Europa).

«Manolete sigue torcando.»
«La bomba que no le dio al turismo» (toda la historia de Palomares).

«30 diecilochos de julio» (lo más importante que ocurrió en el mundo desde el de 1936 al de 1966).
«El hombre del cáncer de oro.»

«A los veinte años de guerra fría» (la increíble, pero cierta, historia de Kenneth Baugh e Ilhá Iovak).

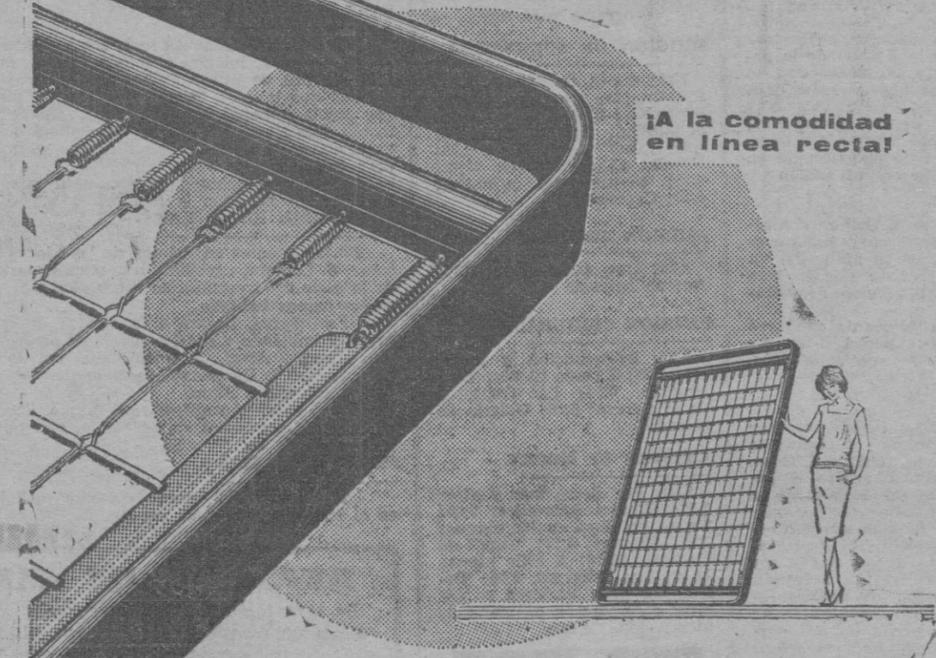
«Bia, bla, bla del verano.»
Toda la historia de Pelé, un futbolista que asombra al mundo.

Los mejores reportajes, las más divertidas anécdotas, los pasatiempos más duraderos.

Todo, en el número extraordinario de verano de ¡X! SE HA PUESTO A LA VENTA EN TODA ESPAÑA!



SOMIER TUBO FLEX EXTRA PLANO



¡A la comodidad en línea recta!

¡Cinco centímetros de altura solamente! Adaptable a cualquier tipo de cama.

Especial para colchones de muelles. Los protege en toda su base y aumenta su comodidad.

Construido en tubo plano de acero. Esmaltado en mate, negro o gris.

Doble tensor de orilla "refor". Patentado.

Más ligero. Más resistente. Más confortable.



DE LO BUENO, LO MEJOR

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE COLCHONES Y MUEBLES

VELODROMO DE TIRADOR
HOY NOCHE A LAS 10'20
¡GRAN PREMIO WERNER - TV!
TRAS MOTO COMERCIAL
Organiza C. C. Arenal - Pripps - Linde
¡¡175.000 pesetas en premios!!



G. TIMONER
M. MAS
P. J. GOMILA
F. TORTELLA
F. JULIA

Enfrentados en este gran match

Gran premio «DESTILERIAS VALLS»: Libre y Juveniles
Trofeos de «ESTABLECIMIENTOS B. N. B.»

PREMIO A LA COMBATIVIDAD: DIARIO «ULTIMA HORA»

PRECIOS: Caballeros, 30 pesetas. — Señoras, militares y niños, 15 pesetas

NOTA: Habrá servicio especial de autobuses. Para ir al velódromo, saldrán a partir de las 9'30, de las plazas de San Antonio y de la Reina. Y a la salida, habrá servicio para Son Roca, Ca'n Pastilla, Establiments, Illetas y Pont d'Inca.

Cortijo NIGHT CLUB VISTA VERDE



EN SU

«GARDEN SHOW» presentado por
MARIBEL ANGER · MANUEL LUCAS

¡LA GRAN REVELACION RITMICA DEL AÑO!



LOS SALVAJES

CON SUS GRANDES «HITS»
«PIENSO EN TI» y «SOY ASI»
PROXIMOS

DOMINGO y LUNES

EN GALAS JUVENILES

Ticket consumición: 50 plas.

LA CRUZADA DEL AMOR DIVINO PREPARA LAS BODAS DE ORO DE SU FUNDACION

Estos pasados días tuvo lugar en la Cruzada del Amor Divino, convocada y presidida por el P. Director de la misma, el Rvdo. P. D. Pedro A. Rullán, C. R., una importante reunión de antiguos y actuales elementos directivos de dicha Congregación, con el fin de iniciar la preparación de los actos conmemorativos de sus Bodas de Oro, que se cumplirán el próximo año 1967. Asistieron a esta reunión los actuales miembros de la Junta Directiva, todos los ex-Presidentes de la Congregación y otros destacados elementos que en el transcurso de este medio siglo ocuparon diferentes cargos directivos o se distinguieron por sus actividades apostólicas en el seno de la Cruzada.

El P. Director expuso a los reunidos un esbozo del Programa General de las Fiestas Jubilares, que ha sido elaborado por la Junta Directiva, y que en la Asamblea celebrada el pasado Día del Cruzado mereció la aprobación y la bendición del Excmo. Sr. Obispo. Según este proyecto las fiestas conmemorativas se iniciarán a primeros del próximo año, el día de la Epifanía del Señor, con solemnes actos religiosos y culturales, que constituirán la apertura de lo que ha de ser el Año Jubilar de la Cruzada. Después, a lo largo del mismo año y en fechas oportunas, se irán escalonando diferentes celebraciones cuya programación se halla todavía pendiente de estudio en las que alternarán los actos religiosos con los culturales y los recreativos.

Los proyectos expuestos por el P. Rullán fueron acogidos con gran entusiasmo por todos los presentes los cuales ofrecieron la más decidida cooperación para llevarlos en su día a un feliz término.

También añadió el P. Director que estas Fiestas Jubilares de la Cruzada se celebrarán bajo el alto Patronato de Honor de nuestras primeras Autoridades, las cuales, al ser invitadas, lo han otorgado con toda cordialidad y gentileza. Para ellas pidió el P. Rullán, y fue acordado por todos los asistentes un voto efusivo de gracias.

Después de un amplio cambio de impresiones y de aprobar en líneas generales el programa de las Conmemoraciones Jubilares, quedó definitivamente constituida la Junta General Organizadora en la forma siguiente:

JUNTA DE HONOR

- Excmo. y Rvdo. Sr. Dr. D. Rafael Alvarez Lara Obispo de Mallorca.
- Excmo. y Rvdo. Sr. Dr. D. Francisco Planas Muntaner, Obispo de Ibiza Cruzado Honorario.
- Excmo. Sr. D. Benigno Cabreró Lozano, Capitán General de Baleares.
- Excmo. Sr. D. Plácido Alvarez-Buylla, Gobernador Civil de Baleares.

Ilmo. Sr. D. Máximo Alomar Josa, Alcalde - Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Palma.

Ilmo. Sr. D. Rafael Villalonga Blanes, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial de Baleares.

Rvdo. P. D. Antonio Sagrera, C. R., Preósito General de la Orden Teatina.

Muy Rvdo. P. D. Mariano de Oleza Ramonell, C. R. Preósito Provincial de España.

Muy Rvdo. P. D. Jaime Barceló Tauler, C. R. Superior de los PP. Teatinos, Cofundador y primer Director de la Cruzada.

JUNTA GENERAL

ORGANIZADORA

PRESIDENTE: Rvdo. P. D. Pedro A. Rullán Ferrer, C. R., Director de la Cruzada.

VICEPRESIDENTES: D. Juan Gelabert Mas, primer presidente que tuvo la Cruzada, y D. José Francisco Vidal de Villalonga, Presidente actual.

VOCALES: D. Miguel Muntaner Polent, D. Gerardo María Tomás Sabater, D. Jaime Mas Sorá, D. Guillermo Fiol, D. Gabriel Estelrich Barceló, D. José Cladera Bover, D. Fulgencio Coll de San Simón, D. Ignacio Rotger Villalonga, D. José Darder Gelabert, D. Nicasio Palmer, D. Fulgencio Rosselló Coll, D. José Font Trias, D. Luis Ripoll Arbós, D. Miguel Vidal Seguí, D. Angel Gené Munnich, D. José Montaner Roca, D. Fausto Morell Rovira, D. Ramón Sancho de la Jordana Fortuny.

D. Jerónimo Salleras Font, D. Bartolomé Riutort Catalá, D. Alfonso Maroto Coll, D. Tomás Sastre Juan, D. Miguel Munar Qués, D. Fausto Orlandis Morell, D. Miguel Muntaner Vidal, D. Tomás Miguel Coll, D. Emilio Gené y D. Pedro Thomás Andreu.

SECRETARIOS: D. Luis Pascual Parietti y D. Antonio Mas Cifre.

Todos los reunidos convinieron en otorgar un voto de confianza al P. Director de la Cruzada para que nombre, de entre los miembros de esta Junta, un Comité Ejecutivo y las siguientes Comisiones especiales: De actos religiosos, de actos culturales, de actos recreativos y sociales, de censo, de asuntos económicos, y de prensa y propaganda.

Con esta información se pretende notificar a todos los antiguos Cruzados y ex-alumnos del Colegio de los PP. Teatinos, que la preparación de las Bodas de Oro de la Cruzada del Amor Divino se halla ya en marcha y que dentro de breves días se iniciarán los trabajos de las diversas Comisiones, a fin de que en Octubre pueda ya confeccionarse el programa definitivo de las próximas Fiestas Jubilares. Y al propio tiempo se invita encarecidamente a todos para que aporten su cooperación y entusiasmo, elementos indispensables para una digna y fructuosa celebración. Todas las iniciativas que se presenten serán bien acogidas y estudiadas con todo cariño por el P. Director y el Comité Ejecutivo de las Fiestas.

GUARDIA DE FRANCO

ACTO DE IMPOSICION DEL «PASADOR DE ESCUADRISTA DISTINGUIDO»

El próximo día 18 de Julio, fecha conmemorativa del Glorioso Alzamiento Nacional, en el Hogar de esta Lugartenencia Provincial, sita en el edificio central de la Plaza Obispo Berenguer de Palou, tendrá lugar, alrededor de las 13 horas, la emotiva ceremonia, de imposición de la recompensa de «Pasador de Escuadrista Distinguido», a varios militantes de esta provincia.

Por el presente invitamos a cuantos escuadristas y afiliados, quieran asistir a este acto, rindiendo así, expresión de afecto y simpatía, hacia tales camaradas, que por su estilo y espíritu de servicio se han hecho acreedores a esta mención.

Rosquillas GIRASOL

SOCIEDAD

Boda éxito en una temática tan interesante y de actualidad.
Petición de mano

El pasado día 7 y en la iglesia de la Misión se celebró el enlace matrimonial de los jóvenes Rafael Hidalgo Caldes y la señorita María Antonia Crespi Bibiloni. Bendijo la unión el Rdo. Sr. D. Miguel Moncadas, quien dirigió a los esposos bellísima plática.

Fueron padrinos de la ceremonia los respectivos padres, por el novio D. Rafael Hidalgo Cantalapedra y Dña. Paquita Caldes de Hidalgo, y por la novia D. Guillermo Crespi Riera y Dña. Juana Bibiloni de Crespi.

Firmaron el acta como testigos, por el contrayente sus tíos D. Juan y D. José Marí Caldes y su primo D. Juan Lizana y por la novia su hermano D. Guillermo y sus tíos D. Juan Crespi y D. Angel Barahona.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el Hotel Albatros.

Los recién casados a los que deseamos muchas felicidades salieron en viaje de novios para la península y extranjero.

Galardonado

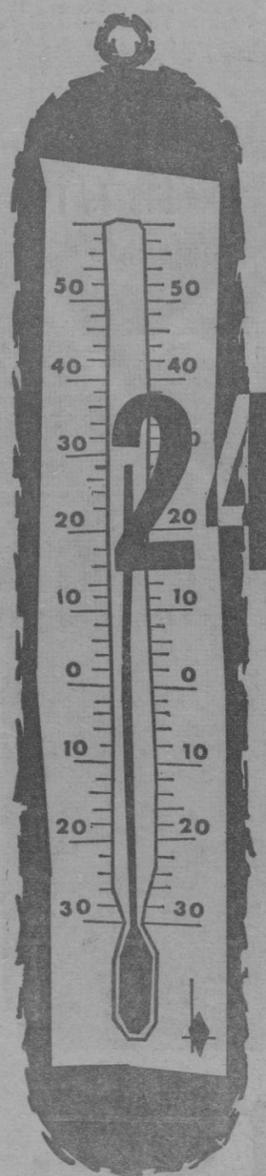
Don Sebastián Trias Mercant, director técnico del colegio Virgen del Carmen, ha sido galardonado nuevamente en el concurso de trabajos monográficos en torno a la problemática juvenil, convocado por el Instituto de la Juventud. Su estudio "Los impactos del turismo en la juventud actual" ha obtenido el tercer premio nacional.

Nuestra más cordial felicitación al señor Trias por su nuevo

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. Sr. D. Joaquín Marqués, Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria; Dr. D. Eduardo Jordá, Presidente del Congreso Nacional de Traumatología (en Baleares); Dr. D. Alvaro López, Presidente de la S. E. C. O. T.; Dr. Castresana, Inspector Provincial del Seguro de Enfermedad; Sra. de Bogner Darvas y al Ilmo. Sr. D. Alberto Ibanez de Opacua, Coronel Jefe de la Subinspección de Policía Armada - Valencia, y al Capitán Jefe de la Policía Armada en esta Capital don Antonio Santandreu Cabrizas.

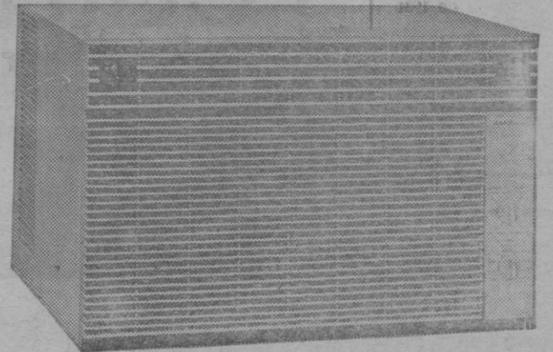


humedad relativa: 55%

CON

Amana

FRIO Y CALOR, -- REFRIGERACION POR AIRE HASTA 5 HP. -- SIN AGUA !! UNICOS CON BOMBA DE CALOR (sin resistencias)



Precios de Importación

DISTRIBUIDOR NACIONAL EXCLUSIVO:



SINDICATO, 101 • TELEF.: 27840 (CINCO LINEAS)

SALA **Rivolt** REFRIGERADA

EXITO SENSACIONAL DE UNA PELICULA EXTRAORDINARIA

(CB)

Una llamada a las doce (RETURN FROM THE ASHES)

En el mismo programa: LA VIDA ES MAGNIFICA

Solo para may. 18 años

EL SERVICIO TELEFONICO DURANTE LA PASADA SEMANA

3.755 CONFERENCIAS SE CELEBRARON EL VIERNES

La Oficina de Prensa de la Compañía Telefónica Nacional de España nos facilita una nota informativa en la que se señala el desarrollo del servicio telefónico en nuestra unidad durante la pasada semana, la comprendida entre los días 3 al 9.

Los días de menos servicio fueron el sábado y el domingo. En horas, la más activa en el viernes, día 8, con 3.755 conferencias celebradas, siguiendo el miércoles, día 6, con 3.742 conferencias.

Por dicha información conocemos que el día de más servicio telefónico interurbano manual fue el viernes, día 8, con 3.755 conferencias celebradas, siguiendo el miércoles, día 6, con 3.742 conferencias.

Los días de menos servicio fueron el sábado y el domingo. En horas, la más activa en el viernes, día 8, con 3.755 conferencias celebradas, siguiendo el miércoles, día 6, con 3.742 conferencias.

Sorprendidos por un Policía Municipal conduciendo una moto que habían robado

Los hechos que vamos a relatar no acacieron ayer sino hace varios días. Y si los recogemos hoy es porque en las últimas horas se pudo concluir el servicio de investigación que se iniciara entonces. Hemos observado en este caso, como en tantos otros, la lógica discreción con el fin de no poner en breaviso a la persona tras cuya identificación y captura iba la Policía Municipal.

El caso es que una madrugada de la pasada semana y cuando un Policía Municipal, don Miguel Janer, circulaba por la calle Monseñor Palmer montado en una motocicleta, se cruzó con otra motocicleta, ocupada por dos jóvenes, que marchaba no sólo invadiendo la parte contraria sino que el conductor evidenciaba su falta de práctica en el manejo del vehículo. El Policía Municipal hizo que se detuvieran y al requerirles la muestra de su documentación personal y oportunos permisos de conducir y circulación de la moto, resultó que iban totalmente indocumentados.

Al identificarse, dieron nombres supuestos y uno de ellos intentó fugarse de «Capuchinos»

Conducidos al cuartelillo, al interrogarles sobre su identidad y de la pertenencia de la motocicleta, manifestó el que la conducía que se llamaba Juan Riera Costa, de 18 años de edad, vecino de Cala Ratjada con domicilio en la Pensión «Son Moll» y que la motocicleta, matrícula PM. 92.644 pertenecía a un amigo que se la había prestado para dar un paseo por aquella localidad, pero que uniéndose al que le acompañaba entonces decidieron prolongar el paseo hasta nuestra ciudad. Por su parte, el «paquete» dijo que se llamaba Jaime Pascual Rodríguez, de 17 años de edad, con domicilio en el número 18 de la calle F. tria, de Cala Ratjada, confirmando la versión que acababa de dar Juan. Más como la conversación siguió en torno a la impresión de ir indocumentados, en el transcurso de la misma incurrieron en ciertas contradicciones que hicieron sospechar a los Policías Municipales que las cosas no estaban tan claras ni eran tan simples como los motoristas querían presentarlas.

Y se decidió que Jaime Pascual marchara a Cala Ratjada, para que regresara portando su documentación, la del compañero y también la autorización del propietario de la motocicleta para su uso.

Mientras tanto, y como medida preventiva, Juan Riera Costa era ingresado en el Depósito municipal de «Capuchinos». En espera de la comparencia del que marchara se llegó a media mañana. Entonces, ante la prolongada ausencia, se visitó al retenido sorprendiéndole cuando manipulaba en una de las ventanas del Depósito, y se vio que ya había violentado y arrancado un barrote para darse a la fuga. En vista de lo acontecido se procedió a conducirlo al Juzgado de Guardia y en el traslado, en el «jeep», llevó a cabo otro intento de huida, ofreciendo a continuación resistencia a los que le custodiaban.

Ya en el Juzgado el detenido declaró su verdadera identidad: Resultaba ser Mariano Meca Riera, vecino de Palma, con antecedentes delictivos. Y dijo que de su amigo no sabía más que se llamaba Pascual, no confiando en que se presentara por cuanto ambos, cuando hicieron uso de la motocicleta, en nuestra ciudad sabían que había sido sustraída por dos desconocidos, que luego la abandonaron.

Así las cosas, se dispuso el ingreso en prisión de Mariano Meca. Y la Policía Municipal se lanzó entonces a la busca y captura del tal Pascual. Era lo de la aguja en el pajar. Pero el trabajo tesonero unido a las dotes investigadoras que adornan al Policía Municipal, señor Janer, que se quiso hacer cargo del servicio, habían de dar el fruto apetecido. Y un par de días después el desaparecido «pa-

quete» era localizado y puesto a presencia judicial. Resultó que también Pascual había dado nombre y apellidos supuestos. Y falsificó la edad ya que se trata de un menor, por lo que ha pasado a disposición de la autoridad competente.

AIRE ACONDICIONADO
"COLEMAN"
Prestigio Internacional
FRIO INDUSTRIAL, S.A.

Premios «Josep Puig i Cadafalch» y «Bonaventura Bassegoda i Amigó», sobre Diseño, Arquitectura y Urbanismo

PRIMERA CONVOCATORIA

Para promover el estudio y divulgación de los temas relativos a Diseño, Arquitectura y Urbanismo, el Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares crea dos premios literarios, denominados «Josep Puig i Cadafalch», de investigación sobre temas de Diseño, Arquitectura y Urbanismo, y «Bonaventura Bassegoda i Amigó», de divulgación periodística sobre las mismas materias.

Los indicados premios se concederán por primera vez, en el mes de febrero de 1967, con referencia a los artículos publicados durante el año 1966.

Las bases del concurso son las siguientes:

PRIMERA.— Podrán concurrir los artículos firmados o con seudónimo, publicados en la prensa diaria o en publicaciones periódicas, del ámbito territorial del Colegio.

SEGUNDA.— Deberán remitirse dos ejemplares (o un ejemplar y una copia) de los artículos publicados que concurren, antes del día 15 de enero de cada año, con referencia a los publicados en el año anterior, a la siguiente dirección: Comisión de Cultura del Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares. Para los Premios «Josep Puig i Cadafalch» y «Bonaventura Bassegoda i Amigó», Plaza Nueva, núm. 5, Barcelona (2).

TERCERA.— Los artículos sin firma o firmados con seudónimo deberán acompañarse de la oportuna certificación de autor, expedida por la Dirección de la publicación en que hayan aparecido.

CUARTA.— La cuantía de los premios será de 25.000 pesetas cada uno.

QUINTA.— La Comisión de Cultura del Colegio de Arquitectos actuará de Jurado, haciéndose público su fallo en el mes de febrero de cada año, con referencia a los premios del año anterior.

HOTEL 1.ª A EN TENERIFE
(PROXIMA INAUGURACION)
Necesita Jefes de Departamento y personal especializado.
Se contestarán todas las solicitudes.
Dirigirse al Apartado 194 Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias).

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado 16 Julio - Noche a las 11

MANZANERA PRESENTA EL FAMOSO ESPECTACULO COMICO - TAURINO - MUSICAL

LA REVOLTOSA

3 BRAVOS BECERROS 3

de D. NEMESIO GONZALEZ CORRAL

Parte seria, por el valiente novillero EL NIÑO DE LOS FRAILES

Sobresaliente: VALERITO

Presentación del nuevo espectáculo ZARAGATA EN EL RUEDO

Los mejores toreros bufos: GRAN TOMASIN, CHISPITA y DON CANDIDO

Gran concierto internacional por la famosísima banda

LA REVOLTOSA

Extraordinario fin de fiesta por todos los componentes de

LA REVOLTOSA

GRAN COMBINACION DE LUMINOTECNIA

LOCALIDADES desde 15 PTS. - ESPECIAL NIÑOS 5 PTS.



Lunes 18 Julio - 5'45 tarde

Soberbia Corrida de Toros

Un hermoso novillo de don

Fermin Bohórquez, para el famoso Rejoneador

D. Fermin Bohórquez

que actuará en cuarto lugar.

6 BRAVOS TOROS DE D. FERMIN BOHORQUEZ 6

APARICIO CORPAS

PALOMO «LINARES»

Venta de localidades: Teatro Lírico Tel. 22372 - Bar Rosales

Tel 13593 - Viajes Universal - Calvo Sotelo "Terreno"



esta marca,

SÍ es

GARANTIA DE CALIDAD

LE INVITAMOS a conocer la fábrica SUPER - SER

ESTA TARDE A LAS 4 en el espacio de T. V. E.

La Vuelta Ciclista a Francia podrá ver la fabricación de los FRIGORIFICOS SUPER - SER

SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA

ASISTENCIA SANITARIA
Hospital Municipal: Cos de Gracia, 26. Teléf. 351023.
Residencia Sanitaria SOE, Campo Bellavista s/n. Teléfono 351106.
Cruz Roja, Dispensario, Gral. Sanjurjo, 79. Teléfono 351728.
Instituto Sta. Madrona, Gral. Goded, 25. Tel. 351100.
Sanidad Nacional, Dispensario, Avda. Quadrado s/n. Teléfono 351038.

SERVICIOS MARITIMOS
Con Barcelona:
Llegadas los martes, jueves y sábados, a las siete de la mañana.
Salidas los mismos días a las siete de la tarde.
Con Palma:
Llegadas a Mahón, los miércoles, a las siete de la mañana.
Salidas el mismo día a las nueve de la noche.
Vía Ciudadela:
Llegada de Alcudia, los lunes, a las tres de la tarde.
Salida para Palma el mismo

mo día, a las 10 de la noche.
Llegada de Palma, los sábados, a las siete de la mañana. Salida para Alcudia, a las dos de la tarde del mismo día.

SERVICIO AEREO
Llegadas en servicio diario: De Palma a las 12. De Barcelona, a las 16.
Salidas: Para Barcelona, a las 12:50.
Para Palma, a las 16:45.

PASAJEROS

	P	C. C.
Palma-Mahón	68	916 45
Barcelona-Mahón	44	798 26
Mahón-Palma	39	517 14
Mahón-Barcelona	18	684 43
Entradas		79
Salidas		35

COMUNICACIONES
Cía. Telefónica: Oficinas y locutorios: Calvo Sotelo 4. Teléfonos 002 a 009.
Correos y Telégrafos: Buen Aire, 15. Teléf. 351367 y 351208, respectivamente.
Oficinas Aviaco: Dr. Orfila, 9. Teléfono 351432.
Trasmediterránea: Infanta, 24. Teléfono 351079.

CORRESPONSALES DE «BALEARES» EN MENORCA

MAHON: MATEO MORA-GUES VIDAL, San Bartolomé, 2-3º. Teléf. 351754.
ALAYOR: JUAN AMELLER BARBER, Dr. Martí, 4.
MERCADAL: GABRIEL MARIA SERVERA CAPO, Oficina de Correos y Telégrafos.
SAN LUIS: GUILLERMO PONS COLL, D'Allemand, 8.
VILLA CARLOS: RAMON PONS CARDONA, Rosario, 19.
FERRERIAS: JUAN MARTI ROTGER, Pza. José Antonio, 10.

¡¡Atención!! taxistas

EL DOMINGO, A LAS 21:30, TOME TAXI DESDE «HOTEL BRISTOL» AL RESTAURANTE CARLOS I, PAGANDOLE EQUIVOCADAMENTE CON UNA MEDALLA DE GUERRA. EN LUGAR DE 50 PTAS. GRATIFICACION DEVOLUCION «HOTEL MARICEL», HAB. 202.

DESDE MAHON EL NUEVO AEROPUERTO DE MENORCA APROBADO

Hoy es día de información gozosa. Hoy le cabe la satisfacción al cronista, de poder transmitir a sus lectores, la noticia de la definitiva aprobación por la superioridad, de la construcción del nuevo Aeropuerto de Menorca, con el cual quedarán definitivamente resueltos, todos los problemas de la navegación aérea con el exterior y nuestra isla.

La noticia es de una importancia extraordinaria, pues ella viene a colmar viejas aspiraciones de los menorquines, que tras laboriosas gestiones, han conseguido ahora que se vieran premiados sus esfuerzos con esta concesión.

El proyecto es ambicioso y de gran envergadura. Se ha estudiado a fondo la construcción del citado Aeropuerto y las obras de acotación de los terrenos están ya iniciadas. Es de esperar y desear que la construcción del mismo se lleve a cabo con la celeridad que se requiere para que pueda ponerse en servicio lo más pronto posible.

Hemos de agradecer todos, el apoyo y consideración que han merecido nuestros deseos y desvelos en pro del nuevo campo, ya que sin la comprensión encontrada en las altas esferas, hubiera sido muy difícil que se hubiera llegado a buen fin.

La concesión de esta construcción, habrá de ser muy beneficiosa para toda la isla por muchos motivos. En primer lugar, ello dará pie a que el turismo pueda llegar y salir de nuestra isla sin las apreturas y agobios que hasta ahora padecía, ya que, el poder entrar y salir aviones de todo tipo, no tendrá que hallarse supeditado a los cortos servicios que admitía nuestro viejo Aeropuerto de San Luis y los escasos y deficientes correos marítimos que nos enlazaban con la península y Mallorca.

Por otro lado también el comercio se habrá de beneficiar, al poder realizar sus envíos y recepciones por vía aérea, con la rapidez y comodidad que este medio representa. A ello ha de unirse también la ventaja que supone una nueva fuente de prosperidad de la industria de la construcción, ya que para la misma se avencinan días de mucho trabajo en la construcción de todo lo que hace referencia al nuevo Aeródromo con sus pistas, hangares, pabellones, salas de espera y recepción, etc. etc.

Gracias a ello, la industria turística puede experimentar un cambio radical y altamente beneficioso, ya que es de suponer, que al ponerse en funcionamiento el nuevo aeródromo, lleguen a nuestra isla aviones procedentes del extranjero en viaje directo y sin los engorrosos trámites de escala técnica en otros aeropuertos.

La puesta a punto del nuevo aeropuerto, creemos que debe adelantarse a las posibilidades que representará la facilidad de desplazamiento, dedicándose a preparar, por su parte, instalaciones hoteleras capaces de alojar a los numerosos visitantes que podrán plantarse en la isla sin dificultad alguna, pues sería de lamentar que no pudiéramos admitirlos por falta de alojamiento. Es necesario proceder sin pérdida de tiempo, a erigir nuevos hoteles, pensiones o residencias, para que no falten en el momento que se las necesite y que, por lo que vamos viendo, no ha de tardar en llegar. Cada año aumentan los visitantes, pese a las dificultades que ahora encuentran. Piénsese qué puede ocurrir cuando desaparezcan estas dificultades.

En fin, demos por hoy la buena noticia y felicitémonos todos de los beneficios que representará para todos los menorquines.

muy bien editada y consta de 87 páginas, con numerosas fotografías e ilustraciones.

DEPORTES

La época y el calor aleja a la gente de los deportes que requieren esfuerzo excesivo, concentrándose en aquellos que tienen alguna relación con el mar. Casi cada domingo vienen celebrándose regatas de snipes, bien sea en el interior de nuestro puerto o en cruceros hasta las playas cercanas al mismo.

El pasado domingo se realizó la regata de Mahón-Cala En Porter, que fue ganada por el veterano «Jaybe», patroneado por su propietario Bernardo Vidal.

Para el próximo domingo, los intrépidos snipistas recorrerán la abrupta costa Norte de la isla (por el mar, claro), y llegarán a regata hasta El Grao. Regata difícil ésta, por siempre un poco picado el mar en aquella zona menorquina. En sucesivas ediciones daremos cuenta del resultado de la misma.

Otro deporte en boga, pese al calor, es el baloncesto. Mahón ha organizado un torneo de verano en el que toman parte numerosos equipos que compiten con todo entusiasmo. Los partidos van sucediéndose y la competición toma caracteres interesantísimos por la lucha entablada entre algunos de ellos. Sin embargo, como no es el baloncesto nuestra especialidad, de su desarrollo y resultados les daremos cuenta nuestro técnico, que ya ha publicado en estas páginas algunas acertadas crónicas y que tuvo que interrumpirlas por causas de fuerza mayor.

Y el deporte rey ha dejado momentáneamente su carácter local para situarse en el ámbito internacional, que actualmente acapara la atención con los Campeonatos Mundiales. Ya hemos tenido ocasión de presenciar dos partidos, en cada uno de los cuales se ha registrado un resultado un poco sorprendente, pues como tal ha de calificarse el empate entre ingleses y uruguayos. Y también un poco sorprendente fue el del partido disputado entre alemanes del Oeste y Suiza, no por la victoria de los primeros, que ya era esperada, sino por la contundencia de la misma. Los alemanes demostraron estar en magnífica forma y nos hace temer que España encuentre en ellos su más insalvable dificultad, porque, sinceramente, creemos que hoy es Alemania uno de los más calificados aspirantes a la clasificación final e incluso al título.

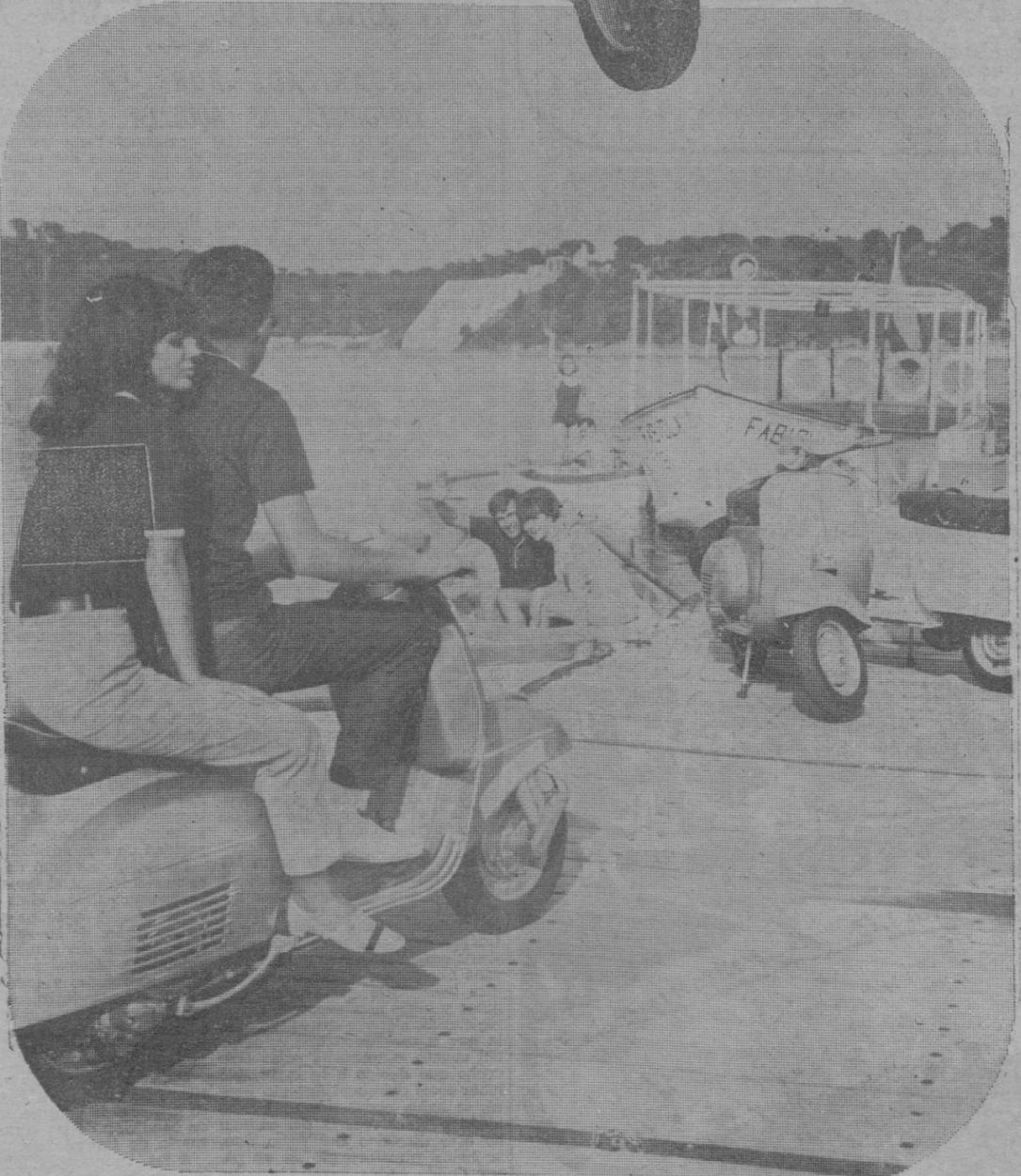
Para terminar, digamos que nuestros clubs han anunciado Asambleas generales. La Unión Deportiva la tiene anunciada para el próximo día 14 y el C. D. Menorca para el día 27. En ambas se tratarán temas que suelen ser usuales en vísperas de la próxima temporada. Por su parte, el Menorca ha anunciado la dimisión de su Junta Directiva, por lo cual, uno de los asuntos a tratar habrá de ser el nombramiento de nuevo Presidente.

Y esto es todo por hoy.

Con Vespa todo es posible: todo resulta perfecto ■ la libertad, el sol, campo abierto para nuestra alegría, un mundo joven para nuestros corazones amigos ■ Sí, con Vespa se puede. Porque Vespa, Vespa amiga, Vespa fiel, nos lleva y renueva el gozo de vivir. Con Vespa todo es seguro ■ todo es posible, todo resulta perfecto.



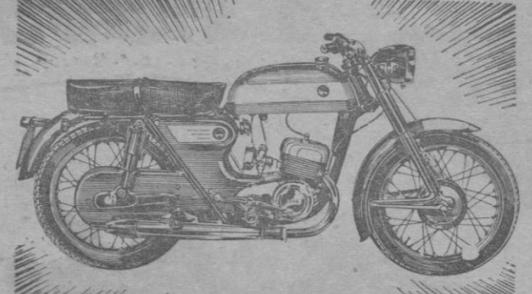
Vespa nos da más y hace que todo sea más fácil ■ es dócil, rápida y segura: dispuesta en todo momento a llevarnos lejos, sin fatiga ■ cuando se le pide velocidad, "reprise", potencia, siempre responde ■ es bella y, a la vez, robusta, y lo demuestra comportándose con soltura en las condiciones más difíciles ■ Vespa consume poquísimo porque sabe aprovechar al máximo la energía del carburante ■ Sí, Vespa nos da más.



¡CON VESPA SE PUEDE!

PALMA-GENOVA MjN. «EL GRECO»
SALIDAS TODOS LOS JUEVES
Consignatarios: AEROMARITIMA, S. A.
Gimo, Franco, 39 - Tels. 25940-16673 - PALMA

DERBI
PRESENTA AL PUBLICO MOTORISTA
El nuevo modelo 125 SUPER
RESISTENTE... VELOZ... UTILITARIA... Y
MINIMO PRECIO



Modelo 125 cc. desde 17.959 pesetas
» 49 cc. « 12.490 »
DERBI la motocicleta de prestigio construída para su seguridad y comodidad.
Distribuidor: Tomás Darder Hevia
Avenida Alejandro Rosselló, 79

BINISALEM, 12 Julio. (De nuestro corresponsal Jaime MARTÍ G). — Aún cuando sabíamos el interés que este torneo había despertado no podíamos suponer ni remotamente que alcanzara el éxito que viene teniendo. Quizás los últimos éxitos de España en Inglaterra y ser un deporte en auge haya hecho que Binisalem se haya volcado en esto tan nuevo para nuestro pueblo.

Capellá va destacado en este campeonato con ventaja notable sobre sus seguidores Salom Moyá, Reus, Rosselló y Nadal.

Los últimos resultados han sido:

Reus-Salom, 4-6; Rosselló-Capellá, 1-6; Moyá-Nadal, 3-6; Capellá-Nadal, 6-0; Moyá-Salom 4-6; Reus Rosselló 6-4.

Moyá-Reus, 6-3; Rosselló-Nadal, 6-4; Salom-Capellá, 3-6.

Las próximas partidas programadas son: Salom-Nadal; Capellá Reus y Rosselló-Moyá.

Coincidiendo con las fiestas patronales se celebrarán las finales en las pistas del Centro Social. De ella pensamos dar cumplida cuenta.

CAPELLA ENCABEZA LA CLASIFICACION DEL CAMPEONATO DE TENIS EN BINISALEM

UN AVANCE DEL PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Es mucha la actividad desplegada por la Comisión Municipal de Festejos. Este año tendremos sin duda, unas fiestas lucidas, pues dada la coincidencia que San Jaime cuya festividad cae en lunes, da ocasión a cuatro días de fiestas patronales. Sábado día 23 domingo día 24, lunes festividad de San Jaime y el martes festividad de Santa Ana. Por la Comisión Municipal de Festejos nos ha sido facilitado un avance del colosal programa cuyos por menores relatamos en momento oportuno.

De momento ahí va el avance. En cuanto a orquestas actuarán las siguientes: «Los Millonarios», creadores de «En un Celler Mallorquí» titular de Son Amar. La «Savoy» titular de «Ciudad Jardín» Javier y su A.B.C., procedente de «Jack el Negro». Para el día de San Jaime actuará una famosa agrupación folklórica mallorquina.

No faltará el importante campeonato de tenis en el Club Atlántic. También se celebrarán dos importantes partidos de fútbol. Para los nostálgicos habrá la selecta actuación de conjuntos musicales, y una renombrada banda de música.

Para el día 25 está previsto un Show internacional con muchas

orquestas. Como se ve un programa completísimo, pues aparte de lo dicho no podrá faltar lo tradicional, gaitas y tamboriles, carreras pedestres con los valiosos premios de costumbre, y muchas cosas más, que publicaremos tan pronto como nos sea facilitado el programa oficial completo.

LA LLUVIA DE CARBONILLA

En nuestra última crónica dimos cuenta del raro fenómeno de la caída de un abundante y fino polvo negro o carbonilla. Hoy hemos podido averiguar que dicho polvillo tan molesto procedía de la fábrica de cemento Portland instalada en el término de Son Pelay. También dijimos que nuestro alcalde D. Mateo Pujadas Morro se había interesado inmediatamente para poner remedio al mal cosa plenamente lograda gracias al loable celo de la empresa Cementos Portland Ahorra la fábrica marcha sin causar molestias, ya que lo del domingo fue debido a un defecto técnico que ha sido rápidamente subsanado. Gracias al señor Alcalde a la empresa.

Resultado desfavorable, momentáneamente, en la búsqueda del agua para su instalación en Lloseta

LLOSETA, 11 de julio. (De nuestro corresponsal SANTA). — Como anunciábamos en ya pasadas crónicas, del sondeo a llevar a cabo en el pozo, instalado en la Glorieta de la Avda. Gral. Franco, se han llevado a término diversas pruebas que han alcanzado la profundidad de 64 metros, sin que se diera con el elemento líquido necesario para suministrar con regularidad agua potable en nuestra villa. Así que de momento no será factible la instalación de lo que representaría una envidiable mejora en la población, toda vez que se han dado por finalizadas las pruebas. No obstante es muy probable que se inicie otro sondeo en otro lugar, ya que si en esta ocasión los resultados han sido fallidos debemos tener en cuenta que nuestro término municipal —refiriéndose al subsuelo— es rico en agua ateniéndonos a los resultados excelente conseguidos por distintas entidades.

DEPORTES: CICLISMO:

Durante la semana pasada estuvo en Lloseta, y tan sólo por tres escasos días, el corredor local Miguel Martorell. Desconocíamos una gran parte de sus actuaciones ciclistas por la península, por lo que aprovechamos su estancia en Lloseta, para dialogar con este joven ciclista local con el fin de que nos informara de los resultados y de los proyectos que tiene.

Nos dijo que había participado en las Vueltas a Navarra, Gerona y Lérida, obteniendo en todas «las honrosos puestos en la clasificación general. Sobresaliendo en la vuelta a Gerona que quedó en segundo lugar. Miguel Martorell, junto con otro corredor mallorquín, Cañellas, están defendiendo los colores de un equipo de Mataró, disputándose pruebas inter-lódromo por clubs, pruebas en las que intervienen diez equipos y de los cuales Miguel nos asegura que el de Mataró va muy bien clasificado, teniendo en cuenta que en las pruebas efectuadas de los 28 puntos máximos que podían conseguir han alcanzado 27 puntos.

ASFALTADO DE TODAS LAS CALLES DE LLOSETA

Prácticamente ya se ha puesto fin a la obra de asfaltado de todas las calles y plazas de nuestra población, y podemos decir sin falta el ápice de la verdad que el resultado es excelente. Lloseta no es la población de hace 4 ó 5 meses, las calles nos parecen más anchas y con un buen piso que hace posible sea transitable con comodidad.

Con la finalización de esta importante mejora, debemos apuntar un nuevo éxito a la actual corporación municipal, y si hoy todavía hay quien emite quejas contra el municipio por los importes de efectivo que se ha tenido que desembolsar la población para el concepto de asfaltado, no dudamos que en un breve plazo de tiempo se reconocerá que el pequeño sacrificio de todos valía la pena.

Al preguntar a Martorell por la afición catalana si corresponde o no, nos contesta evasivamente significando que el ciclismo si no fue apoyado por una u otra entidad comercial no sería posible. Posiblemente por el 18 de julio podamos nuevamente ver actuar en Mallorca a M. Martorell, y con toda seguridad (D.m.), en la carrera de I. y C. que se organizará en Lloseta para las fiestas patronales de esta localidad.

FUTBOL

Hay en el ambiente futbolístico de la localidad, una total incertidumbre acerca de si el próximo año tendremos en Lloseta equipo de fútbol en la 1.ª Regional. Al parecer el fallo estriba en la carencia de los elementos necesarios y competentes para formar la Junta Directiva.

EXTRAORDINARIA FIESTA DE SAN CRISTOBAL EN SAN JUAN

ORGANIZADA POR LA PEÑA MOTORISTA DE AQUELLA LOCALIDAD

SAN JUAN, 12 de julio. (De nuestro corresponsal informativo Jaime). — Un nuevo éxito constituyó la celebración el pasado domingo de la fiesta de San Cristóbal, que todos los años organiza nuestra Peña Motorista y que este año con motivo de la conmemoración del X Aniversario revistió un esplendor extraordinario.

Como estaba anunciado después de un pasacalles por la banda de música de Manacor, anunciando el comienzo de los actos de esta fiesta, el M. Ilustre Sr. don Bruno Morey, autoridades locales y Junta Directiva, acompañados de la citada banda de música y numerosos socios, se trasladaron a un céntrico local, para hacer la Inauguración de la Exposición conmemorativa del X Aniversario que entre aplausos, el Presidente de la Peña declaró abierta. Esta exposición artísticamente preparada, constituye un documentado historial de la fructífera labor de nuestra primera entidad deportiva en estos diez años de existencia. Podrá ser visitada los domingos por la tarde de este verano.

Después de un repiqueteo de campanas, a las seis de la tarde y en nuestra Iglesia Parroquial, se celebró una misa rezada, que ofició el M. Ilustre Sr. don Bruno Morey Fiol, Canónigo Doctoral de la S. I. C. B., el cual después del Evangelio, pronunció una sentida homilía. Presidió el acto la Junta Directiva de la Peña y gran cantidad de fieles, llenaron las amplias naves del templo.

Una vez terminada la santa Misa, se organizó la caravana de vehículos que encabezada por numerosas motos, recorrió diversas calles de la villa y desfiló ante la Imagen del Santo para recibir las «beneides». Figuraban en la caravana numerosos coches descapotables bellamente adornados, con niños y niñas ataviados con trajes regionales, algunas carrozas, como la que representaba una estampa del cuento «Caperucita roja» otro coche que debido a la incansable labor local del vocal Antonio Bauzá, se había convertido en bonito avión y la carrocería del camión de otro directivo Guillermo Bou, se había transformado en un patio, donde varios payeses y payesas, celebraban las típicas «matances» con todos los utensilios que para tal menester se necesitan. Las

«matances» como indicaban artísticamente pancartas, han constituido uno de los actos más populares de nuestra Peña en estos diez años. La presencia de estos coches, artísticamente adornados, fue muy aplaudida y a su paso la banda de música interpretó diversas composiciones.

Un gran esfuerzo supone el presentar estas carrozas y solo el tesón incansable de los directivos mencionados y el de otros como los hermanos Juan y Antonio Rebassa, Antonio Sastre y Miguel Gayá y la colaboración entusiasta del Grupo Femenino de la Peña, encabezada por las señoritas Catalina Bauzá y Antonia Gayá y las señoras Margarita Gayá y Francisca Juan entre otras pueden hacer realidad la presentación de tanta fantasía.

Después de estas carrozas, desfilaron numerosos coches, camiones y trastos, prolongándose durante bastante rato las «beneides». Una vez terminadas estas, en el Local Social la Peña obsequió a los asistentes con un vino español, en cuyo acto pronunciaron sentidas frases el Tesorero-Contador, el Presidente, el Rvdo. Sr. Ecolono, y cerró el acto el M. Ilustre Sr. don Bruno Morey, diciendo que se sentía halagado, de poder presidir esta fiesta, accediendo a la petición que se formulara a través de su amigo y socio de honor de la Peña don Gabriel Muntaner. Todas estas intervenciones, fueron largamente aplaudidas y todos los asistentes brindaron por la prosperidad de esta entidad deportiva.

Como broche final de esta fiesta tan simpática, el magnífico conjunto músico-vocal «Los Cuatro de Asís» ofreció a todos un recital de canciones de su selecto repertorio, siendo sus actuaciones muy aplaudidas demostrando la justa fama alcanzada, y todos los sanjuanenses exteriorizaron su contento por haber podido escuchar a estos cuatro franciscanos que a través de sus canciones, esparcen la semilla evangélica.

Durante el descanso y por gentileza del socio don Miguel Sastre se proyectó la película de la fiesta de bendición de las obras del Santuario de Consolación.

A las numerosas felicitaciones que recibió la Peña por tan espléndida fiesta, añadimos la nuestra con el deseo de que perdure para siempre.

POR 5.000 PTS. AL MES GRAN OPORTUNIDAD DE INVERSION

...EN MALLORCA:

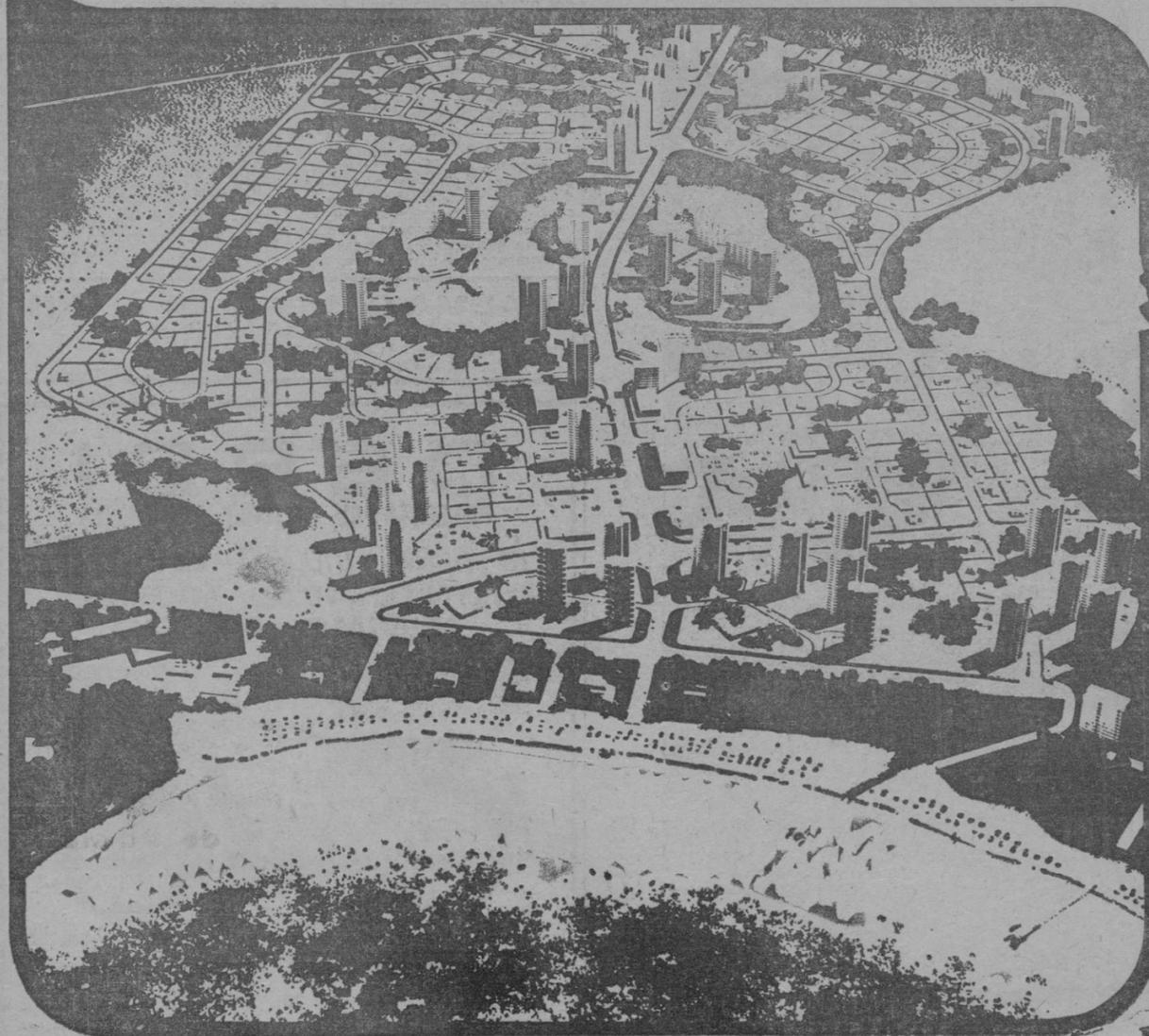
Parcelas de 700 a 1.500 m² en la 2.ª fase de la Urbanización 'marazul'

situada en las playas de Magalluf, junto al hotel Morocco y al apartotel Meliá, a 12 Km de Palma.

A pagar en 100 meses (sin entrada, sin cargo y sin aval), desde 5.000 pesetas al mes. Grandes descuentos pagando en menos plazos.

Inversión segura e inmejorable en zona de continua y espectacular revalorización. La construcción no es obligatoria. Puede Vd. construirse su propio chalet o construirse nosotros con facilidades.

VENDIDA TOTALMENTE LA 1ª FASE



Solicite información y folletos a:

URBANIZADORA MALLORQUINA, S. A.

Ayala, 13, Madrid, Telf.: 2256843

AGUA MALAVELLA

AGUA MINERAL, CON GAS CARBONICO NATURAL PIDALA: HOTELES, RESTAURANTES, BARES, COLMADOS O FONT Y MONTEROS, 25, TELF. 23479-23484

La Festividad de San Cristóbal en Ses Salines

El pasado día 10, festividad de San Cristóbal, los salinenses unidos todos en masa, demostraron el entusiasmo, la devoción, y el aprecio que sienten hacia el Santo patrono de los automovilistas. Al acto que empezó sobre las 11 de la mañana, con una concentración en la plaza España, frente a las escuelas. Se sumaron casi todos los coches y motos de la villa, para desde allí recorrer en grupo todas las calles de la localidad, pasando en su trayecto, por la plaza Calvo Sotelo donde al llegar a las escalinatas del Ayuntamiento, les era impartida la bendición a todos y cada uno de los participantes, por el economo Rdo. don Gabriel Seguí, organizador de la fiesta en colaboración de las autoridades municipales. Al acto no faltaron los valientes muchachos de la OJE, siempre a punto de servir, que cuidaron de dirigir la circulación por nuestras calles.

Para dicho acto fue instalado un servicio de altavoces en la plaza Mayor, desde los cuales se iba dando consejos de circulación a los usuarios de vehículos y peatones, recomendándoles la prudencia y respetar las señales de tráfico, para el bien de todos. La fiesta fue lucidísima y el público quedó muy satisfecho. Ojalá se repitiera en años sucesivos.

Días pasados quedó constituida la comisión organizadora de las fiestas patronales de la Colonia de San Jorge (Ses Salines) que se celebrarán (Dm.) los días 6 y 7 de agosto. En su primera reunión redactaron los programas que desean desarrollar, acordándose una vez terminada, elevarlo a las autoridades competentes para su aprobación. Esperemos que con un programa tan esperanzador las fiestas serán un éxito seguro.

AGUA FONT-VELL

AGUA MINERAL, NATURAL, BACTERIOLOGICAMENTE PURA.
PIDALA: HOTELES, RESTAURANTES, BARES, COLMADOS
O FONT Y MONTEROS, 25, TELF. 23479 - 23484

con agua pura, salud segura...

AGUAS DE MESA

Lanjarón

DISTRIBUIDOR

MABECASA

Palma, Tel. 11977 - Pont d'Inca, Tel. 60

Fiestas en honor de la Virgen del Carmen en La Rápita

CAMPOS. 13 Julio. (De nuestro corresponsal informativo MIGUEL ROIG).— Coincidiendo hoy con la fiesta del 18 de Julio en lunes y para conmemorar los ya populares festejos que en honor de la Virgen del Carmen se instituyó hace unos años, se ha organizado en tan riente caserío un interesante programa de festejos que a no dudarse llevará a una infinidad de veraneantes a sumarse a tan importantes actos, toda vez que esas fechas —del 18 de Julio a San Jaime— son las de más afluencia veraniega en nuestra comarca, ya que finalizada la campaña albaricoquera, que este año ha sido muy corta y pésima, la mayoría de nuestros paisanos se toman unas cortas vacaciones en La Rápita y Colonia de San Jorge, prolongándose hasta las fiestas de San Jaime.

Las de San Jaime, de la Virgen del Carmen, para después, hacer la campaña de la recolección de las aceitunas, que se prolonga hasta el mes de marzo, a las ya tradicionales vacaciones anuales en el mar.

Este año, con el nombramiento por parte de nuestro Ayuntamiento, de un alcalde pedáneo en La Rápita, para que atienda y organice un poco en orden los programas veraniegos del caserío, de cada temporada toma más incremento en esa fiebre de construcción, se rumorea que el nombramiento ha recaído en la persona de nuestro paisano el popular Francisco Obrador Pallares. «Xesc Pansa», se preparan interesantes festejos con la aportación y colaboración de la mayoría de veraneantes, habiendo sido programadas tres verbenas frente a la explanada de los bares «Vora Mar» y «Nou Bar», carreras de cintas y pedestres, cuevas marítimas y carreras de patos, procesión marítima, en la cual la Virgen del Carmen recorrerá en barca el litoral desde Ca'n Mandana a la torre de Son Duri, además de otras funciones religiosas, que a no dudarse será suficiente aliciente para que todos los veraneantes se sumen y colaboren con entusiasmo a la alegría de La Rápita en fiestas.

Una noticia interesante para los bañistas que periódicamente acuden a bañarse a «Ses Coves», es que según rumores fidedignos hay un maestro albañil que casi todo el año vive en La Rápita, que se ha ofrecido desinteresadamente a construir una cómoda escalera para un más fácil descenso a «Las Cuevas» a fin de que las mujeres y los niños puedan con holgura, comodidad y sin peligro, bajar la peligrosa rampa existente en dicha zona desde hace tantos años. Otra noticia importante es la de que se piensa solicitar a la Junta de Obras del Puerto el dragado y limpieza de piedras en la zona de Las Cuevas, ya que constituye un lugar ideal para bañarse, incluso para los que no saben nadar. Ya era hora de que se tomara en consideración el barrio de más porvenir de nuestra fresca «Rivière».

NUEVA LICENCIA DE EJERCICIO EN FARMACIA

En la Facultad de Farmacia de Barcelona ha terminado con brillantes notas la carrera de Farmacia la distinguida señorita María Vidal Verver, hija del Jefe de Telégrafos de esta población don Salvador Vidal Coll.

LLEGADOS

Procedente de Madrid y para disfrutar las vacaciones en La Rápita junto a sus familiares ha llegado el abogado don Jerónimo Castaño Daviu, acompañado de su distinguida esposa doña Isabel Fernández y sus hijos.

De Zaragoza ha llegado para pasar unas semanas junto a sus familiares nuestro paisano el Comandante de Infantería don Blas Oliver Creus.

BENDICION DE UN TALLER ELECTRO-MECANICO

El pasado domingo por la tarde tuvo lugar la bendición e inauguración del nuevo y modernísimo taller electro-mecánico «L'Oficina», propiedad del conocido industrial electricista don Lorenzo Ferragut, planta industrial ubicada en la calle de Menorca, el cual viene a llenar un vacío que desde siempre se dejó sentir en nuestra población.

Dicha bendición, a la que asistieron las Autoridades y numerosos amigos del Sr. Ferragut, fue efectuada por el vicario de la Parroquia. Rvdo. don Guillermo Bennasser Alou, sirviéndose al final una copa de vino espumoso brindándose por la prosperidad del flamante taller, el más completo de la población.

Ayuntamiento de Palma

NOTA DE LA ALCALDIA

SE ADMITE PERSONAL PARA LA CONFECCION DE FICHAS

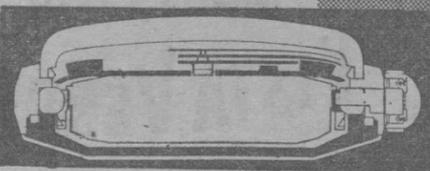
Se pone en conocimiento de los posibles interesados en la confección de fichas, la admisión de personal con carácter transitorio y a este solo efecto.

A tal fin, las personas a quienes pudiera resultarles de interés, deberán personarse en el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina y por las tardes de 16 a 20 horas.

Palma, 7 de julio de 1966.

EL ALCALDE

RESISTE PRUEBAS QUE NINGUN OTRO RELOJ PUEDE SOPORTAR



"MAQUINA FLOTANTE" EXCLUSIVA PARA EL MUNDO DE CERTINA-DS

CERTINA-DS

EL RELOJ MAS FUERTE DEL MUNDO



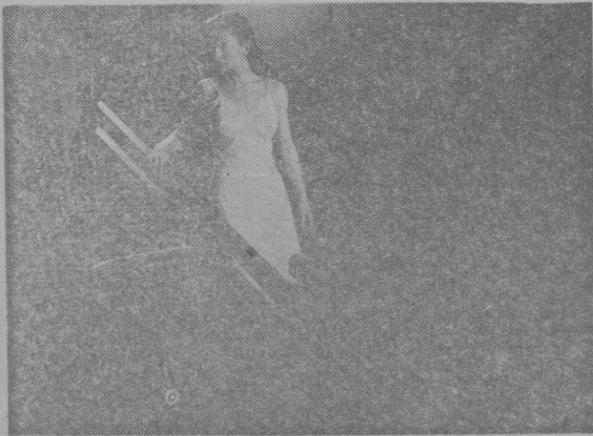
AUTOMATICO - CALENDARIO - ACUATICO - VARONIL

Concebido y construido bajo principios totalmente nuevos está calculado para resistir un impacto a velocidad de 40 Km./h., equivalente a una caída del reloj desde 50 mts. de altura. Para soportar esta prueba brutal precisa características que lo diferencian totalmente de cualquier otro reloj denominado deportivo o antichoque. Su sistema de "máquina flotante" exclusivo para el mundo de CERTINA DS. Similar al motor flotante del automóvil amortigua los violentos golpes que pueda sufrir su caja indeformable y absolutamente estanca. Aísla completamente del exterior, polvo y humedad esta precisa máquina, que así puede funcionar en las más duras condiciones durante largos años con precisión inalterable.

CERTINA-DS

AL ALCANCE DE SU PRESUPUESTO

«Los buitres de Macao»



Una película auténticamente norteamericana en los bellísimos paisajes naturales de Hong Kong, Manila y Macao. Sus bajos fondos están llenos de pecado y violencia; sólo impera el vicio y el terror; mujeres esclavizadas con el cebo para sus turbios manejos. E pago, un disparo... la muerte. «LOS BUITRES DE MACAO» será estrenada el próximo lunes en Sala Astoria.

LOS ESTRENOS

«ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES»

BORN

Producción: Balcázar (Barcelona); Cineproducción: (Roma); Le Films Copernic (París).— T. O. Spartacus e i dieci gladiatori.— Guión: Simón Sterling y Nick Nostro.— Dirección Nick Nostro.— Fotografía (Technicolor - Techniscope): Tino Santoni.— Decorados: Juan Alberto.— Música: Carlo Savina.— Montaje: Bruno Mattei.— Intérpretes: Dan Vadis (Rocía); Helga Liné (Daria); John Heston (Espartaco); Frank Oliveras (Gladiador); John Warrell (Sipro); Ursula Davis (Lidia); Gianni Rizzo (Varrone); Julián Dower, William Bud, Marco Vassilli, Sal Borgesse, Don Emil, Gordon Stever, Jeff Cameron, Alan Lancaster, Fred Hudson. Duración: 90 minutos.

El cine de "romanos", sin tener la tradición del "western", ni haber llegado a su perfeccionamiento, es un género que debe ser tenido en cuenta ya que entre obras vulgares e incluso inaguantables, nos ha ofrecido obras notables tanto desde el punto de vista cinematográfico —que consideramos el más importante— como desde el punto de vista temático ya que muchas veces ha tomado la aventura, esté basada en la mitología o en un hecho histórico concreto, como modo de expresar unas ideas actuales, lo mismo que ocurre con el "western" que en sus obras más renombradas ha

tocado temas de cierta importancia. "Espartaco y los diez gladiadores", de Nick Nostro ha sido una agradable sorpresa, tanto por la forma como toma la figura de Espartaco como motivo de una aventura de la que son protagonistas diez gladiadores, como por su tratamiento cinematográfico que nos muestra a Nick Nostro como un realizador bastante hábil. No estamos ante ninguna obra de arte, ni ante ninguna superproducción pero sí frente una película muy aceptable con un argumento tan ingenioso si quiere ren como otros en los que la fuerza de los héroes pasa los límites humanos pero contado con bastante gracia e incluso con bastante brillantez en las escenas de masas y de luchas. Las panorámicas y los picados de la batalla son bastante más aceptables que ciertos métodos utilizados en otras películas en las que se ve demasiado la trampa y cuando se trata de dar fantasía en cuanto a ingenios de guerra y escenas de lucha, los actores, hábiles en ellas y Nick Nostro, aciertan bastante. "Espartaco y los diez gladiadores" ha tenido su éxito y por eso se filmó una segunda parte que se proyectará la siguiente semana, que seguramente y no nos sorprenderá tan gratamente como ésta que pone a nuestra consideración un nombre nuevo: Nick Nostro que ha acertado, además, en la elección del elenco que tiene su importancia. Hay una idea dominante: que el hombre no na-



ció para esclavo y las vidas y sudores que costaron las obras antiguas que nos asombran. Ya es algo.

«EL HEROE DEL OESTE»

(BUFFALO BILL)

LIRICO

BALEAR

PROGRESO

Producción: C. Films (Roma); Gloria F. (Macao); Le Films Larone (París).— Productor: Solly W. Bianco.— Guión: Nino Stessa y Martino.— Director: J. W. Fordson.— Fotografía (Technicolor y Techniscope).— Massimo Dellamano.— Música: Carlo Rusticelli.— Intérpretes: Gordon Scott (Buffalo Bill); Catherine Ribeiro (Rayo de Luna); Ingeborg Schoenner (Mary); Mirco Ellis; (Mano Amarilla); Hans von Borsochy (Hunter); Mario Brega (Big Sam); Jon Hendrich (Monroe); Ugo Sasso (Snack); Fiodos Chialiapin (Zorro Sagaz).—Duración: 85 minutos.

Los folletines tan en boga a finales del pasado siglo y comienzos del actual, hicieron una figura legendaria a William Cody, el cazador de búfalos en los peligrosos territorios del Oeste, el que, en sus años maduros, montó un espectáculo con el que dio a conocer a los públicos europeos, parte del folklore americano y fue de los primeros que llamó la atención del espectador con sus "rodeos", sus ataques simulados de los indios y las habilidades de los arrojados hombres del Oeste.

Como "Billy the Kid", los James y otros pistoleros que también se han convertido en personajes de leyenda a Buffalo Bill —éste desde el lado de la ley— se le pueden atribuir muchas aventuras que, en realidad, no realizó pero que le van porque es uno del Oeste por autonomía.

Aquí le vemos en un episodio de la guerra contra los Sioux provocada por los que les vendían armas de repetición y se escondían bajo la capa de honorabilidad. No es ni mejor ni peor que otros films del género rodados en Europa pero hay que reconocer que si nada nuevo aportan al género —que necesita renovarse si quiere sobrevivir tras tan exhaustiva explotación— al menos no se le pueden reprochar fallos en lo substancial. Los exteriores están bien localizados y las escenas violentas nada tienen que envidiar a las que hicieron famoso al auténtico "western". Una casi diría que toda la trama no tiene otro objetivo que servir de motivo a las consabidas peleas en el saloon con abundancia de muebles

y barandas rotos y a la no menos consabida carga de los indios contra el fuerte con sus caídas de un realismo ya difícil de perfeccionar. Los tipos también responden a los acostumbrados y la fotografía es buena pero... nada más.

De complemento se proyecta "La Pimpinela Escarlata" film muy famoso en los años 30, dirigido por Harold Young y producido por el entonces mandamás del cine británico Alexander Korda. Como fue uno de los films que quedaron bloqueados cuando nuestra guerra, fue super explotado y no sabemos las veces que lo vimos. Después de los años queda la estúpida interpretación del fallecido Leslie Howard y las escenas que con mucho humor nos muestra la moda de los caballeros de los tiempos de la Revolución Francesa.

CINEFILO

VE le ofrece

COPA MUNDIAL DE FUTBOL 1966 LONDRES

Salida: 19 de Julio Regreso: 31 de Julio

19.267 ptas.

COMPRENDE:

Billete avión ida y vuelta. Traslados desde el aeropuerto. Estancia en Hoteles 1.ª Categoría. Media Pensión con desayuno inglés.

Desplazamientos Birmingham, Covery y al Estadio de Wembley. Vista a la Ciudad de Londres y excursión a Windsor.

Entradas para los partidos del día 20, 23, 25 ó 26, y 30 de Julio.

NO DEMORE SU INSCRIPCION QUEDAN POCAS PLAZAS

VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESO"

GAT2 - PLACA AL MERITO TURISTICO General Gated, 37 - Tel. 23030

LA MAS AMPLIA RED MUNDIAL DE VIAJES 244 oficinas en 72 países

¡¡OCCASION!!
PRIMERA ZONA COMERCIAL PALMA
VENDO LOCAL 270 m.²
ABSTENERSE CURIOSOS
INFORMES ESTA ADMON.

TEATRO PRINCIPAL
ORIENTAL DORADO
★
HOY
★
Camino de Santa Fe
ERROL FLYNN
EL AVENTURERO MAS APASIONANTE QUE HA TENIDO EL CINE
VUELVE EN UNA PELICULA DE ACCION ARROLLADORA Y GALANTEA A LA INCOMPARABLE OLIVIA DE HAVILLAND
Complemento: OPERACION WHISKY Color con CARY GRANT
AUT. TODOS LOS PUBLICOS

Cortijo NIGHT CLUB
VISTA VERDE
TODAS LAS NOCHES
EXITO SENSACIONAL DE LA MAS ESPECTACULAR FANTASIA ESPAÑOLA
LOS BALLETS MADRILEÑOS DE PILAR DE ORO Y ALFREDO GIL
Y LA ACTUACION DE MARIA ISABEL TUNG IAN ADRIENNE DANCER'S
CON LAS ORQUESTAS
TRIXON'S SHOW BAND
ANDRES MOLTO
Reservas: Teléfonos 60272 - 60273

CINES
ASTORIA - (Refrigerado). Desde las 3:15.
ACABO DE MATAR A UN HOMBRE (Yves Massard, Jacqueline Huet)
SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR (El enmascarado de plata). (May 14 años).
AVENIDA - (Refrigerado). Desde las 3:15
ZAFARRANCHO EN LA MARINA (Norman Wisdom). - **DESTINO BARAJAS**. (Aut. todos los públicos).

(Dan Davis y Helga Linne (May. 14 años))
CAPITOL - Desde las 3:15
LOS CUATREROS (Edmund Purdom) Color y Cinemascope **EL CABALLO BLANCO** (Joselito). Tol. menores.
DORADO - Desde las 3:30
CAMINO DE SANTA FE y OPERACION WHISKY (Prog. Tol. Menores).
FANTASIO - Desde las 3:
LA ISLA MISTERIOSA y LA HERMANA DE SAN SULPICIO (Prog. Tol. Menores y Económico).



CAMINO DE SANTA FE y OPERACION WHISKY (Prog. Tol. Menores).

PRINCIPAL Desde las 3:15:
CAMINO DE SANTA FE y OPERACION WHISKY (Prog. Tol. Menores).

PROGRESO - Desde las 6:
EL HEROE DEL OESTE (Gordon Scott) y **LA PIMPINELA ESCARLATA**. (Tol. menores).

PROTECTORA Desde las 3
BUENOS DIAS ACAPULCO (Viruta y Capucine) Eastmancolor - **EL HOTEL DE LOS LIOS** (hermanos Marx). Aut. todos públicos.

RIALTO - Desde las 3:30
EL FALSIFICADOR DE LONDRES y 101 DALMATAS (Prog. Tol. Menores)

RIVOLI - (Refrigerado). Desde las 3:15:
UNA LLAMADA A LAS DICES (Maximilian Schell) y **LA VIDA ES MAGNIFICA** (Maurice

las noches: Baile y atracciones.
 * **CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Ferreo - Baile todas las noches.
 * **CLUB "TRIANON"** - Baile todos los dias desde las 21.30 hasta la madrugada.
 * **NIGHT CLUB** - Ciudad Jardin. Todas las noches baile y atracciones.
 * **CLUB LATINO** - Baile todos los dias de las 22 a las 3 horas.
 * **CLUB SALEM** - Todas las noches: Baile y atracciones.
 * **CLUB LOS GRECOS** - Todos los dias baile.
 * **CORTIJO VISTA VERDE** - Todas las no-

ches baile y atracciones.
 * **EL CHICO** (Hotel Bañal) Desde las 9.30 noche baile.
 * **GOLF CALAMAYOR** - Todas las noches: Baile.
 * **Jardin ROSALES** - Todas las noches baile y atracciones.
 * **TIOS** - Tarde y noche: Baile y atracciones.
 * **TROCADERO** - Tarde noche Baile y atracciones.
 * **MONTECRISTO** - Noche Folklore español.
 * **PAGOMAGO** - Todas las noches baile y atracciones.
 * **MARIANS CLUB** - Noche Baile y atracciones.

Sala Augusta

- Desde las 11:
SONRISAS Y LAGRIMAS en Todd-ao y "Viaje en Todd-ao" (Prog. Tol. menores)

BALEAR - Desde las 3:
EL HEROE DEL OESTE (Gordon Scott) y **LA PIMPINELA ESCARLATA** (Tol. menores).

ELEGANCIA
DISTINCION
 EN
GREGORY
 Tohero

SALA BORN (Refrigerada)
ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES

HISPANIA - Desde las 3:15:
LOS CUATREROS (Edmund Purdom) Color y Cinemascope **EL CABALLO BLANCO** (Joselito). Tol. menores.

LIRICO - Desde las 3:15:
EL HEROE DEL OESTE (Gordon Scott) y **LA PIMPINELA ESCARLATA** (Tol. menores).

METROPOL - Desde las 3:
DUELO EN EL AMAZONAS (Pierre Brice Emma Penella) Ultrascoppe-Eastmancolor - **LOS REYES DEL SOL** (Yul Brinner) Panavisión - Technicolor (Aut. todos los públicos).

MODERNO - Desde las 3:
LA ISLA MISTERIOSA y LA HERMANA DE SAN SULPICIO (Prog. Tol. menores y económico).

ORIENTAL - Desde las 3

ULTIMOS DIAS
SONRISAS Y LAGRIMAS
 (THE SOUND OF MUSIC)
 4.ª SEMANA
 Sala Augusta
 Pelicula TODD-AO a las
HOY 3 6'10 9'25
 TOLERADO MENORES SESIONES CONTINUAS



EL FALSIFICADOR DE LONDRES

KARIN HELMUT SIEGFRIED MADY
 DOR-LANGE-LOWITZ-RAHL

BASADA EN LA NOVELA "THE FORGER" DE EDGAR WALLACE

DIRECTOR: HARALD REINL

NO es una película policíaca más... es la más intrigante de todas ellas

HOY en RIALTO y desde MAÑANA en MODERNO
 De complemento: Reestreno de

101 DALMATAS
 de WALT DISNEY

TOL. TODOS LOS PUBLICOS



MICHELIN

DISTRIBUIDOR
MIGUEL NADAL COMAS
 Calle Aragón, 5 Palma

EL CINE Y SUS NOTICIAS

SALA *Historia*
REFRIGERACION *Carrier*

EXITO
GRANDIOSO



UN FILM DE
LEONIDE MOGUY

SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR
(AUT. MAYORES 14 AÑOS)

LAS PELICULAS MAS TAQUILLERAS DE LA HISTORIA DEL CINE

Según la revista "Variety" las películas más taquilleras de todos los tiempos, hasta septiembre de 1965, han sido: "Lo que el viento se llevó", "Ben Hur", "Los diez mandamientos", "Mary Poppins", "La vuelta al mundo en 80 días", "Cleopatra", "La conquista del Oeste", "Sonrisas y lágrimas" y "James Bond contra Goldfinger". Hay que hacer notar que películas como "Mary Poppins" y "Sonrisas y lágrimas" están en plena explotación.

PELICULAS ESPAÑOLAS

AL MERCADO INTERNACIONAL DEL CINE

A Milán, donde se celebra por primera vez el Mercado Internacional del Cine, han acudido las siguientes películas españolas: "Cotolay", "El juego de la oca", "La verbena de la Paloma", "Mi-

guelín", "La gran familia", "Vacaciones para Ivette", "Operación embajada", "España insólita", "El señor de Lasalle", "Fata Morgana" y "Acteón". Películas de festival, infantiles y populares, para todos los gustos, algunas de las cuales sólo conocemos por referencias.

RODAJES EN ESPAÑA

"Siete minutos para morir" dirigida por Ramón Fernández y protagonizada por Paul Stevens, Betsy Bell, Rubén Rojo, Nieves Navarro y Fayda Nicoló. "Sugar Colt" de Franco Giraldi con Hunt Powers, Soledad Miranda y Erno Crisa. "Texas rojo" de Leopoldo Savona con Richard Harrison, Nieves Navarro, José Jaspe, Piero Lulli y Franco Ressel. "Camino del Rocío", de Rafael Gil, con Carmen Sevilla, Francisco Rabal, Arturo Fernández, Julia Caba Alba, Guillermo Marín y Conchita Goyanes. "Los flamencos" de Jesús Yagüe con Julián Mateos, Pilar Cansino, José María Prado, Ricardo Tendidor, Agustín González. "Sábado en la playa" de Esteban Farré con Vicente Parra,

Lola Cardona, Emilio Gutiérrez Caba, Blanca de Silos. "El bordón y la estrella" de León Klimowsky con Carlos Estrada, Carlos Lemos, Trini Montero, Lola Lemos y Venancio Muro. "Más allá de las montañas" de Alexander Ramati con Maximilian Schell, Raf Vallone, Irene Pápas, Fernando Rey y Antonio Vico. "Goldon Hort" de Jesús Franco con Eddie Constantine, Diana Lorys, Anita Hoffer, María Paz, Otto Stern

NOTICIAS DE

ANTHONY MANN

Anthony Mann va a rodar una película basada en el drama de Shakespeare «El rey Lear». No se tratará de una versión fiel, como se ha hecho de otras célebres obras del célebre escritor inglés ni mucho menos ya que Mann quiere trasladar la acción, nada menos que en el Oeste.

NOTICIAS DE RICHARD LESTER

Richard Lester, el realizador de las películas de los Beatles va a rodar una película en los Estados Unidos que tendrá como protagonistas a Julie Christie y Paul Newman. Lester aunque trabaje en Inglaterra es norteamericano. Jean LUC GODDARD ha abandonado momentáneamente su idea de realizar "Una historia de Cristo" y ya ha iniciado el rodaje de "Una mujer muy feliz".

CINEFILO

LA SEMANA DE CINE EN

COLOR DE BARCELONA

La Semana Internacional de Cine en Color de Barcelona se celebrará de los días 16 al 23 de octubre próximo. Esta semana ha sido reconocida oficialmente por la Fiapp y este año tendrá los asistentes de un certamen competitivo de cortos en color y de una retrospectiva de obras maestras en color desconocidas en España.

TODAS LAS NOCHES, A LAS 21:30 H.

Sloopy's

night club - discothèque



EL «IN PLACE» DE MODA EN MALLORCA
LA MEJOR VISTA SOBRE LA BAHIA DE PALMA
LOS «HIT» DEL MOMENTO DE CADA PAIS
EN PISTA EL TREPIDANTE RITMO DE ALEX
Y LOS FINDES
BARBECUE

LA DISCOTECA MAS COMPLETA DEL MUNDO

El Jonquet - Palma (antes El Molino) situado junto a Jack El Negro - Tel. 30725

PLAZA DE TOROS DE PALMA
DOMINGO 17 JULIO 1966- NOCHE A LAS 10'30
BEAT 66



THE KINKS

All day and all of the night (De día y de noche) - Long Tall Sally - You really got me - Till the end of the day

THE EXOTICS - THE TRIXTONS

Los Beta Quartet

Four Winds

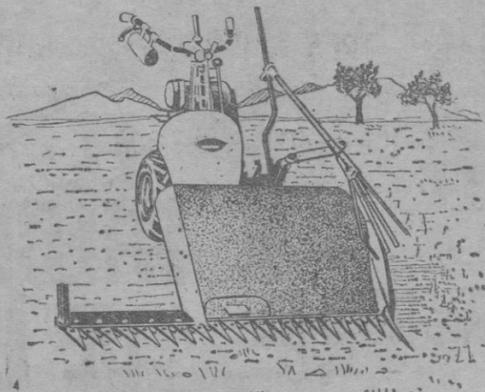
Los 5 del Este

Grupo 15

**PRECIOS POPULARES
DESDE 25 PESETAS**

Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas

MOTOSEGADORA MF-7



Motosegadora segunda e hileraud

Pida una demostración al distribuidor



Avdo. Gral. Primo de Rivera, 1 al 5 - Tel. 26948

PALMA - PLAYA DE FORMENTOR;
IDA Y VUELTA 95.- Ptas.

A PARTIR DE HOY DIA 14

DIARIAMENTE SERVICIO AUTOCAR
PALMA - PTO. POLLENSA

Salida a las 10 Regreso a las 18'40

EN COMBINACION EMBARCACION
PTO. POLLENSA - FORMENTOR

Salida a las 11'45 Regreso a las 18

DESPACHO DE BILLETES:

ESTACION FERROCARRILES DE MALLORCA



II Congreso Internacional de Tauromaquia

Se celebrará en Sevilla del 24 de Septiembre al 1 de Octubre próximos

En él, responsables de la Fiesta Nacional y aficionados de todas las partes del mundo estudiarán los problemas actuales del toreo

Sevilla, según afirmación generalizada, es la cuna del toreo. La fiesta brava, que contó siempre con extraordinarios cultivadores nacidos en otros lugares ajenos a los límites de esta provincia, alcanzó, desde antiguo, su cima en estas tierras, bajo la castiza sombra de la Giralda y el primero en demostrarlo fue el padre y maestro del toreo, Pedro Romero, que aunque natural de Ronda puso cátedra en Sevilla y aquí fundó la primera escuela taurina que funcionó en el mundo.

Si bien atentas a estos privilegios sevillanos, aficionados a la fiesta brava de los cinco continentes, han querido tener en Sevilla su primera gran asamblea general y tras unas sesiones previas celebradas aquí el pasado otoño bajo el nombre de I Congreso Internacional de Tauromaquia, se dan cita nuevamente en esta ciudad para hablar, estudiar y así tratar de obtener soluciones positivas a los diferentes problemas con que se enfrenta la fiesta brava española en la actualidad.

UNION TAURINA MUNDIAL

La Organización de este II Congreso Internacional de Tauromaquia, que se celebrará en Sevilla —con excursiones a Córdoba y Jerez de la Frontera— del 24 del próximo mes de septiembre al 1 de octubre, ha venido a demostrar a sus mentores, los miembros del Club Taurino Sevillano, que hay una verdadera unión entre los muchos aficionados a la fiesta brava que existen en el mundo.

Masivamente, acudirán a los actos del Congreso miembros de todos los clubs taurinos de España y del extranjero. A tal respecto es de destacar que alcanzarán cerca del millar los congresistas portugueses y que asimismo será muy abundante la



presencia de aficionados taurinos de Francia, Méjico —se organizan un par de vuelos "charter" con tal motivo—, Perú, Venezuela, Colombia, los Estados Unidos de Norteamérica e Inglaterra.

Dos clubs taurinos de gran actividad —el de Londres y el de Chicago—, anuncian la llegada de

numerosos miembros a Sevilla y está también prevista la presencia en las sesiones de aficionados a la fiesta brava residentes en Alemania, Holanda, Bélgica, Italia, Suecia, Japón, Egipto, Canadá y otras naciones que nada tienen que ver con la fiesta brava española.

El total de asistentes se espera rebase los cuatro mil y como nota curiosa diremos que hay muchísimas inscripciones femeninas al Congreso, lo que viene a demostrar que la mujer es cada día más aficionada al peligroso y duro juego de la suerte y la muerte.

LA VERDAD DE LA FIESTA SOBRE EL TAPETE

El II Congreso Internacional Taurino tiene por misión fomentar la unión de todos los seguidores de la fiesta brava y también, exaltar la fiesta velando por su pureza.

Así, los participantes en esta magna asamblea del toreo y su mundo, es decir ganaderos, toreros, apoderados, empresarios, médicos, veterinarios y aficionados a la tauromaquia, pondrán sobre el tapete, a lo largo y lo ancho de ocho apretadas jornadas, la verdad de la fiesta, estudiándola desde infinitos ángulos, para llegar a conclusiones destinadas a favorecer la pureza del espectáculo en los ruedos.

Ni que decir tiene que la ponencia principal, sobre la que ha de girar todo el Congreso, será la titulada "El toro de lidia" y constituirá un sabroso trabajo sobre el principal protagonista de la fiesta y sus problemas.

"La reglamentación taurina" y "La cirugía en las plazas de toros" —ponencia esta última que presentan los médicos de la Plaza de Lima—, constituirán también amplias y sabrosas bases para la discusión y la propuesta. Y así, por medio de estos y otros animados coloquios que se anuncian como de gran interés, varios miles de personas, afectas a la fiesta nacional y procedentes de todas las latitudes del mundo, tratarán de mejorar el prodigioso espectáculo de recio casticismo que es la fiesta de los toros.

Conferencias de figuras tan destacadas en el mundo de la fiesta como don Alvaro Domecq y don José María del Rey Caballero, coloquios abiertos con toreros viejos y jóvenes, participación activa en las mesas de trabajo de historiadores y críticos de la tauromaquia del prestigio de Claude Poppelin o José María Cossío, harán posible el estudio exhaustivo de la fiesta.

Ni que decir tiene que como es habitual en todo Congreso, éste llevará parejo visitas a monumentos, asistencia a tres corridas de toros organizadas al efecto —una de ellas será un concurso de ganaderías, fiestas flamencas, capea de becerro y lienta de toros, exposición de objetos taurinos y de prensa especializada, etc... Todo, absolutamente todo lo concerniente a la fiesta estará presente en el Congreso sevillano que abogará, a nivel internacional por la belleza y la autenticidad del toreo en sus diferentes aspectos.

Luego, claro está, al margen de estas conversaciones, de estos estudios, quedará lo incuestionable: el poder, la fuerza mortal de un toro en el ruedo y frente a él un hombre, con su valor, su miedo, su pericia y su arte.

ADAPTE...
FUEL-OIL
A SU INSTALACION
PROYECTOS
«NORD»
VELAZQUEZ, 18. - Teléfono 15950.

¡USEN SUS CHALECOS
SALVAVIDAS!
¡AMENAZA UNA
DESATADA TEMPESTAD
DE CARCAJADAS!

HOY ESTRENO



REFRIGERADO



ZAFARRANCHO
EN LA MARINA

EL MAXIMO ASTRO COMICO DE
INGLATERRA, EN SU MAS
TREMENDA CREACION

AUT.
TODOS
LOS
PUBLICOS

¡NUNCA HUBO, NUNCA
HABRA UN MARINERO
EN EL MUNDO COMO
NORMAN WISDOM!

En el mismo programa
DESTINO BARAJAS

Lea «BALEARES»

SWEDA

LA MARCA DE REGISTRADORAS SUECA DE CALIDAD,
HA LANZADO AL MERCADO SU MODELO DE MAQUINA

FACTURADORA HOTEL
Y «MAIN COURANTE»

COMPLETAMENTE AUTOMÁTICA

- 3- TRES IMPRESIONES SIMULTANEAS:
Factura, Vale, Cinta Control
- 1- SALDO ACREEDOR EN ROJO
- 1- CERTIFICACION DE NOTA
- 1- AJUSTE AUTOMATICO DE LINEA
- 1- FACTURA CLIENTE TOTALMENTE DETALLADA
- 1- CONFECCION AUTOMATICA DE «MAIN COURANTE»

No compre una facturadora, compre una
SWEDA FACTURADORA HOTEL,
porque además de automática PREVIENE ERRORES

SWEDA no opera hasta que:

- La tecla «empleado» esté deprimida
- Una factura esté colocada en la mesa de impresión
- Se haya registrado un saldo anterior

Visítenos sin compromiso

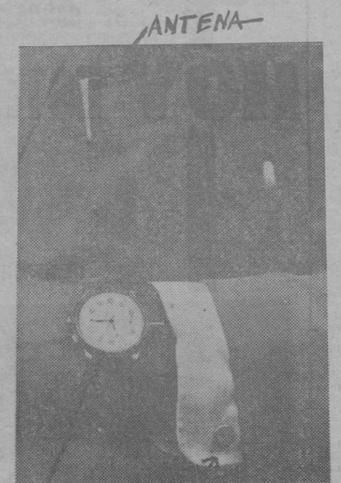
GILET representante exclusivo para Baleares
Via Alemania, 5, 7 y 9 Teléfono 26540-41-42



ibuenos días!

A LA SOMBRA DE LOS MICROFONOS EN FLOR

UNA revista de París da cuenta, en un número reciente, de un acontecimiento...



Los aparatos pueden colocarse en un automóvil, en habitaciones cualesquiera...

¿Pero, ¿quien se fija si todos esos aparatos invaden lo más íntimo, lo más recóndito...

JUAN BONET

LEA «BALEARES»

Madrid, por ser muy oca y muy madroña, es la villa de España que suele darle nombre a las cosas...

Debe provenir de tiempos bíblicos eso de que el buey sólo bien se lame, pero se da la circunstancia de que el llamado Rodríguez...

Y la dehesa se llama Madrid, Barcelona o Palma de Mallorca, para no citar sino los lugares de mejores pastos...

Las esposas, en llegada que es la primavera y a la medida que se van calentando las varas del estío...

—Ya está bien de comerse a esa chica con los ojos.

INTERVISTA EN LA PLAZA MAYOR TRANQUILIDAD

La tertulia estaba ayer poco animada. El calor bochornoso que se apoderó de nuestra ciudad, mantenía en calma los ánimos de todos los reunidos.

—Habrías notado que hoy pesa sobre todos nosotros una calma un tanto sospechosa? Los contentillos, nos miran con cierta suspicacia...

—Y ahora queráis que completemos tu frase con alguna alusión a don Santiago Rusiñol.

—Es lo correcto —continúa— pues hay que ser respetuosos con los mítos.

—Efectivamente —afirmamos— con mito o sin mito, la calma y la tranquilidad pueden ser perjudiciales o, si quisiéramos, molestas.

—Molestas? —Sí. Date una vuelta por la ciudad y fíjate en los peatones. Cruzan la calzada por todas partes, sin fijarse en el terreno que pisan.

—Como los toreros de ahora. No nos hace caso el amigo, porque una vez lanzado, no se detiene.

—Y de los «pasos» para peatones, qué? —continúa— ¡Nada de pasos! ¡Cualquier sitio es bueno para cruzar. Y, además de contravenir lo mandado, encima caminan a «paso de procesión», sin preocuparse del tránsito rodado...

—Oye! ¿decimos a nuestro amigo cuando ya se había despedido... Estuve el domingo en Cala Estancia.

—¿Qué tal? —Habría «volcanares» por todas partes, aunque lo del naufragio no se repitió.

—¿Y lo que te digo? Tranquilidad, mucha tranquilidad... por todas partes.

D.

BANCO de los Pobres

LOS RODRIGUEZ

—Mujer, mientras no haga otra cosa que mirarla, poco me va a alimentar.

—Muy gracioso. Pero como ahora le vas a quedar de Rodríguez a saber lo que irás a hacer sin mí.

—Aburrimiento.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

En llegando la ocasión de tener que separarse: en el aeropuerto en el muelle, en el ascenso del tren, hay algo que hace siempre sospechoso de infidelidad al esposo: su impaciencia.

A los hombres, al separarnos de la familia, nos suele asaltar siempre esa impaciencia impremeditada.

Es cuando nuestra esposa nos dice: —Te nota nervioso. Parece que te falta tiempo para quedarte solo.



caldentey

hacer lo que le venga en gana. Y en realidad de verdad no hace sino pensar en la familia ausente.

Ayer, sin ir más lejos, estuve, con mi esposa, de sobremesa con dos Rodríguez que llevaban mucha prisa por marchar a sus ocupaciones habituales y en cuanto se nos ocurrió preguntarnos por sus familias ausentes se quedaron sin prisas.

Uno era ese chicharrón fuerte, de ojos claros como transparentes, cuarentón largo, con fama de hombre corrido y que monta a caballo, Antonio Vannrell Rodríguez por unos días, que no hizo sino hablarnos de su familia e hija ausentes que gozan de toda nuestra simpatía.

El otro se llama también Antonio, el apellidado usual Cabret pero ahora Rodríguez, que desde que está lejos de

ampañica jueña parisha de la plaza de la Reina, quinientas pesetas.

Con una alegría grande de haber vuelto a saber de él —o de ella— esta carta: «Sr. Cojuelo: Muy señor mío. Después de saludarle me gata remitirle dos mil pesetas para que las distribuya en la siguiente forma: mil pesetas para pagar los gastos de este mes del Colegio de su amigo Tano (se refiere al simpático muchacho subnormal de «la sirena del boreo») y las otras mil para aliviar la situación familiar de su cuarenta y seis Esperanza Córdoba Rios.

Muy agradecido por su generosidad y saludarle, y s.s.s. «La Virgencita de Lourdes».

Entregadas a Juan José Pérez quinientas pesetas. COJUELO

Sección de las Fotos

Los apasionados y los indiferentes

Quien ayer, a la caída de la tarde, anduviera por nuestras calles con los ojos abiertos, advertiría una rara sensación de vacío, de desierto...

—Me harías un dibujo bueno de los tuyos, con el que ilustrar mi filosofía de hoy? Me voy a referir en ella a los Rodríguez.

Y en poco estuvo que se le salieron las lágrimas. Sin habernos puesto de acuerdo, ¡miren que estupefacto Rodríguez me ha dibujado Quiniño!

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

LA CIUDAD

PALMA QUEDO DESIERTA

Ayer España jugaba su primer encuentro internacional de fútbol en Gran Bretaña valedero para la segunda fase del Campeonato del Mundo.

El fútbol en España se ha transformado en un espectáculo de multitudes. Esto ya lo sabíamos, pero lo que no creía es que la multitud fuese así la totalidad del pueblo de Palma.

Apenas iniciaba la televisión el partido, la más de un café donde se colocaban las sillas frente al televisor como si fuese un teatro.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

sino que se trasladan al campo con un transitor para escuchar la retransmisión de los demás partidos, al tiempo que presencian otro. Yo francamente no logré concentrarme en dos cosas a la vez.

Este exceso u otro, que también frecuentemente se da, el de apasionamiento, son los que provocan las quejas. Este apasionamiento que hace que los espectadores sean incapaces de pensar en lo que ven, con un mínimo de ecuanimidad.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.



D. JOSE MARIA FARRE

«NO EXISTE PERSONA SIN NOTICIA»

Nos decía José María Farre Sannell, un joven que triunfa en Mallorca, que él no es ninguna persona importante como para figurar en esta sección de la amistad entre el buen vecindario, y nosotros le hicimos comprender que todas las personas, altas y bajas, morenas y rubias, gordas y flacas, por el hecho de ser eso, personas, personas que nacen y mueren, que triunfan y fracasan en este valle de lágrimas, al pasar por el raso del «Dignos» quedan todas situadas al mismo nivel humano. Total, morir unos años antes o después...

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

en la que transitamos todos. —Bueno, pero aquí hay que decir algo.

—Eso sí... Vamos a ver... ¿Qué nos puede decir usted? —Pocas cosas importantes... Puedo decirle que nací en Villafraanca del Panadés...

—Eso tiene su importancia, amigo.

—Sí, claro... Y puedo añadir que desde el año 1930 me dedico a la hostelería aprendida, por orden cronológico, en Barcelona, Costa Brava, Mallorca, Alemania, Francia, Inglaterra, Suiza, Austria, Holanda...

—¿Vaya, que se sabe usted la hostelería en todos los idiomas...? —Creo usted que no es importante, eso que me cuenta?

—Lo que sí tiene importancia, se lo puedo asegurar, es que como Mallorca no hay nada en el mundo y que los mallorquines son la gente más estúpida y que aquí se vive como en ningún lugar.

—Cómo se ve que ha viajado y ha aprendido dar coña fina...

—Mis hijos Monica y Carlos son mallorquines... —También yo tengo eso su importancia. Cuéntenme alguna cosa más de usted que considere noticia.

—En un mismo menú, medio centenar de raciones diferentes.

—¿Y hay quien come los cincuenta platos?

—No diré que tantos, pero muchos quieren probarlo todo.

—En este juego existe un pequeño truco... Usted juega con el limitado apetito del ser humano.

—¡Toma!... Sólo faltaría que todos tuvieran hambre como para comerse el medio centenar de platos...

—No «ajaguts»... ¡Fiambre lo encontraríamos.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

COSAS DE CALAFAT

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

14 DE JULIO DE 1866

En el «Diario de Palma», leemos: • Afortunadamente se va desvaneciendo el alarmante susurro que estos días tal vez sin fundamento bastante, nos ha mantenido en congoja sobre la supresión de la Audiencia de este territorio...

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

—¡Hipócrita! Todos los hombres estás cortados por el mismo patrón.

NUNCA NECESITARON LOS PAYASOS DEL CIRCO PATENTAR SUS «CARAS»

Desde Grimaldi, el primer payaso que saltó a las pistas en el siglo XVIII, hasta Tonetty, el santanderino de Puerto Chico, el Circo ha mantenido como Ley el respeto al maquillaje personal

gendario piloto Willy Post; Rico y Alex; los hermanos Diaz, nuestro genial caricato Ramper, Alady con su bombin; Antonet, Tonitot, que formaba pareja con Seiffert. Ninguna cambió su maquillaje o su vestuario en cuanto el público los consideró un "as" de la risa. Con el mismo que se dio a conocer como payaso en las representaciones locales de Educación y Descanso, en Santander, Tonetty sigue provocando carcajadas en la pista del Circo de su propiedad. UN ARTE QUE NO

NECESITA PATENTE

La lista de los payasos famosos sería interminable, así como la descripción de sus maquillajes y vestuario, todos ellos fantásticos, asombrosos, exagerados, llamativos en su mayoría, o cómicamente simples, como el largo camión de Charlie Rivel.

Charlie Rivel; hoy por hoy, es el mejor payaso del mundo. Español por los cuatro costados, nacido de una familia catalana de circenses ambulantes, pasea en triunfo por todo el mundo sus famosas payasadas, imitando los gorgoros de una "prima donna".

Eso sí, los hijos heredan el derecho de maquillaje de los padres. Los españoles Pompoff y Teddy, siguen maquillándose como sus padres, reyes de la risa durante años y años. Y lo mismo harán sus nietos, los hijos de Zampabollas y Nabucodonosorito.

De ahí que el proyecto de "patente" del Club Internacional de Payasos de Londres resulte poco menos que innecesario. El propio Secretario de ese Club, Stan Bull, ha aclarado por su cuenta que ya existen una especie de Ley no escrita según la cual un payaso no puede "imitar" la "cara" de otro "profesional" circense.

Jamás, en la historia de los payasos del Circo, desde que éstos saltaron a las pistas en el XIX, nadie ha copiado a otro el maquillaje con que escondía su verdadero rostro, muchas veces, en tanto provocaba carcajadas, comido por la tristeza y la melancolía de sabe Dios qué scultas tragedias.

Rosa María ESCOBIO (De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)

en decir un parlamento de chistes y disparates. Después, fue evolucionado; tocaba instrumentos musicales y su comocidad, en los casos gemales de un Grock o un Rivel, estaba en el "humour" en tonos llenos de ternura, sentimentalismo y humanidad.

El "Augusto" nació por casualidad. Lo cuentan los "Fratellini", payasos celeberrimos, en las "Memorias" que recogió Pedro Mariel.

ASI NACIO EL

"AUGUSTO"

Una noche de 1864, un "ecuyere" llamado Tom Belling y

conocido en las pistas como Augusto, dio un tropezón al salir de la pista y chocó de narices contra el suelo. El público, que creyó que Augusto estaba borracho, como era frecuente en él, empezó a gritarle divertido: "¡Augusto, idiota, Augusto, idiota!" Tom

se dio cuenta de que el público se había reído con su tropiezo. Y, al día siguiente repitió la escena, solo que ya ensayada previamente. Tropezaba con todo y caía de mil posturas. La gente se reía a mandíbula batiente y el número tuvo un gran éxito.

(Charlot, en su película "El Circo" repite la historia en una secuencia sumamente cómica: como ayudante de cocina tiene que llevar un montón de platos a lavar, pero le embiste una mula del circo y aparece en la pista rompiendo platos y tropezando con todo. El Director se da cuenta de la "vis" cómica del percance y contrata a Charlot para que a diario repita sus tropiezos).

A medida que fueron surgiendo los "clowns" y los "Augustos", cada uno se iba pintando a su antojo, de la manera más extravagante.

LA LEY DEL MAQUILLAJE

Pero jamás ningún "clown" o "augusto" se atrevió a copiar de otro un maquillaje. Era una especie de Ley sagrada entre los hombres del Circo. Barnum, uno de los más grandes empresarios y directores del Circo de estos tiempos, ha dicho que los payasos que son las estacas que sostienen el tinglado circense, se respetan religiosamente entre sí, y copiarse chistes, "gags" o maquillajes sería para ellos el peor y más repugnante de los crímenes.

¿Quién no recuerda los maquillajes más famosos de inolvidables payasos? Una vez obtenido el éxito, no lo abandonaban jamás, ni lo variaban. Grock, Charlie Rivel, los Pompoff y Teddy con sus hijos en fabuloso trio Fratellini los hermanos Alley, el mismo Will Rogers que alcanzó la cumbre del estrellato cinematográfico en los años treinta y pereció en un accidente de aviación con el le-



UN CASO TOLERADO DE MAQUILLAJE REPETIDO: EL DE ESTE NIÑO DE CUATRO AÑOS, GILLITH WARDELL, QUE SE MAQUILLA IGUAL QUE SU PADRE, "CLOWN" DEL CIRCO SMART. — (Foto CIFRA)

LOS payasos del Circo nunca han necesitado de una Ley escrita que les prohiba copiarse los maquillajes que se inventan para ellos mismos. Pero ahora resulta que, según cierta noticia brotada en Londres, el Club Internacional de Payasos de Circo radicado en esa capital, todo payaso puede "patentar" su cara con el fin de que nadie intente copiarla.

El maquillaje nació con el propio payaso, aunque este es muchísimo posterior al circo mismo que es casi tan antiguo como la Humanidad. En realidad, el payaso de cara enharinada salió a las pistas del circo a mediados del siglo XIX. Un artista, Teodoro Banville, captó enseguida el poder de esa imagen "un tanto poética, evocadora del "Pierrot" de la comedia italiana y de los "farours", de la Francia vieja y así convirtió al payaso, en principio de aparición mudo, en un personaje parlanchín y gracioso. Al enharinado le surgió, forzosamente, un oponente, el "clown" que fue quien, en realidad, elevó la categoría artística del payaso de Circo.

"Clown" es una palabra inglesa que significa "patán", "campesino" o "palurdo". En el teatro antiguo, inglés, el "clown" hacía el papel de cómico. Equivalía al gracioso de las comedias españolas, al "Arlecchino" de las farsas venecianas, al "pulcinella" napolitano, al "loustic" alemán o al "fal" o "badin" de los banquetes feudales de la Edad Media, en una palabra, al bufón.

GRIMALDI, EL PRIMER

"CLOWN" DEL CIRCO

Quizás el primer "clown" en la historia del Circo moderno fuese Grimaldi. Era hijo de un equilibrista de la cuerda floja italiano. Nació mediado el siglo XVIII y fue nada menos que el propio Charles Dickens quien publicó sus "Memorias". El papel de "clown" se reducía a aparecer en la pista, hacer tonterías, caerse y recibir bofetadas.

Después del "clown" nació el "Augusto", otro tipo de payaso de intervenciones ligeramente diferentes al "clown". El "clown" era un payaso gimnasta, principalmente, que también basaba su actuación

COES en su mesa



VINO COES auténtico vino español

(en envase de litro)

de la cepa a la mesa



NO PEGUE A SUS HIJOS

¿PARA que romperse la cabeza refinando y perfeccionando nuestros métodos de educación, en la mayoría de los casos, no hay nada como un buen par de bofetones?, declaran a coro muchos padres. Y así, sucintamente resumido, tenemos el famoso dilema de la educación: educar a los hijos por el sistema de la fuerza o, por el contrario, por el de la inteligencia y el razonamiento. Ahora bien, ¿existe realmente este dilema?

DEBILIDAD DEL EDUCADOR

Nosotros no lo creemos, si bien es verdad que, en ciertas ocasiones, aunque pocas, un buen par de bofetadas es susceptible de calmar a un pequeño destemplado, a la larga, este método es completamente anti-educativo. En realidad, los castigos corporales denotan una ausencia de dominio personal, una prueba de debilidad por parte del educador, un gesto de alivio propio, y de esto el niño se da cuenta muy

No obstante, un buen par de bofetones, como castigo excepcional, puede dar buenos resultados

Los educadores que aplican castigos corporales demuestran falta de dominio de los niños

Los nervios, malos consejeros en la educación

las zurras da como resultado que éstos pierdan todo poder punitivo. El temor que inspiran desaparece para dejar un sentido de fatalismo y el niño ya no hace nada por evitar el castigo, cuando se da cuenta de que este lo recibirá a diario inevitablemente. Prefiere seguir cometiendo las mis-

so... Sin hablar de lo que tienen de deprimente y degradante tales métodos y los traumas que pueden suscitar, para toda la vida, en un ser joven (y frágil —no hay que olvidarlo—). Además, los que practican tales métodos se exponen incluso a ser perseguidos por la Ley.

rá consciente de la gravedad de su acción por el hecho mismo de que sus padres o educadores nunca habían ido tan lejos en el castigo.

Ello significará también que éstos han adquirido la costumbre de ir lejos en este dominio. Habrán sabido pasar por alto las faltas menores y dar siempre un castigo

proporcional a su falta realizada.

Si el niño no se ha acostumbrado, desde muy pequeño, a la exageración en los castigos corporales, es mucho más sensible a la pequeña observación, hasta tal punto que un simple movimiento reprobador de las cejas, por ejemplo, puede detener al pequeño en la vía de una manifestación reprehensible. Y éste es un resultado que merece que los padres y educadores aprendan a retener un movimiento de mal humor, un gesto fácil, incluso si ello requiere tiempo y un gran dominio de sus nervios.

RACHEL MOREAU
(De los Servicios Especiales de EFE).

Rosquillas GIRASOL

PISCINAS 

hallará los productos del tratamiento de

AGUA

HIPOCIÓN (concentrado)
ANTIALGAS:
DINAMIN-BAYER, polvo
K-63-P., Líquido
Limpia fondos, aparatos

E. KLAEBISCH BARCELONA, 9
Trés. Químico y Biológico del Agua
Lauña, 97, Tel. 215 40 65 - 215 54 49
Delegación en Palma de Mallorca
ERNESTO GISFERT - Tel. 21253.
Avda. Alejandro Rosselló, 117.



LA EDUCACION SEVERA DE LA ESCUELA DEBE COMPLEMENTARSE CON LA QUE EN CASA PUEDAN DAR LOS PADRES — (Foto CIFRA)

bien. La sanción no va dirigida a su traviesa, sino al efecto que ésta ha producido en los nervios de sus educadores. Resultado: la traviesa no ha sido demostrada, la reacción que ella ha provocado desacredita a su autor y el culpable se siente humillado por haber tenido que «sufrir» el castigo sin poder reaccionar.

Por otra parte, la multiplicación de los bofetones y de

mas faltas y renunciar a corregirse, a costa de recibir su diaria «sesión» de represión física. Incluso cuando emprenden una acción reprehensible, ya cuenta con el castigo que le vendrá después. Es por ello que muchos padres, desesperados por la ineficacia de este sistema, se ven obligados a emplear castigos corporales violentos. Se trata, pues, de un sistema condenado al fracaso.

Por consiguiente, la política de los bofetones no puede ser aconsejada en ningún caso, ya que no conduce a ningún resultado positivo y sus consecuencias pueden ser desastrosas.

Sin embargo, el castigo corporal no está excluido de ningún método educativo. Ahora bien, para que resulte eficaz y tolerable, debe ser excepcional. Debe subrayar la importancia de un delito grave y el niño se

Pizza de Toros de Palma

HOY Jueves 14 de Julio Noche a las 11
¡¡GRAN ACONTECIMIENTO!! UNICA GALA

JUANITO VALDERRAMA



Presenta:
**EL SENSACIONAL ESPECTACULO
CANTE GRANDE**

Con las primeras figuras del
Flamenco y la Comicidad

Foslorito, Juan Varea, Curro
Utrera, El Gran K ki, Lolita
Valderrama, Sultana de Jerez,
Soledad Montes, Astigi y
Consuelo La Jerezana

Primer bailarín PACO RAMO con las
bailarinas MANOLI GOMEZ y MARI LOLI
Primer guitarrista PEPE MARTINEZ
Guitarrista de Valderrama, MANUEL TORRES
Dirección musical: Maestro OROZCO
ESPECTACULO APTO PARA TODOS
LOS PUBLICOS
Localidades des de 25 pesetas.
Especial niños: 10 ptas.
Servicio especial de Autobuses para todas
las líneas.

**NO HAY
"CUBA LIBRE"
SIN RON
BACARDI**

LA FAMOSA MARCA DE RON QUE
CREÓ ESTA DELICIOSA BEBIDA



Lo mismo, pero muy diferente

POR LORENZO VILLALONGA

Es curioso que dos novelas originalísimas nos recuerden los ejercicios de composición de un ilustre Liceo francés. Parece que Mercedes Rodoreda se haya propuesto desarrollar en ellas uno de los postulados de ese neorrealismo que según un poeta ha periclitado: "los protagonistas pertenecerán al bajo pueblo y serán siempre débiles mentales"; y que sin salirse de este dogma, desde luego falso e injurioso para el pueblo, nos demuestre que pueden escribirse obras humanas y hasta geniales.

Pese al handicap apuntado, empiezan los éxitos de Mercedes Rodoreda con *La plaza del Diamant*, que no mereció de momento un premio célebre pero que luego ha triunfado plenamente. Confieso que después de esta obra maestra, al leer el título de la novela que acaba de aparecer ahora, *El carrer de les camèlies* experimenté recelos. *La plaza del Diamant* era pintoresca, costumbrista y al mismo tiempo extremadamente lírica. Por lo general los novelistas líricos son autobiográficos y se agotan en un libro. *El Adolfo* de Constant, el *Rene*, del célebre vizconde. ¿Nos encontraríamos ante una nueva *Plaza del Diamant*?

En *El carrer de les Camèlies*, como en la obra anterior, el protagonista es una muchacha, el ambiente ese sector social que el neorrealismo se ha complacido en calumniar presentándolo bajo un aspecto repugnante. ¿Quién, con medios tan mostruosos realizaría un milagro...? Sencillamente, quien se hallara dotado de "ángel", de verdadero instinto, como el cocinero del Mariscal de Richelieu, que con un poco de aceite y dos ajos inventó la salsa mayonesa.

En pocos años, el instinto lírico de Mercedes Rodoreda, su rara fantasía, la han situado entre los primeros novelistas no solo del Principado, sino de España entera. La consigna bobalicona —bobalicona como lo son en arte, todas las consignas— que ella parece seguir, ignora si por burlarla o por dignificarla, la ha llevado a publicar dos novelas que siendo a primera vista semejantes son en realidad todo lo contrario. Colometa, protagonista de la primera y Cecilia, de la segunda, pertenecen a las más bajas categorías sociales. A la penuria económica de su medio unen una deficiente educación y una inteligencia que no llega a mediana. Ya conoce el lector, por fastidiosas experiencias, lo que suele esperarse de tales premisas.

Pero es que al autor adocenado, al que no tiene temperamento de novelista, se le escapa todo lo que no sea macroscópico. Que el infinito "pequeño" sea igual al infinito "grande" es una verdad que muchos no comprenden. Que la anécdota no tiene categoría como nos enseñaba D'Ors, y que, aparte del valor racional y cultural existen muchos otros ingredientes en el alma humana y hasta en la de las bestias, es algo que se les escapa también. No llegaron a asimilar la revolución freudiana, admitida solo por snobismo, sin desentrañarla. De una nota crítica que aparece sin firmar pero en la que adivino el estilo y la agudeza inconfundibles de Joan Sales, traduzco lo siguiente:

Mercedes Rodoreda nos presenta otro personaje inolvidable: inolvidable por motivos muy distintos que la Colometa de *La plaza del Diamant*. Todo lo que en ésta era pura abnegación tanto más conmovedora cuanto más inconsciente, es en Cecilia incapacidad moral y sentimental. ¿No habrá alguna tara hereditaria en aquella abulia que le impedía sentir por nadie un afecto duradero? Se ignora quiénes fueron sus padres, se perdió toda la pista. ¿Quizá en aquel pasar de un hombre a otro alienta una rebusca del padre desconocido?

Colometa era una santa y Cecilia ha nacido prostituta, pero ambas constituyen un modelo de idéntica gracia femenina. Dice todavía el ilustre crítico que la autora, "al adentrarnos en la extraña psicología de Cecilia logra que nos compenetrémos con ella, y comprender es compadecer. La novela contemporánea ofrece escasos ejemplos de una riqueza psicológica semejante; y el estilo es una maravilla de exactitud y naturalidad".

Se trata en efecto, de algo que puede calificarse de milagroso: la identidad de dos contrarios.

Los insectos, base de la alimentación futura del hombre

TIENEN TANTAS PROTEINAS COMO LA CARNE



ESTA MUJER RECOGE LA MIEL QUE GOTEA DEL PANAL POSIBLEMENTE DENTRO DE NO MUCHOS AÑOS, LA "ABEJA EN SU PROPIO PANAL" SEA UN PLATO POPULAR EN OCCIDENTE. — (Foto CIFRA)

Yo creo que los dietistas y los economistas deberían explorar el valor nutritivo de los insectos, y la posibilidad de extraerles las proteínas para incorporarlas a otras materias alimenticias", dice en un mensaje lanzado a los cuatro vientos el Dr. Ronald L. Taylor, fisiólogo-patólogo de insectos del "Grupo Irvine" de la Universidad de California.

El mal surge cuando dice: "para poder realmente apreciar a los insectos en forma intacta como alimento, es preciso comerlos frescos como la langosta o el cangrejo". Cuesta trabajo hacerse a la idea de que puedan comerselos frescos unos grillos recién matados o unas chinches, como si fuesen gambas... Cuando Taylor frie un montón de gusanos frescos y los ofrece entre sus compañeros, todos se asustan naturalmente de la idea.

INVESTIGACIONES

Las proteínas contenidas en

los insectos son realmente interesantes para la nutrición humana. Ahora es el momento para que se inicie una investigación en serio. Algunos expertos consideran que si la humanidad sigue creciendo en sus actuales proporciones, cuando mucho tendremos unos 50 o 60 años para comer carne de vaca. Después tendremos que convertirnos en vegetarianos o encontrar otras fuentes de alimentación. Los insectos constituyen uno de los mejores recursos actuales de proteína animal en el mundo.

"Si la proteína de insecto fuera incorporada a otra materia alimenticia, podría consumirse sin repugnancia alguna", dice el doctor Taylor, y tiene plena razón.

"Si la gente en los sitios encumbrados y los que implantan las modas se pusieran a comer insectos en sus cocktails, ello implantaría una costumbre de la que la humanidad saldría muy beneficiada.

PLAZA DE TOROS

CORTIJO VISTA VERDE

HOY, A LAS 6 TARDE

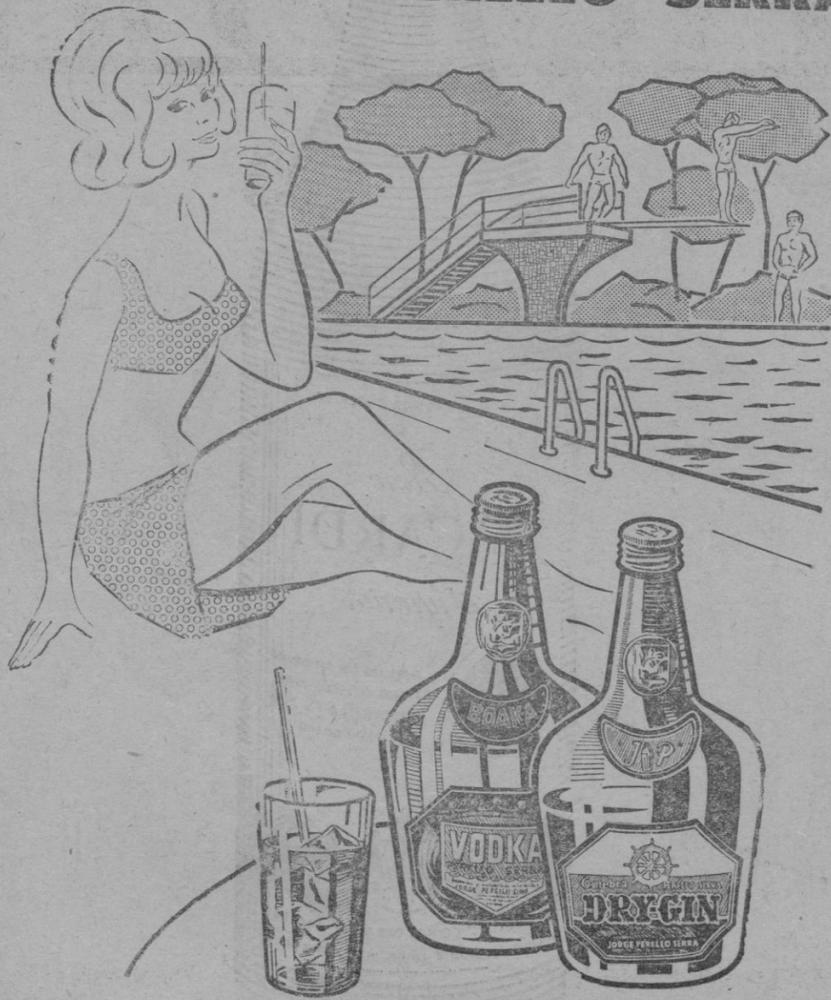
**EXTRAORDINARIA
FIESTA CAMPERA
ESPECTACULO FLAMENCO**

CON VINO ESPAÑOL

RESERVAS: Teléfonos 60272 - 60273

VODKA Y DRY-GIN

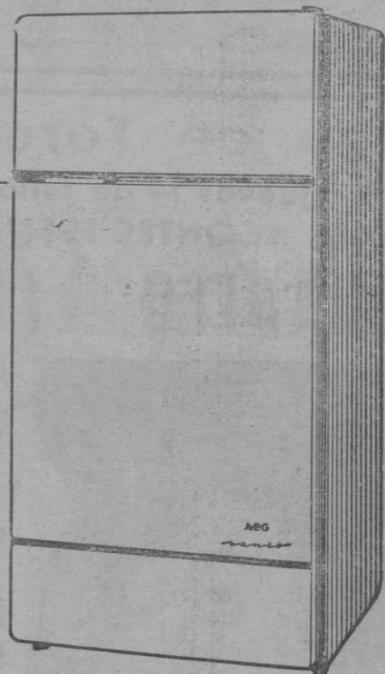
PERELLO SERRA



Al comparar nuestro VODKA con el ruso Vd que sabe no encontrará diferencias, debido a su metódica destilación debe servirse con hielo y 2 rodajas de naranja UNA GINEBRA DE ALTA GRADUACION ESPECIAL PARA COMBINADOS Una escrupulosa destilación con el justo aroma de acuerdo con los cánones de las grandes calidades mundiales.

184 AÑOS ELABORANDO LICORES. SON UNA GARANTIA PARA Vd.

Conózcame a fondo: soy un frigorífico AEG



Decir que soy AEG es decir que tengo una total perfección técnica, seguridad, precisión... Además pertenezco a una amplia gama de electrodomésticos AEG tan perfectos como yo —cocinas, lavaplatos, lavadoras, y cien electrodomésticos más... CONOZCANOS A FONDO.

DE VENTA EN: ELECTRICA ESPAÑOLA

Tous Ferrer, 48
PALMA DE MALLORCA

AEG
IBERICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

Es muy peligroso tomar una decisión importante después de un viaje rápido y largo

La enfermedad del «tiempo» desequilibra los nervios de los diplomáticos, actores y deportistas viajeros

Si usted, amigo mío, toma hoy un avión, que se dirige a Oriente o a Occidente, o mañana se sube a un cohete, que apunta a La Luna o a cualquier estrella, no se precipite a su llegada, tomando decisiones de importancia, porque se arrepentirá luego. En los dos o tres días siguientes a un vuelo, que implique, cuando menos, atravesar cinco o más zonas horarias, no se deberá celebrar reuniones ni intervenir en competiciones por la mañana

cuando el viaje se realiza hacia el Este, ni por la tarde cuando se hace hacia el Oeste del punto de partida.

ADAPTACION INCOMPLETA A LA HORA

Aunque aparentemente se encuentre bien, no esté muy seguro de ello porque es muy probable que padezca una nueva enfermedad, que se llama "adaptación incompleta a la hora", que resulta de la discrepancia horaria entre el punto de partida y el destino, que usted ha salvado en su rápido vuelo.

Si el sol nace a diario para ser devorado irremediablemente todas las noches cumpliéndose hasta la eternidad el mito biológico lo mismo de cerrado e inmutable, que determina la curva diariamente periódica de la temperatura del cuerpo, del peso, de la eliminación de orina y del sueño. La periodicidad de nuestra fisiología, esta aburrida repetición a hora fija de actos y fenómenos íntimos y fisiológicos, no es primaria o inherente a la vida humana. Este ritmo lo adquiere por la necesidad de plegarse a ciertas convicciones externas de clima, temperatura, luz, día y noche. Estamos más acostumbrados de lo que podemos suponer al ambiente que nos rodea. Esta realidad, se pone tanto más de manifiesto cuanto más rápidamente nos alejamos del punto en que hacemos nuestra vida habitual.

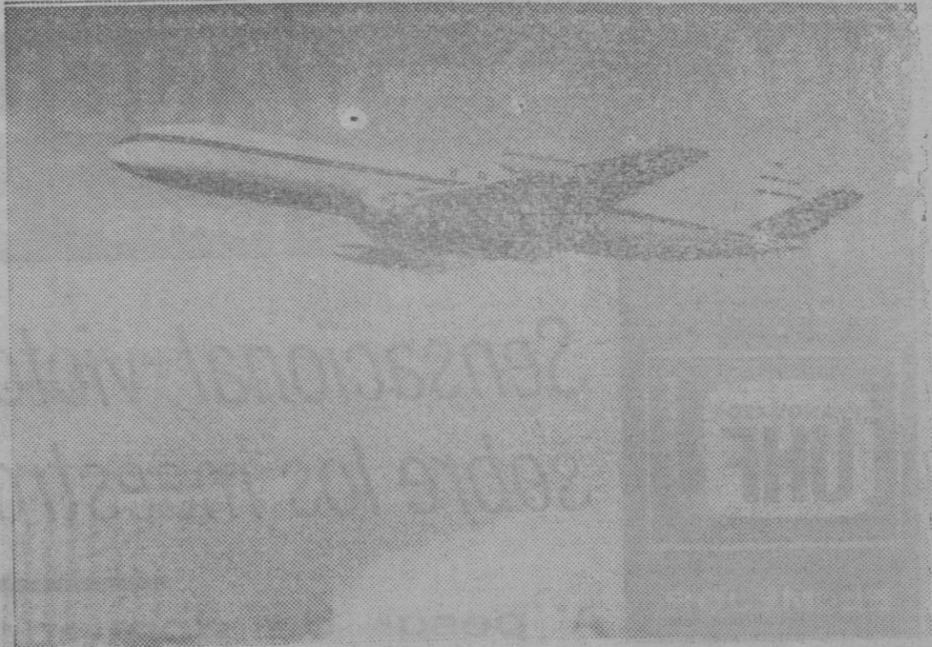
Si usted va de Vigo a La Habana en un barco que navega quince kilómetros a la hora, el capitán le dirá que retrase su reloj veinte minutos cada día. Pero si toma un avión que vuela a la misma velocidad del sol en su aparente re-

corrido alrededor de la tierra, saliendo de Madrid a mediodía, o sea, a la hora de almorzar, después de cuatro o cinco horas de vuelo, llegaremos a Nueva York también a mediodía, a la hora de almorzar. Sin embargo, el cuerpo, dice que no. Nuestras entrañas, nuestros músculos, nuestra cabeza apetecen la cena y luego la cama. Esta es, en resumen, la "adaptación incompleta a la hora". Durante esta adaptación al nuevo ambiente, según Sturjkold, el ciclo fisiológico humano, con todas sus apetencias y prevenciones, se comporta como si estuviera todavía en el sitio donde partió. Padece el mismo aturdimiento que sufriría un gato si le hiciéramos dar muchas vueltas sobre una ardiente bola metálica. En tales condiciones, acudir a la ONU, jugar una partida de fútbol, o someterse al lavado de cerebro de una rueda de prensa, puede ocasionar graves trastornos, de los que luego habremos de arrepentirnos.

TIEMPO AL TIEMPO

Después de este cambio tan brusco de horas, es cuando nos damos cuenta de lo apagado que estamos al horario del pueblo en que habitamos. Para poder readaptarnos, para aclimatarnos al nuevo horario de luz de sombra del punto geográfico en que hemos aterrizado, debemos dar tiempo al tiempo. Es necesario que nuestros humos y humores se sedimenten y reposen.

Solamente al cabo de cuatro o cinco días estaremos en óptimas condiciones de enfrentarnos con los ehinos, bien con los norteamericanos Dr. Octavio APARICIO (De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)



LOS VIAJES EN LOS RAPIDÍSIMOS SUPERSONICOS HAN AGRAVADO EL PROBLEMA DE LA "ADAPTACION INCOMPLETA A LA HORA" — (Foto CIFRA)

CARAGE VENDO
Calle Juan Alcover, 50-36, diez millones ptas.; parte contado y resto a convenir. Razón: Calle Cartagena, número 178 — BARCELONA.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palma

PIRACHOS-PLÁSTICO
CASA CODINA G.MOLA & PALMA
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

INCOBASA Matias Montero, 4 - 1.º
Tel 26389
INGENIEROS CONSULTORES DE BALEARES, S. A.
EMPRESA CONSTRUCTORA
PALMA DE MALLORCA

MUEBLES METALICOS **BOGA**
COMPARE CALIDADES Y PRECIOS

J. LLANES — Muntaner, 23 — (Junto Plaza Olivar)

se llama etcetera

SATURN SAGITARIUS

950. pts.

En Napa 3.300 pts.
En Ante 3.700 pts.
En Toro salvaje 4.900 pts.

etcetera BOUTIQUE **CONSIGNATARIOS SCHEMBRI, 4 PLAZA GOMILA Palma de Mallorca**
Antelope and Leather made to measure in 48 hours

OIGA... y VEA...

VANGUARD

VEA... y OIGA...

TRANSISTORES

TELEVISORES

con

con



EL MEJOR

EL MEJOR

Sensacional victoria de Portugal sobre los maestros húngaros (3-1)

A pesar de dominar más los magyares

MANCHESTER, 13. — Portugal ha derrotado a Hungría por tres goles a uno (primer tiempo 1-0) en el partido jugado esta tarde dentro del grupo tercero del Campeonato Mundial de Fútbol, jugado en Manchester.

Los goles fueron conseguidos por Augusto, en el minuto segundo de la primera parte y en el noveno de la segunda parte, y por Torres en el 44 del segundo tiempo, por parte de Portugal. Para Hungría marcó Bene, en el minuto 14 de la segunda parte.

Arbitró el colegiado galés Leo Callaghan.

El encuentro fue presenciado

por unos 30.000 espectadores, con tiempo un tanto caluroso, pero agradable, hallándose el terreno de juego en excelentes condiciones.

Con su triunfo de hoy, Portugal se ha clasificado, prácticamente, para los cuartos de final. Y su mérito estriba en el hecho de haber aprovechado al máximo las ocasiones de gol, cosa que no hicieron los húngaros. Augusto, en dos ocasiones, se mostró sumamente avisado, y sus intervenciones decisivas son las que han caracterizado el encuentro Portugal-Hungría.

Pasado el primer minuto de juego, desde el área de córner ase-

guró el primer tanto de ventaja a favor de su equipo, logrando el segundo en el minuto 65 al aprovechar un fallo del guardameta húngaro. Con este logro, prácticamente estaba asegurado el

triunfo, cuyo tanteo vino a engrasar Torres en el último minuto, confirmando definitivamente el éxito lusitano.

Eusebio antes de resultar lesionado en la cabeza tras una colisión con el portero húngaro, tuvo varias actuaciones personales muy notables, en particular en los minutos 22 y 25 de juego, que le hubieran merecido, en realidad, una conclusión más afortunada. Verdad es que en este terreno los húngaros, por exceso de precipitación fueron acumulando fallos tras fallo y desaprovechando ocasiones de gol inesperadas. Tal ocurrió, por ejemplo con Albert en los minutos 29 y 36: con Nowzoly, que en el minuto 36 envió el balón a las nubes cuando tenía a sus pies un gol cantado. También le ocurrió a Farkas, en los minutos 7 y 32 de la segunda parte. En cuanto al gol de Bene, logrado en el minuto segundo de la primera parte, momento en que el guardameta Carvalho no se había apoderado totalmente de la pelota.

Ambos conjuntos presentaron la formación por el sistema ortodoxo 4-2-4. El equipo húngaro ejercía un dominio sobre su adversario en un sesenta por ciento, pero su juego se desarrollaba en el medio del campo y a la hora de la verdad, los numerosos fallos de sus jugadores fueron los que le han dejado en tan crítica situación para poder conseguir una clasificación digna.



SORPRESA: Méjico empató con Francia

LONDRES, 13. (Alfíl). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro Méjico-Francia, dentro del grupo primero del Campeonato Mundial de Fútbol, en partido disputado en el Estadio de Wembley. El primer tiempo registró el empate a cero.

El partido fue dirigido por el árbitro israelí, Ashkenasi y a sus órdenes los equipos formaron así: FRANCIA: Aubour, Djorkaef, Artelesa, Budzinski, De Michele, Bonnel, Bosquier, Combin, Herbin, Gondet y Hassler.

MEJICO: Calderón; Chaires, Hernández, Nuñez y Peña; Mercado y Díaz; Reyes, Fragoso, Cisneros y Padilla.

Con este inesperado empate y el buen juego del que hicieron alarde los mejicanos, clasificados en el orden de cotización de apuestas para ganar la copa del mundo, en la proporción de 200-1, han ganado posición en la proporción de 25-1. Tras una primera parte sin que funcionase el marcador para ningún bando, el tanto logrado por Borja a sólo dos minutos de reanudado el juego, causó la natural sorpresa en la afición asistente, y no menos entre los jugadores enemigos, que inmediatamente redoblaron los esfuerzos para equilibrar, por lo menos el marcador, cosa que ocurrió catorce minutos más tarde, sin que subiesen más goles al mismo.

El encuentro fue presenciado por unas 55.000 personas que aplaudieron sobre todo al término del partido, no tanto la brillantez del fútbol desplegado por una y otra selección, sino principalmente por la deportividad que reinó entre ambos equipos.

Entre los asistentes figuraban nutridos grupos de hinchas franceses, así como algunos centenares de mejicanos que agitaban banderas de sus respectivos colores y animaban con sus gritos a los equipos de sus países. El cielo estaba nublado; soplaban un fuerte viento y la temperatura reinante era bastante fresca. El terreno de juego en excelentes condiciones.

Con este partido se ha demostrado una vez más que el estadio de Wembley es el terreno de los empates. Después de Uruguay-Inglaterra, ha venido el empate de hoy, que constituye una sorpresa, ya que los franceses gozaban en general de los favores del pronóstico. Los mejicanos desplegaron una gran velocidad y el resultado refleja la fisonomía del encuentro.

La primera parte del encuentro estuvo bastante igualada. Tras una salida rápida de los mejicanos, que lograron cuatro córners en los diez primeros minutos, en este momento los franceses más lentos, lograron organizarse. En el minuto 16 Borja en una ofensiva, llevada con juntamente con Díaz y Reyes, llevó la pelota al fondo de las mallas, pero como estaba fuera de juego, el árbitro anuló este gol. Inmediatamente los franceses accharon el área de peligro mejicana y en el minuto 19 un tiro de Hausser rozaba el poste. Francia iba a dominar hasta el descanso, pero esterilmente. El juego care-

cia de ritmo y las líneas de cobertura anulaban los ataques. Haciendo gala de su gran velocidad los aztecas iniciaron el segundo tiempo con peligrosas arrancadas. En el minuto segundo Borja inauguraba el marcador. Pero esta ventaja iba a durar poco, Hausser, a pase de Gondet, efectuaba un tiro fortísimo, sin que Calderón pudiese hacer nada por evitar el gol. El resto del juego fue de dominio alterno por ambos contendientes.

MERECIDA VICTORIA DE ITALIA SOBRE CHILE POR 2 A 0

Sunderland, 13. — La favorita Italia marcó al principio y al final de su partido frente a Chile, Pascutti no diera resultado del que salió con una merecida victoria por dos goles a cero, en

Barison, que fue designado en la alineación una vez que Ezzola, Pascutti no diera resultado en la prueba a que fue sometido, fue la gran figura de la "squadra azzu-

ra". Preparó el primer gol, marcado por Mazzola, y después fue autor del segundo.

La defensa italiana actuó con su nombrada tranquilidad y dureza. Sandro Salvadore dirigió a los hombres de la línea en forma brillante y obligó a los delanteros chilenos a disparar desde distancia.

Roberto Rosato y Tarcisio Burgnigh jugaron también un encomiable partido, pero las "vedettes" Gianni Rivera y Mazzola, tras unos principios brillantes, de fraudaron totalmente.

Luis Armando Eyzaguirre fue el hombre más sobresaliente por el bando chileno; seguido en méritos por Ruben Marcos y Pedro Araya. Defraudó Leonel Sánchez, del que se había esperado mucho más.

Más de 27.000 personas presenciaron el encuentro.

A los 10 minutos, Bulgarelli pone a Barison en camino hacia la meta y el extremo dispara con potencia. El balón tropieza en un

de reanudarse el juego el portero chileno, Juan Olivares, se ve obligado a realizar dos paradas que son ovacionadas por el público.

Chile se ve privado de Tovar, a los 15 minutos de este segundo tiempo, ya que es sacado en camilla del campo tras sufrir un choque. Vuelve al campo diez minutos después, con una rodillera, pero muy mermado en sus facultades y a partir de este momento es una figura decorativa. Poco después, abandona definitivamente el terreno de juego.

Sigue la presión italiana y a dos minutos del final, se produce el espléndido tanto de Barison.

A las órdenes del colegiado suizo Dienst, los equipos presentaron las siguientes formaciones.

Italia: Albertosi, Burgnich, Rosato, Salvadore, Facchetti, Burgarelli, Lodetti, Perani, Mazzola, Rivera, Barison.

Chile: Olivares, Eyzaguirre, Cruz, Figueroa, Villanueva, Prieto, Marcos, Araya, Foulloux, Sánchez, Tovar.



DURHAM. — Los jugadores italianos Giacinto Facchetti, derecha, y Tarcisio Burgnich, durante una pausa de los entrenamientos del equipo que participa en los campeonatos del mundo, y que ha debutado con una victoria sobre Chile.

Representantes. Introducidos en el ramo de la CONSTRUCCION y MARMOLISTA precisa empresa de ámbito internacional para la venta de MARMOLES y GRANITOS. Se solicitan para capitales y pueblos importantes. Escriban con referencias núm. 1580 FEBUS Rambla, 10. — ALICANTE.

GRAN VARIEDAD DE APLIQUES. ELECTRICA ESPAÑOLA Costa y Llobera, 15. Image of light fixtures.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA. ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica en un libro de fácil manejo y de consulta, indispensable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de sus actividades. Includes details about the dictionary's content and subscription options.

Lea «BALEARES»

ARGENTINA, 2 - ESPAÑA, 1

Frente a una selección nerviosa, los argentinos mostraron mejor fútbol y más poder realizador

Primer tiempo sin goles. Luego marcaron Artime (2) y Pirri

Un paso en falso

La Selección española ha perdido el primer partido del Mundial. Un paso en falso. No se puede justificar esta derrota presenciada a través de la televisión, ya que los argentinos fueron superiores en:

- Mejor técnica.
- Mejor sistema defensivo.
- Perfecto control de la pelota.
- Juego más tranquilo.
- Mayor profundidad en los ataques.

Posiblemente el primer gol argentino puso nerviosos a los españoles; pero al minuto habían logrado el empate. No se comprende, pues el fútbol nerviosísimo español, que falló en sus líneas. En la primera parte, ambas delanteras desaprovecharon una clarísima ocasión de marcar. En la segunda, Pirri convirtió en gol la única vez que la delantera hizo una auténtica jugada de área. Todo lo contrario de la Argentina que, además de sus dos goles, tuvo en las botas de Onega y Artime dos tantos cantados, que absurdamente —en beneficio de los españoles— remataron fuera.

Tal como se desarrolló el encuentro, y ciñéndonos al peligro creado en ambas metas el triunfo argentino fue justo; quizá un poco corto.

Un paso en falso del equipo de España, ya que tras esta derrota vemos muy difícil pueda ocupar un segundo puesto en el grupo, teniendo en cuenta la notencia de que hicieron alarde el día anterior los alemanes. De haber sabido mantener el empate, el panorama sería distinto.

Lorenzo RIPOLL

BIRMINGHAM, 13. (Del envío especial de Pyresa, Alfredo Rueda, por «telex»).— Argentina ha ganado a España por dos goles a uno en el Villa Park de Birmingham. El partido ha sido poco espectacular, duro y de ritmo impuesto por los argentinos. La Selección Española ha defraudado por su lentitud y falta de garra. España ha jugado sin ariete para empezar.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el colegiado búlgaro Roumentchev. España (4-3-3): Iribar, Sanchis, Gallego, Zoco, Eladio, Pirri, Del Sol, Suárez, Ufarte, Peiró y Gento. Argentina (4-3-3): Roma, Ferrei-

ro, Perfumo, Albrecht, Marzolini, Solari, Rattín, González, Onega, Artimes y Mas. Campo en perfectas condiciones, una auténtica alfombra verde. El ambiente extraordinario antes de iniciarse el juego. La Banda de la Policía de Birmingham amenizó la espera con música ligera y marchas universales. En los graderíos banderas de España y Argentina y, sobre todo, de Alemania. Los alemanes parecen haber invadido Inglaterra. Su euforia es exultante y tan ruidosa como visible. No menos de tres mil españoles animaron al equipo con tesón y entusiasmo. Los argentinos, minoritarios, también hicieron patente su presencia, sobre todo como portadores de una

ventaja territorial para España. Pero esto es solo un espejismo, porque Argentina a los 33 minutos se adelanta una vez más en el marcador al recoger Artime un pase en profundidad de Onega. El equipo español incluso da la impresión de agotado. Los argentinos, aunque nos sorprende, resultan más veloces en la ejecución de la jugada aunque parecen cansinos en el ritmo del juego. Para colmo, a los 37 minutos Solaris por piernas se lleva el balón lo cede a Artime y éste tira fuera vencido Iribar. Sigue en plan de dominio Argentina y un nuevo disparo de Onega se le escapa de las manos a Iribar. El peligro es mucho mayor en el área española, el árbitro de cualquier modo con una parcialidad absoluta no señala faltas clarísimas de los argentinos, como un agarrón a Gento cerca del área. Ya nada más interesante hasta el final. Argentina mercedamente, hay que reconocerlo, nos ha ganado por 2-1.

Amigos no hay pallativos, el equipo español ha perdido ante Argentina porque ha carecido de garra de velocidad y de convicción en su triunfo. Para colmo, en el segundo tiempo cuando los nuestros acusaron el esfuerzo aunque sorprendía fueron mucho más veloces y eficaces. Argentina es posible que no logre triunfos espectaculares pero esperarlos del equipo español después de ver lo que ha ocurrido esta tarde todavía es mucho más difícil. Villalonga ha trabajado con una serie de jugadores de indudable calidad y que en sus clubs son figuras pero como conjunto quedan totalmente descalificados el problema va a ser saber ahora con qué equipo España abordará el choque contra los suizos el viernes en Sheffield y el miércoles día 20 a Alemania. Viendo jugar al equipo español hoy y recordando la potencia exhibida por los alemanes hace 24 horas en Sheffield no podemos por menos que pensar que los nuestros en lugar de prepararse cuarenta días para estar fuertes y rápidos y potentes, han dilapidado sus energías.

Poco después el mismo Rattín a pase de Mas no acierta a rematar a dos metros de Iribar, quien se apodera del balón finalmente.



Esta es la Selección Argentina que ayer superó a la Selección Española, en el Villa Park.



PIRRI

res en mejor forma y juegan bien. El triunfo sobre España puede poner alas en sus ilusiones, aunque creemos que no harán grandes cosas. Onega y Artime al ataque han sido los mejores apoyados por Solari, en la media Rattín estuvo enérgico y muy eficaz. La defensa muy dura en esto nos ganaron con la benevolencia del árbitro búlgaro Roumentchev. Pero se ha jugado mal. No hay Selección, simplemente hombres más o menos famosos que esta tarde en el Villa Park han fracasado como equipo de fútbol.

CLASIFICACIONES

GRUPO A						
Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
Uruguay	1	0	1	0	0	0 1
Inglaterra	1	0	1	0	0	0 1
Francia	1	0	1	0	1	1 1
Méjico	1	0	1	0	1	1 1

GRUPO B						
Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
Alemania	1	1	0	0	5	0 2
Argentina	1	1	0	0	2	1 2
España	1	0	0	1	1	2 0
Suiza	1	0	0	1	0	5 0

GRUPO C						
Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
Brasil	1	1	0	0	2	0 2
Portugal	1	1	0	0	3	1 2
Hungría	1	0	0	1	1	3 0
Bulgaria	1	0	0	1	0	2 0

GRUPO D						
Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
U. R. S. S.	1	1	0	0	3	0 2
Italia	1	1	0	0	2	0 2
Chile	1	0	0	1	0	2 0
Corea del N.	1	0	0	1	0	3 0

CURIOSIDADES

Río de Janeiro.— El Presidente brasileño, Humberto Castello Branco, ha enviado un telegrama a la Selección brasileña de fútbol "por su buen comienzo" en el Campeonato Mundial de Inglaterra, al vencer en su primer partido a Bulgaria.

Londres.— Los jugadores del equipo inglés de fútbol que disputa el Campeonato del Mundo de Fútbol 1966, no podrán disfrutar de la compañía de sus esposas, amigos o familiares hasta que termine el torneo.

A pesar de que muchos de ellos tienen amistades y familiares en Londres, sólo podrán comunicarse con ellos por carta o teléfono.

Londres.— Novecientos franceses llegaron esta tarde a Londres en un avión especial para presenciar el encuentro entre las selecciones nacionales de Francia y Méjico en los octavos de final de la Copa del Mundo de Fútbol 1966. Este grupo está formado por los ganadores de un concurso en el que los participantes hubieron de responder a preguntas relacionadas con el deporte del fútbol.

bandera de veinte metros. Cielo cubierto y viento fresco. Llamo absoluto en el Villa Park (55.000 espectadores), hecho que confirma la categoría y prestigio del fútbol argentino y del espa-



Lorenzo ganó el primer «round» a Villalonga. Sin pallativos.

Confiamos ahora ganar a Suiza. Aunque tal como jugó España lo veamos menos fácil que antes.

Ayer, de 7 a 9'30 de la noche, había muy poca gente por las calles palmesanas. Casi todos estaban pendientes del televisor.

En los hoteles, también los turistas presenciaban el partido, como unos «forofos».

Dicen que Rial ha sido un «espa» en favor de la selección argentina.

Como segundo entrenador del equipo nacional, es indudable que habrá aconsejado a Lorenzo sobre las características de los jugadores españoles.

Por cierto podemos decir que para hacer de «segundo», Rial ha cobrado 300.000 pesetas.

Habrà en Palma torneo cuadrangular. Con el Flamingo de Brasil. El Admira de Viena, actual campeón de Liga y de Copa de Austria.

El tercer equipo es posible que sea el Elche. Y el cuarto, como es lógico, es Mallorca.

El Mallorca ha pedido por Molina un poco más de un millón de pesetas y dos partidos amistosos al Elche... que es el equipo interesado.

Por Bergara se pagaban en efectivo, anteanoche, tres millones de pesetas.

Y el presidente del Mallorca sigue diciendo «no». Quiere más dinero.

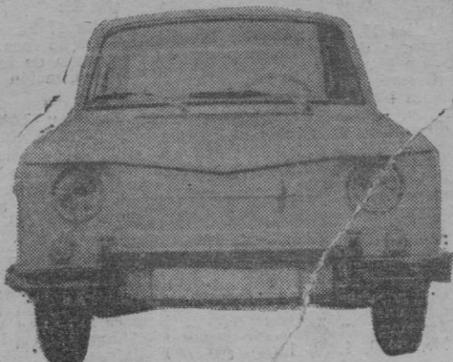
MOSCARDON.

El equipo español con Ufarte, Peiró y Gento en punta y relevándose en su apoyo Suárez y Del Sol no logra aumentar su velocidad, arma básica para el triunfo. Finalmente sobre el minuto 25 después de un tiro peligrosísimo de Onega que Iribar desvia coisadamente a corner, Del Sol consigue que los españoles actúen con mayor viveza, el aza Suárez-Ufarte sorprende a la defensa y en último extremo Albrecht despeja el peligro. A los 32 minutos España tiene su gran ocasión de gol. Suárez disparo raso y el despeje de Roma lo vuelve a recoger Suárez, dispara y la pelota roza la escuadra. Vuelven a la carga los argentinos. Onega pone a prueba la calidad de Iribar. La última avanzada española sobre Roma se produjo a los 37 minutos a cargo de Del Sol. El chut fue a corner, desviado por un defensa, sin más consecuencias. El primer tiempo no varió de tónica. Argentina impuso su ritmo. Salvo Del Sol, Suárez y Gallego en la defensa, los demás andaron —no corrieron— sin orden. Los argentinos tampoco brillaron. Las precauciones en los dos equipos pudieron más que la decisión. En el segundo tiempo a los 19 minutos empieza a llover. El juego vuelve a adaptarse al ritmo argentino.

El equipo español da la sensación de no tener fuerza o de no atreverse a jugar con más rapidez. Argentina cada vez penetra con mayor decisión en la zona defensiva española, mientras que los nuestros dormidos se limitan a cortar las acciones contrarias, de este modo a los 21 minutos Artime al recibir una entrega de Solaris remata a placer a las mallas, Solaris desbordó por completo a Eladio. Un gol que provoca una conmoción en el Villa Park. Los argentinos con la ventaja se retrasan, Suárez aprovecha la ocasión para internarse y tirar otra vez algo alto rozando el larguero. Los argentinos no se dan por enterados y España a un centro templado de Suárez sobre puerta a los 26 minutos, empató. Peiró salta en busca del balón, Roma no puede bloquear y Pirri finalmente mete la pelota en la meta argentina. Otro clamor atruena el espacio del Villa Park. La lluvia na arrecia.

El juego, con el empate se nivela y ambos equipos vuelven a sus posiciones iniciales, pero con

RENAULT 8



ES MAS COCHE

SU TELEVISOR



D.E.

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Compre HOY y... véalo HOY mismo

HOY TERMINARA EN PARIS LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

ETAPA TRANQUILA, CON ESCAPADA Y TRIUNFO DEL FRANCÉS BEUFFEUIL, RETRASADO EN LA GENERAL

Gómez perdió el 2.º puesto en el «Tour del Porvenir»

Orleans, 13.— Se ha corrido esta 21 etapa del Tour de Francia con un tiempo magnífico. Montlucon-Orleans, de 232'500 kilómetros, ha comenzado a las 9'48. Nada más iniciada la salida, se producen los primeros ataques. Darrigade figura entre los más decididos, lo mismo Rudi Altig. En el kilómetro 11'800 se produce una escapada, en la que Rudi Altig se esfuerza por mantener la ventaja. Juntamente con Rostollan, Duez, San Miguel, Stablinski, De Wolf, Brands, Wouters, Reybroeck y Fazard. Poco antes de Culan (kilómetro 22) este grupo recibe en refuerzo de Zilverberg, Mastroto y García. Y después el de Almar, Poulidor, Molenaers, Nidjam, Letort, Kunde, Miesl, Bitossi, Díaz, Van den Bosche y Benet, Janssen, Momeñe y Perurena. Inician la persecución y a los 24 kilómetros se unen al grupo de cabeza. El pelotón se encuentra entonces a 20". Dos kilómetros después se produce un reagrupamiento general.

Enseguida BeuffeUIL se escapa solo. En el kilómetro 50 cuenta ya con 3'30" de ventaja. En el pelotón reina la calma y el escapado dobla su ventaja en los seis kilómetros siguientes. Sin embargo se produce un contrataque lanzado por Sels al que ayudan Benet y 27 corredores más. Entre estos figuran Almar, Poulidor, Janssen, Gábica, Darrigade, Den Hartog, Stablinski, Momeñe, Haast, Bitossi, Pingeon, Díaz. Pero el contrataque no es demasiado serio y en el kilómetro 85, BeuffeUIL aumenta su ventaja hasta 9'20" y 12'20" en el kilómetro 95.

El malestar que parecía reinar en el pelotón desde el comienzo de la etapa parece disipado, aunque el tren del pelotón sigue siendo flojo y BeuffeUIL continúa aumentando su ventaja que, en el kilómetro 100, es ya de 20".

A la salida de Remorantin-Lanthenay (kilómetro 152) el pelotón se escinde un momento, pero se reagrupa enseguida. Almar, Poulidor y Janssen se encuentran en el primer grupo. Esta aceleración hace perder ventaja a BeuffeUIL.

En el kilómetro 175, Almar, Stablinski, García y Benet se destacan durante un momento. Después de 10 kilómetros Wouters, Brands, Rostollan, Huysmans y Mendiburu intentan escapar pero sin éxito. En el kilómetro 190, la ventaja de BeuffeUIL es de 12'50".

En el kilómetro 209, cuando BeuffeUIL tiene una ventaja de 11'30", Van Der Vleuten sale del pelotón a 17 kilómetros de Orleans sólo le separan del primero 7'30". Van Der Vleuten aventaja a sus seguidores en 45".

BeuffeUIL defiende "su" victoria con un coraje notable, y consigue triunfar en Orleans con 4'18" sobre el pelotón. Almar conserva el maillot amarillo.

El "rev de la montaña", el español Julio Jiménez, ha sido juzgado también como en el más amable de los corredores españoles. Su sonrisa está siempre en los labios con tanta cortesía como el deseo de facilitar en todo momento la labor de los informadores.

En esta ocasión Jiménez ha recibido un llavero en oro por la 21 etapa del Tour.

CLASIFICACIONES

Clasificación oficial de la 21 etapa Montlucon - Orleans: 232 kms. 500 metros:

- 1. BeuffeUIL (Francia), 6-06-09
2. Van Der Vleuten (Holanda), 6-09-24
3. Vandenberghe (Bél.), 6-10-23
4. Bouquet (Bélgica), 6-10-23
5. ELORZA (España), 6-10-23
6. Molenaers (Bélgica), 6-10-23
7. Van Schil (Bélgica), 6-10-23
8. Karstens (Holanda), 6-10-27
Después el resto de los corredores en el mismo tiempo.
Clasificación general después de la 21 etapa Montlucon - Orleans:
1. Almar (Francia), 113-33-34
2. Janssen (Holanda), a 1-35
3. Muenaini (Italia), a 3-23
4. MOMENE (España), a 4-17
5. Poulidor (Francia), a 4-22
6. Kunde (Alemania), a 4-50
7. Van Springel (Bélg.), a 6-11
8. GABICA (España), a 7-05
9. Pingeon (Francia), a 9-03
10. Van den Bosche (Bél.), a 9-07
11. JIMENEZ (España), a 9-37

12. GOMEZ DEL MORAL (España), a 10-33
13. GALERA (España), a 11-12
14. URIONA (España), a 12-15
Clasificación de los demás españoles:

- 19. Perurena, a 18-16
20. Díaz, a 20-19
21. Martín, a 21-16
25. González, a 25-14
26. Echevarría, a 27-25
28. Santamarina, a 29-36
29. García, a 29-48
30. Otaño, a 30-03
31. Elorza, a 30-13
37. San Miguel, a 36-58
40. López Rodríguez, a 41-16
47. Mendiburu, a 49-27
48. Aranzábal, a 50-09

Clasificación general por equipos después de la 21 etapa del Tour de Francia:

- 1. LANGARICA, 343-01-58
2. Geminiani, 343-16-12
3. Palud, 343-22-49
4. MACHAIN, 343-30-50
5. De Muer, 343-36-29
6. Bertolazzo, 343-52-00
7. Driessens, 343-52-52
8. Cools, 343-56-24
9. Albani, 344-00-20
10. Magni, 344-12-54
11. Pelenaers, 344-40-00
12. Marien, 344-53-02
13. Caput, 345-03-36

TOUR DEL PORVENIR

Orleans, 13. (Aifil).— Se da la salida a los 59 corredores que aún

siguen en el Tour del Porvenir en el circuito automovilístico de La Chatre. Empieza la etapa número 11. Hace ya mucho calor y el público es más numeroso que en días anteriores. Inmediatamente se escapan doce hombres, entre los cuales figuran los tres primeros clasificados en la general: el italiano Denti, el español Gómez y el francés Bernard Guyot. El maillot verde Steevens, toma la iniciativa y el pelotón consigue dar caza a los primeros escapados, en el kilómetro 11. Sopla un ligero viento favorable, en la primera hora de carrera, los hombres del Tour del Porvenir han cubierto 44'500 kilómetros. Ante las numerosas escaramuzas lanzadas especialmente por el británico Buckley, el francés Lanclen, el español López Carril y el soviético Tchereviki, el ritmo vivo de la carrera hace difícil cualquier intento de escapada.

En el kilómetro 27, el yugoslavo Bilic y el checoslovaco Svovada marchan por delante. Iyffert, Cools y Perera se unen a los dos primeros. Estos cinco escapados sacan una ventaja al pelotón de un minuto, en el kilómetro 77. Una vez más, Steevens organiza la caza, en la que toman parte otros siete corredores: Bickley, Abt, Miziolek, Urbanovitch, Dochlakow, Bernard Guyot y su hermano Claude. En el kilómetro 100, los escapados son cazados por este nuevo grupo. Ahora ya son trece los hombres de cabeza, con una ventaja de 2'10" sobre el pelotón, donde figuran el maillot amarillo Denti, el español Gómez y el francés Bernard Guyot. La operación es buena para Steevens que a medida que van pasando kilómetros va adelantando puestos en la general hasta el punto de encontrarse en el segundo lugar en el kilómetro 116, donde cuenta con una ventaja de 3'30" sobre el pelotón.

En la escapada, los soviéticos aseguran los relevos rápidos, mientras que los franceses les fuerzan a frenar el tren.

En las rectas de la Sologne, la distancia es de cinco minutos. Unos segundos separan a Steevens del maillot amarillo, que retuvo en las dos primeras etapas de la vuelta. A 21 kilómetros de la llegada, la ventaja del grupo de Steevens es de 5'20" y el holandés es virtualmente el maillot amarillo. Pero a 15 kilómetros de la llegada reaccionan los italianos permitiendo a Denti conservar el maillot amarillo.

Los trece escapados entran agrupados en Orleans, donde gana el checo Svovada al sprint. La Unión Soviética gana por equipos.

Clasificación de la etapa:

- 1. Svovada, (Checoslovaquia), 4-11-03.
2. Steevens, (Holanda), id.
3. Claude Guyot, (Francia), id.
4. Cools, (Bélgica), id.
5. Demel, (Polonia), id.
6. Lacién, (Francia), id.
7. Abt, (Suiza), id.
8. Urbanovitch, (Rusia), id.
9. Bilic, (Yugoslavia), id.
10. Buckley (Gran Bretaña), id.
11. Perera, (España), id.
12. Dochlakow, (Rusia), id.
13. Yert, (Rusia), id.
14. Goczynski, (Polonia), id.
15. Benfatto, (Italia), id.
16. Tamames, (España), id.
17. Forma, (Polonia), id.
18. B. Guyot, (Francia), id.
19. Samyn, (Francia), id.
20. Ducasse, (Francia), id.
21. Ponton, (España), id.
22. Canet, (España), id.
23. Gómez, (España), id.
24. López Carril, id.
25. Erenozaga, (España), 4-15-101.

Clasificación General después de la etapa:

- 1. Denti, (Italia), 47-36-44.
2. Steevens (Holanda), a 1' 18".
3. Gómez, (España), a 2' 53".
4. B. Guyot, (Francia), 4' 31".
5. Favaro, (Italia), a 4' 53".
6. Van Neste, (Bélgica), 7' 04".
7. Bilic, (Yugoslavia), 10' 04".
8. Biolley (Suiza), 10' 42".
9. Dochlakow, (Rusia), 10' 51".
10. Beugels, (Holanda), 11' 42".
11. Tamames, (España), 11' 42".
12. Troche, (Alemania), 12' 15".
13. Perera, (España), 12' 46".
14. Urbanovitch, (Rusia), 13' 01".
15. Dolman, (Holanda), 13' 25".
Clasificación por equipos en la etapa:
1. URSS, 12-33-09.
2. Francia, 12-37-07.
3. Polonia, 12-41-05.
4. España, id.
5. Checoslovaquia, id.
Clasificación general por equipos:
1. Italia, 14-07-42.
2. España, 144-09-28.
3. Francia, 144-14-39.
4. Holanda, 144-22-12.

MALLORCA TENIS CLUB CONCURSO SOCIAL 1966

MALLORCA TENIS CLUB

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

- J. Verger vence a P. Marqués por W. O.
B. Togores I-L. Pizá I empatan con M. Comamala-B. Piza III.
B. Bonafoux vence a A. Vidal por 6-2, 6-4.
J. Clar vence a C. Ferret por 6-2, 6-2.
A. Marroig-B. Togores III venen a Isasi-R. Oliver por W. O.
J. Carbonell-M. Ros venen a G. Guasp-A. Buades por 6-3, 6-2.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY, DIA 14 JULIO

- A las diecisiete:
Pista núm. 1: M. Juan-R. Caman contra J. Carbonell-M. Ros.
Pista núm. 2: B. Togores II contra B. Sancho.
Pista núm. 3: L. Seguí-J. Anguera contra J. Mascaró-R. Ferragut.
Pista núm. 6: B. Bonafoux-J. Tortella I contra A. Juncosa-A. Mufreggi.
A las dieciocho:
Pista núm. 1:

N. Magraner contra A. Borrás. Pista núm. 2: Sra. Sanguino-A. Vidal contra Srta. Comamala-M. Comamala.
Pista núm. 3: F. Fuster-A. Forcades contra J. Lafuente-L. Pizá II.
Pista núm. 6: J. Morey-S. Estades contra G. Roses-J. Ricord.
A las diecinueve:
Pista núm. 1: V. Alemany-A. Bordov contra A. Manzano-G. Porcel.
Pista núm. 2: Srta. J. Anguera-B. Cursach contra Srta. S. Michalasky-R. Leyva.
Pista núm. 3: A. Colom-B. Colom contra G. Barceló-P. Marqués.
Pista núm. 6: Srta. Mónica Mizanff-R. Ferragut contra Srta. Sostre-L. Pizá I.
A las veinte:
Pista núm. 1: J. Torres II-F. Sancho contra C. Ferrer-P. Pons.
Pista núm. 2: Srta. M. Pizá-B. Vanrell contra Srta. E. Haglund-A. Bordov.
Pista núm. 3: J. Roca-I. Bestard contra B. Bestard-J. Clar.
Pista núm. 6: M. Barceló-J. Cuart contra S. Seguí-B. Poquet.

¿SERE CAMPEON DEL MUNDO!

Afirma Gomila después del primer Match en el Velódromo de Tirador

El jueves pasado en el viejo velódromo de Tirador se disputó la primera reunión del Gran Premio Werner T.V., en la cual fue ganador el bravo corredor J. P. Gomila. Aún estaba rodando sobre la pista cuando me dirigí a la meta de llegada para felicitar al gran corredor de Binisalem, y al mismo tiempo informarme sobre sus proyectos.

—¿Cómo te encuentras después de ganar este magnífico Match?
—Nunca me había sentido igual y me veo con capacidad para ganar el Campeonato del Mundo.
—¿Que piensas de Guillermo Timoner sobre los Mundiales?
—No hay que olvidar que Guillermo es el mejor ciclista de esta especialidad, pero tampoco los años pasan en balde.
—¿Que hay de tus enfermedades cardíacas, comentándose que tendrías que abandonar el ciclismo?



GOMILA

—Sobre esto, puedo asegurar que estoy completamente curado, ya que he estado un mes sin entrenarme para poderme recuperar totalmente.
—¿Que opinas de tu entrenador Mora?
—Mora, es uno de los mejores entrenadores de España por su experiencia y valor.

La entidad organizadora comunica que se han puesto ocho lámparas para mejorar el alumbrado. A la salida del velódromo habrá servicio de autobuses para Son Roca, Son Sardina, Pont d'Inca, Establiments y Can Pastilla.

Ya no nos queda más que ver si es realidad lo de J. P. Gomila y también asistir al viejo velódromo de Tirador para presenciar en las tres últimas reuniones las actuaciones de este gran ciclista.

Empresa internacional ramo bebidas NECESITA: Vendedor con dedicación exclusiva y residencia en Mallorca. EDAD: De 25 a 30 años. SE REQUIERE: DESTACADA PERSONALIDAD DE VENDEDOR, voluntad, buena presencia, seriedad, cultura media, precisión en el trabajo y dinamismo. IMPRESCINDIBLE carnet conducción y práctica. CONDICIONES: Sueldo, comisiones, etc. SOLICITUDES: Deberán dirigirse escritas de puño y letra, acompañando fotografía actual. Completos antecedentes personales y experiencia comercial adquirida. Referencias (nombres completos y direcciones) que sean comprobables. ABSOLUTA RESERVA: Dirigir las solicitudes hasta el día 27 de Julio a Sr. Pedrosa.- Rambla de Cataluña, 1.- pral. BARCELONA (7).

FEDERACION BALEAR DE CICLISMO Relación de carreras aprobadas en su parte deportiva por esta Federación, que con permiso de la autoridad competente se celebrarán durante el mes de julio: Día 14: En el Velódromo de Tirador, a las 22,30, Match tras moto comercial y carreras varias. Organización C. C. Arenal. Día 17: A las 17 horas: Circuito urbano en el Coll d'en Rebassa, para aficionados de segunda y juveniles de primera y segunda. Organización, Comisión Festejos Coll d'en Rebassa. Premios: 1.000, 900, 800, 700, 600, 500, 400, 300, 200, 150, 100 y 75 pesetas. Clasificación especial para juveniles: 700, 400, 300, 200, 150, 100, 50, 25 y 25 pesetas. Día 18: A las 17 horas: Circuito urbano exclusivo para corredores juveniles de primera y segunda. Organización C. C. El Porvenir; patrocinio Federación Balear de Ciclismo. Inscripciones en el C. C. El Porvenir, plaza Teniente Coronel Franco, 26. Premios: 700 pesetas y trofeo, 500, 400, 300, 250, 200, 150, 100, 75 y 50; a todos los corredores clasificados que no hayan obtenido premio en la general, 30 pesetas. Día 20: A las 15 horas: Carrera en dos sectores de inscripción libre, en Santa Margarita. Organización, Ayuntamiento de Santa Margarita. Premios: 2.000, 1.500, 1.000, 800, 700, 600, 500, 400, 300, 200 y 100 pesetas. Clasificación especial para aficionados de primera: 500, 400, 300, 200 y 100 pesetas. Clasificación especial para aficionados de segunda: 400, 300, 200 y 100 pesetas. Día 31: En el Campo Parroquial de Deportes de Villafranca de Bonany. A las 18 horas: Carreras varias de inscripción libre y especiales para juveniles. Organización, Parroquia de Villafranca.

HIPICAS

EL AVANCE DE LAS CARRERAS DEL SABADO

LLEGO A «SON PARDO» PARTE DEL MATERIAL ELECTRICO QUE DEBE ILUMINAR LA PISTA

La primera de una serie de reuniones sabatinas, se desarrollará el próximo día 16 con un programa de cinco nutridas carreras ya que en el avance figuran todas ellas con el número tope, hasta el momento, de doce ejemplares. La eliminación de una prueba ha sido debida a que todavía no están repuestos de las lesiones la mayoría de los ejemplares que tuvieron forzosamente que guardar reposo.

A continuación transcribimos el avance que, antes de tomar forma definitiva, sufrirá algunos pequeños cambios que no creemos sirvan para quitarle categoría, sino al contrario.

Primera carrera Bini, Invasor, Homero II y Galgo R, 2.100 m.; Jaguar y Hobari y California, 2.120; Indor, Insula, 2.140; Jepsy, 2.160; Inter, 2.180; Gallarda, 2.180.

Segunda carrera.— Urano, 2.100 m.; Joli Sport y Homero, 2.120; Felio y Esterel II, 2.140; Demi, Centauro y Merleraulty y Jamin Hanover, 2.160; Indian Dior, Dé-é, Ursus, 2.220.

Tercera carrera.— Iapis II, Beña, Briançon, Hecla II, Fantasin, 2.100; Iloto, Bolivar, Entendido, Falucho, 2.120; Fru Fru y Pandanguillo, 2.160; Gordon Catriebjerg, 2.220.

Cuarta carrera.— Reina Rubí, Vértalo, Garin, 2.100; Imagen, Furia M y Fil d'Or, 2.140; Bini Flol, 2.140; Hamburgo, Hoffkoning, Igen Ornebjerg e Iran, 2.180; Nono la Cour, 2.200.

Quinta carrera. TRIO. Iris des Essarts, Gamin, Cristina, Kasimodo, 2.100; Lapin, Liseron des Bois, 2.120; Dandy Boston, 2.140; Moloch F, Oslo III, 2.160; Gengis Khan, 2.180; Nene F, 2.200; No-table, 2.220.

Como habrán podido observar hay algunas novedades y entre ellas —si se confirma— la espeda presentación de Nono la Cour. En conjunto es una combinación muy atractiva.

PARTE DEL MATERIAL PARA ILUMINAR LA PISTA, EN «SON PARDO»

El lunes tuvimos la agradable sorpresa de ver como se almacenaban unas cajas con el nombre de «Philips» grabadas en ellas, que contenían los focos y las lámparas, que deben iluminar la pista para que en su día puedan celebrarse en «Son Pardo» las tan ansiadas nocturnas. Si mal no recordamos se trata de 215 focos, portadores de unas lámparas que ocupan un mínimo espacio y que, de momento, son el último grito en cuestión de iluminación. No sabemos todavía cuando se van a montar los postes que deben sostener estos focos pero creemos que ya es una buena noticia se encuentre este material en «Son Pardo» y que incluso podamos asegurar que es totalmente de su propiedad.

LOS TORNEOS DE CONDUCTORES

Pablo Moll, con sus triunfos del domingo y favorecido por la descalificación de Juan Coll, ha pasado a ocupar el primer lugar en el torneo de conductores. De los demás continúa la meteórica subida de Antonio Prats que, de continuar así, puede llegar a inquietar a los tres primeros clasificados que han alternado en el primer puesto. He aquí la clasificación:

Pablo Moll	77 puntos
Juan Coll	73 "
Baltasar Estelrich	71 "
Antonio Prats	56 "
Guillermo Coll	37 "
Gabriel Mora	35 "
Gabriel Martorell	33 "
Julián Arnau	32 "

Con más de 20 puntos: Benito Contestí, Bernardo Sastre, Salvador Piña, Francisco Cánovas, Juan Vicens, Juan Cantallops.

AHORAS SON 320 LOS TROTONES QUE HAN ACTUADO EN 1966

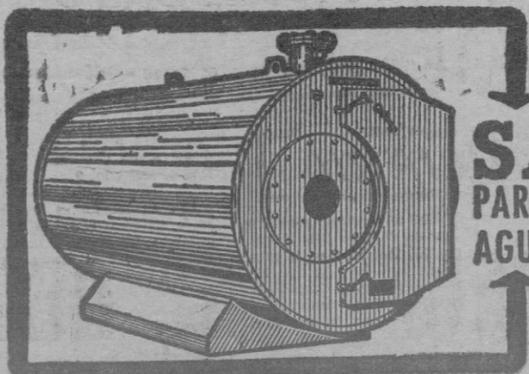
El total de trotones que han actuado en los hipódromos de Palma y de Manacor se eleva a 320. De ellos 44 son extranjeros y de los nacionales 320 tienen tres años, 28, cuatro; 19, cinco; 17, seis; 12, siete; 10, ocho; 10, nueve; 14, diez; 24, once; 6, doce; 6, trece; 5, catorce; 1, quince; 1, dieciséis; 1, diecisiete; 1, cuenta ya con 18 años y otro con 20. Este último es Pitusin que reapareció en la «Diada» de Manacor.

59 TROTONES HAN SU-
PERADO LA BARRERA
DEL 1'30"

Hasta el momento 59 trotones han desarrollado velocidades superiores a 1'30" una barrera que

ha dejado de serlo, lo que hace que ya empecemos a pensar, aunque sea prematuro en la de 1'20". Esta cantidad de ejemplares de estas velocidades no tiene precedentes y ya muy bien se podría montar un programa con ellos.

CENTAURO



CALDERAS de acero soldado sin roturas de elementos PARA COMBUSTIBLES SOLIDOS Y LIQUIDOS

SADECA
PARA CALEFACCION,
AGUA CALIENTE Y VAPOR B. P.

Delegación Baleares:
CASASNOVAS & ROCA
Protectora, 19
Tel. 13533

Unica firma con servicio post-venta con analisis periódicos de rendimientos y consumos

PERSONAL TECNICO TITULADO Y ESPECIALIZADO

TRAMA PUBLICIDAD



LLEVA 1000 KILOS Y COMO LOS LLEVA!

modelo AUTO UNION-DKW

DKW

VIENE CON NUEVAS VENTAJAS

- NUEVO frontal: moderno, práctico y funcional.
- NUEVO embrague con accionamiento hidráulico: robusto y suave.
- NUEVO cambio de marchas: más selectivo.
- NUEVA posición del volante y nuevo freno de mano: más comodidad y eficacia.
- NUEVA situación del depósito de combustible: perfecto equilibrio en el reparto de pesos.
- NUEVOS amortiguadores de mayor recorrido: adecuados a todas las rutas.
- NUEVO mando de varilla en el acelerador: mayor robustez.

Y además, otras nuevas ventajas en cada versión
DKW: F-1000-L Gasolina, 3 cilindros, y
F-1000-D Motor Diesel MERCEDES-BENZ

A GASOLINA O A GAS OIL SIEMPRE DKW



ENCONTRARA SERVICIOS DKW EN TODAS LAS RUTAS

Concesionario:
GARAGE VIDAL
Avd. A. Roselló, 56
Teléf. 11641
PALMA DE MALLORCA

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

★ VENDO: Piso calle Aragón, 4 habitaciones, 2 dobles, sala-comedor, terraza, baño, cocina, galería, mucho sol, inmejorable vista. 650.000 Facilidades.

★ VENDO: Pisos a 200 m. estación Sóller, 3 habitaciones, baño, aseo. Desde 480.000 Facilidades.

★ VENDO: Despachos muy céntricos - propios para abogados, médicos, etc., dimensiones a elegir, 12.000 ptas. m2. Facilidades.

Oliver mateu
Agente inmobiliario.
Jaime III 135. 3.
Teléfono 13446

CHALET Ca'n Pastilla: Alquiler amueblado, disponible inmediatamente. Agencia ALEIX, Plaza Rastriño, 9. (12)

SOLARES: Vendo en zona carretera Valldemosa, Eusebio Estada, Vivero. ALEIX, Plaza Rastriño, 9. (13)

SOTANOS, 236 m., entrada camioneros, con o sin vivienda y dos locales; espacio a convenir. Arco Iris, 13 (Son Massanet) (20)

CHALET CALAMAYOR: Totalmente amueblado, cinco dormitorios, garaje, vista mar; vendo 1.100.000.- ALEIX, Plaza Rastriño, 9. (15)

Internacional Agencia Inmobiliaria.

Inagin

Calle Padre Bartolomé Pou, 103.

VENDE: Piso de 360.000 ptas. Entrada de 100 mil, resto en plazos de 2.800 ptas. cada mes.

VENDE: Piso de 350.000 ptas. Entrada de 125 mil, resto 3.000 cada mes.

VENDE: Despachos oficinas en el centro de Palma desde 414 mil ptas. Facilidades pago.

TRASPASO: Magnífica tienda entre Plaza de Santa Eulalia y Plaza de Coll. Mensualidades de 240 ptas.

FAUSTO B. de MIRABO

Agente Inmobiliario, Mercado, 9 (junto a Nicolás). - Compras, Ventas, Alquileres, Traspasos, Administración.

¡LOCALES!

EN ALQUILER Y SIN TRASPASO. A 30 metros Conde Sallent, 130 m2. Bartolomé Pou, 106 m2. «Muy comercial». Tiziano, dos locales, 130 y 200 m2. aptos cualquier negocio. INMOBILIARIA BROSSA, 3.

NECESITAMOS ALMACEN

Preferentemente en Zonas Blanquerna, Matadero y Cam. Redó. - Dirigirse: ZOPPAS IBERICA, S. A. C/. Blanquerna, 159. - Tel. 53042/3 - Palma.

PISOS MAGNIFICOS

Amplios En finca de verdadera categoría 4 habitaciones, comedor-salón, 2 cuartos de baño cocina con galería, recibidor, ascensores amplias terrazas, 140 m2 de vivienda por un precio total de 425.000 + 500.000 pesetas

PAGO A CONVENIR - GRANDES FACILIDADES

Un precio justo y garantía en la construcción por ser una re-
construcción mas de.

CONSTRUCCIONES AGAL S. A. I.
Calle Carmen 8 1º - PALMA

Fincas

EN COLONIA SAN JORGE: Vendo edificio 6 apartamentos, juntos o por separado compuestos de vestíbulo, dormitorios, baño, sala, comedor, cocina, terraza cubierta, con vista al mar, terminados y directamente del constructor, precio interesante con facilidades. Informes: Telf. 22773/26789.

VENDO piso recién terminado, a punto de habitar Calle Son Nadalet. Facilidades. Informes: 9'30 a 1'30 y 4'30 a 8. Telf. 26758. (21)

VENDO dos locales en calle Reyes Católicos. Facilidades. Informes: 9'30 a 1'30 y 4'30 a 8. Telf. 26758. (18)

VENDO espléndido ático en Héroes Manacor, 135 m2. Magnífica vista. Informes: 9'30 a 1'30 y 4'30 a 8. Telf. 26758. (20)

COMPRARIA piso de trescientos metros con cuatrocientos mil pesetas, con facilidades. Teléfono 27220. (12)

VENDO casa de planta baja y piso libre, orilla del mar. Informes: Avda. Jaime III, 34 de 6 a 8 tarde. (21)

VENDO chalet en Son Veri. Arenal, Luz, agua, cochera, dos baños. Un millón de pesetas al contado, plazos a convenir. Informes: Teléfono 53218. De 9 a 1 y de 4 a 7. (32)

VENDO local, 200 metros, en calle Beatriz de Pinós. Informes: Beatriz de Pinós 30, 3.º, 2.ª. (16)

VENDO piso grande y mucho sol en Capitán Vila número 35. Informes: en la misma. (15)

VENDO llaves manos, espléndido piso 5º, ascensor. Local 180 m2. propio garaje. Local 50 m2. moderno, propio oficinas y almacén. Llamar: FRAMAR, S. L. 50832. (24)

VENDO dos plantas bajas detrás Plaza Toros. Informes: Fray Luis Jaume, 102. (12)

SE VENDEN dos plantas bajas libres, 80 metros cada una, en el Jonquet. Informes: Telf. 34778, excepto sábados y domingos. (20)

VENDO pisos zona Son Español, 335.000 ptas. Facilidades. Telf. 52590. (10)

VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS
en varias zonas de la Ciudad. Entrada de 50.000 a 100.000 ptas. Informes: De 7'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 oaos

Urbanización CALA BLAVA

VENTA DE SOLARES, CHALETS Y APARTAMENTOS.

Agua potable, corriente sin limitación. Bar-Restaurante con servicio a domicilio de ecconomato, piscina, campo de tenis.

PRECIOS INTERESANTES Y FACILIDADES PAGO

Informes: OFICINA, CALLE PADRE BARTOLOME POU 103. - PALMA.

SE VENDEN

MAGNIFICOS PISOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES MUY BIEN SITUADOS
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR CON FACILIDADES - Informes: Calle Santa Clara 10 - Telf. 15171

Traspasos

TRASPASO bar Santa Catalina, 65.000 ptas. Alquiler 3.600. SANMARTIN, Plaza Mayor, 48, 1º. (13)

LOCAL PALMA NOVA entrada dos calles, frente mar, centrásimos, traspaso precio factura instalación. Alquiler 6.000. Misión, 60, 1º, tardes. (19)

TRASPASO por no poder atender, peluquería señoras zona turística. Informes: 9'30 a 1'30 y 4'30 a 8. Teléfono 26758. (19)

URGE TRASPASAR negocio perfumería zona Jaime III, alquiler barato, local apto cualquier negocio. Teléfono 17535. (15)

TRASPASO bodega con vivienda, alquiler 500. Teléfono 51020. (10)

VENDO o traspaso local con perfumería, mercería, confecciones y piso. Informes: calle Falangista Sastre Juan, núm. 20. (17)

TRASPASO bar céntrico, renta antigua. Informes: Escultor Galmés, 71. (10)

TRASPASO carnicería, trabajo bien; alquiler bajo. Teléfono 52207. (10)

TRASPASO LOCAL

PLAZA GOMILA, seis mil pesetas alquiler, propio bar típico, papas fritas, etc. Razón: Berenguer de San Johan, núm. 3, 2º B (Detrás de Jaime III). De tres a cuatro de la tarde.

TRASPASO PALMA - NOVA

TIENDA SOUVENIRS EN GALERIAS VISTA - MAR. PRECIO INTERESANTE. PEÑA - MARIN. CALVO SOTELLO, 593 - TEL. 30605.

COMPRARIA planta baja barriada Santa Catalina. MIRABO, Mercado, 9. (10)

CHALET en Somtimes, vendido, a estrenar, amueblado. Informes: Tel. 60085. (10)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER, Plaza Mayor, 45. (11)

CHALET precio ganga, 350 mil pesetas, junto a Estalenchs, cerca Palma, clima ideal. Razón: Ramón Segura. Hotel Maristel. Estalenchs, Tel. 7. (20)

SE VENDE local 110 m2. en calle Benito Pons, 31. Facilidades pago. Informes: en el mismo. (16)

VENDO locales y áticos en Eusebio Estada. Informes: Eusebio Estada, 136, 1º, 13. (13)

VENDO local comercial. Capitán Vila, 35. (10)

Alquileres

OCASION, playa Palma Nova, alquiler apartamento amueblado. Tel. 12911. (10)

SE DA VIVIENDA a mujer cuidar piso. Tel. 11983, mañanas. (16)

ALQUILO casita amueblada, Hermanos Esquivias, 74. Amanecer, 6-9 tardes. (10)

ALQUILO segundo piso con teléfono 25892, zona Plaza Columnas. Ca'n Curt, 36. (12)

INTERESAN pisos para alquiler con o sin muebles. CARDELL, Plaza San Antonio, 65. (13)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

ALQUILO 5 lujosos apartamentos amueblados en Paseo Marítimo. Teléfonos: 22211 - 27219. (11)

OPORTUNIDAD PARA VERANEANTES. En el Barcarés (Alcudia) se alquila, desde el 15 de julio hasta 15 de septiembre, casa-veraniga completamente amueblada, todos servicios y ropa, situada en la orilla del mar, grandes pinos, espléndidas terrazas, ocho habitaciones, con agua corriente, dos duchas, aseo, dos garages, campo de tenis, gran comedor, dominando el mar. Bote a la vela. Todo incluido: 60.000 ptas. Telefonar 257, Alcudia.

PISO céntrico apto para despacho o vivienda, se alquila. Telf. 13281. (11)

HOTELES

Agencia de Viajes especializada explotación hoteles, desea ofertas alquiler. Pago por adelantado. Escribir: N° 55514 esta Administración

Solares y Terrenos

ESPLÉNDIDO SOLAR vendo 12 x 30 edificable 85% entrada dos calles, frente zona verde, final Son Español. Facilidades. Misión, 60, 1º, tardes. (20)

SE VENDEN 2 solares en Ca la San Vicente, 1.071 m2. Informes: Calle J. Armentgol núm. 40, 2º. INCA. (17)

SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 1.º

VENDO solar 1.000 m2. inmejorable situación, 50 m. plaza Urbanización Son Bauló. (Ca'n Picafor). Informes. Telf. 22298, horas comercio. (19)

SOLAR 271 m2. en Fco. Martí Mora. Vendería o cedería derechos edificación. Informes: Vía Roma, 66. (16)

VENDO solares en La Rápita. Telf. 24500. (10)

VENDO 2 solares inmediatos Nido de Aguilas Capdeballá, junto carretera. Informes: Tel. 31484-21420. (14)

NECESITAMOS viviendas amuebladas. AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

ALQUILO piso amueblado. Telf. 32184. (10)

SE ALQUILA bodega céntrica con pequeño traspaso. Informes: General Godea, 29, 3º, izquierda. (13)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas. CARDELL, Plaza San Antonio, 65. (10)

CA'N PASTILLA se alquilan tiendas recién terminadas, muy espaciosas y bien situadas. Teléfono 21686. (14)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartamentos amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (11)

PISOS, apartamentos, chalets, alquileres. APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengario Tornamira, 31. Telf. 26858. (11)

CA'N PASTILLA locales para tiendas muy buena situación. Razón: Teléfono 61150. (11)

ALQUILO PISO en el Molinar cerca embarcadero, vista al mar. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103. (15)

ALQUILO estudio - apartamento a estrenar. Informes: frente Club Es Forti. Teléfono 34054. (10)

ALQUILO local industrial, chafalán, apto cualquier negocio. Tel. 34054. (10)

HORTICULTOR, arrendaría finca a partir de 1 hectárea. Escribir: Sr. Vila. Calle San Fello, 27. (14)

VENDO piso en Son Cotoner 385.000 ptas., plazas a convenir, recibidor, comedor, living, 3 habitaciones, baño, cocina, 2 terrazas. Teléfono 11760. (20)

VENDO o cambio crucero con 2 motores, 8'60 mts. eslor, 4 literas, water, cocina, etc. por finca rústica o similar. Distancia máxima 6 ó 7 kms. Palma. Escribir: Apartado Correos 778. (30)

VENDO planta baja y chalet llaves en mano, una entrada, resto facilidades hasta 10 años. Informes: calle Comandante Alorda Bujosa, núm. 60. (22)

VENTA de pisos Pons y Gellera, 15. Vestíbulo, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, galería, aseo, ascensor. Entrega inmediata. Contado y Plazos. (19)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas. y mensualidades de 1.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (junto Plaza Progreso) (30)

VENDO piso cerca Cruz Roja, 4 dormitorios, facilidades pago. Angel Guimera, 47, 4º. (18)

VENDO pisos terminados, tres y cuatro dormitorios, baño, aseo, travesía Blanquerna. Informes: Platería, 33. (14)

URGE vender 2º piso, cuatro habitaciones, daría facilidades. 2 a 4 tardes: Fco. Manuel de los Herreros, 83, B, 3º. (20)

MARAVILLAS se vende apartamento amueblado 2 habitaciones, muy buena situación. 575.000 ptas. Teléfono 60810. (14)

VENDO piso, San Rafael, tres dormitorios y demás. 400.000. BOVER Plaza Mayor, 45. (13)

VENDO pisos calle Antonio Noguera, cuatro dormitorios y demás. BOVER, Plaza Mayor, 45. (13)

VENDO piso terminado calle General Riera. Informes: Telf. 51134, de 3 a 5. (13)

COMPRARIA casa completa, dentro Palma. Escribir: Apartado Correos, 974. Palma. (10)

VENDO planta baja, Soledad, 300 m2., 850.000. BOVER, Plaza Mayor, 45. (10)

VENDO local nuevo, 190 m2. útiles. BOVER, Plaza Mayor, 45. (10)

VENDO local nuevo, 190 m2. útiles. BOVER, Plaza Mayor, 45. (10)

COMPRARIA casa completa, dentro Palma. Escribir: Apartado Correos, 974. Palma. (10)

VENDO planta baja, Soledad, 300 m2., 850.000. BOVER, Plaza Mayor, 45. (10)

VENDO local nuevo, 190 m2. útiles. BOVER, Plaza Mayor, 45. (10)

VENDO local nuevo, 190 m2. útiles. BOVER, Plaza Mayor, 45. (10)

DISPONGO capital para hipotecas, sobre toda clase fincas urbanas y rústicas, reserva y rapidez. CABRER, Sindicato, 158, entresuelo, de 11 a 1. (21)

NECESITAMOS hipotecario concedemos todas cuantías. Buenas condiciones. BELTRAN Velázquez, 5. (10)

RESISTAMOS hipotecario concedemos todas cuantías. Buenas condiciones. BELTRAN Velázquez, 5. (10)

VENDO 1.400 C, color guinda, toda prueba. Telefonar sábado mañana o lunes todo el día. Telf. 13745. (17)

GARAGE SAN ANTONIO, Avda. Gral. Primo de Rivera, 18. Vendo con facilidades: 1.400 C familiar; Caravelle P.M.; Florida descapotable; Seat 1.400 sport; Morris Minor; Citroën 2 HP y Fregate barato. (30)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO Dauphine semi nuevo; Morris Mini 1965; Seat 600 Conti perfecto; Volkswagen nuevo, P.M. 93.353; Volkswagen buen estado; Volkswagen Combí 9 plazas; Dodge Dart nuevo; Garage Español. Aragón, 59. Telf. 11619. (38)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

AUTOMOVILES EN VENTA al contado y plazos a convenir, 1.500 nuevos; Simcas 1.000 nuevos; varios 600 D a estrenar; varios 600, ocasión, sin impuestos; 1.400 C Diesel; 1.400 B; Peugeot; Stromberg ligero; Javelin con motor Seat; Ballina; Topolino; Ford reparto; Furgoneta Citroën. Reina María Cristina, 101. (46)

COMPRO Gordini 6 44 al contado. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende 1.400 C Diesel con permiso alquiler. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (13)

COMPRO al contado automoviles nuevos o usados, máximos precios. Reina María Cristina, 101. (13)

VENDO 1.400 C, S.P., trabajo garantizado 5 años. Viajes Azor. Tel. 13697. (13)

VENDO Seat 1.400 B furgoneta, de particular a particular, P. M. 51.620. Informes: Guillermo Gayá. Oficinas Ferrocarriles (16)

GARAGE SAN ANTONIO, Avda. Gral. Primo de Rivera, 18. Vendo con facilidades: Vauxhall Victor super, 101; Vauxhall Victor super 1962; 1.400 C familiar; Florida descapotable; 1.400 sport; Citroën 2 HP Berlina; Citroën 2 HP furgoneta y Fregate barato. (30)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo a estrenar Seat nuevo modelo 850. Eusebio Estada, 126. (12)

VENDO Simca 1.000 nuevo, admito cambio con uno o dos Seat 600-D también nuevos, pagando diferencia. P. Alcántara Peña, 40. (14)

COMPRO su coche al contado. Garage Español Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400 C, perfecto estado. Informes: Calle España, 27. Telf. 46 Pto Andraitx (15)

DE PARTICULAR a particular vendo Seat 600-D. P.M. Impecable Calle Previsión, 8. 1º Esquina calle Colón. (17)

DE PARTICULAR a particular vendo Seat 600-D muy nuevo. Informes: Obispo Maura, 124, 3.ª, 2.ª De 2 a 4 y 8 a 10. (24)

AUTOMOVILISTA: Contente la instalación de la radio en su coche a: TALLERES OLIVER Avda Alejandro Rosselló 76. (17)

VENDO Seat 600-D, nuevo, con radio Diezmo, 9, 1º, Derecha. (10)

SE VENDE Simca 1.000, a elegir color; 600 D y 1.400 C, en perfecto estado Antonio Frontera, 29. (18)

AUTO-RADIO todos los modelos, instalaciones garantizadas, servicios técnicos Marconi SKREIBSOL, etc. Presupuestos de origen. ATEMA, Torrente, 30. (18)

VENDEMOS D.K.W. preparada reparto bebidas, P.M. 40.483. Razón: Pont D'Inca. Telf. 60. (12)

DODGE - DART, nuevo, vendido. Telf. 51272. (10)

ALQUILER coches 300 ptas. diarias, vendo Simca 1.500 y 600 D, admito cambio 25.000 ptas. entrada compraria o alquilaría taxi, Garage Seguí, Telf. 60252. (24)

VENDO 1.400 C, color guinda, toda prueba. Telefonar sábado mañana o lunes todo el día. Telf. 13745. (17)

GARAGE SAN ANTONIO, Avda. Gral. Primo de Rivera, 18. Vendo con facilidades: 1.400 C familiar; Caravelle P.M.; Florida descapotable; Seat 1.400 sport; Morris Minor; Citroën 2 HP y Fregate barato. (30)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO Dauphine semi nuevo; Morris Mini 1965; Seat 600 Conti perfecto; Volkswagen nuevo, P.M. 93.353; Volkswagen buen estado; Volkswagen Combí 9 plazas; Dodge Dart nuevo; Garage Español. Aragón, 59. Telf. 11619. (38)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

VENDO D.K.W. furgón, motor nuevo, chapa impecable, reforzada, verla: Submarino Mola, 22. (14)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

PARTICULAR vende Vespa. Verla: Juan Alcover, 18. (10)

VENDO moto Ducati sport 125. Informes: Calle 22, número 2, 2º, Sta. Catal

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

BARAU AUTOMOVILES.
Compra-Venta coches usados. Vendo a estrenar Seat 1.500 y 600-D; Mercedes año 68; Dauphine muy barato. Citroën 2 HP. y Seat 1.400 impecable. Facilidades. Museo Estada, 126. (34)

SE VENDE Seat modelo 850 nuevo, con electroventilador. Informes: Avda. Antonio Maura, 13. Telf. 11123. (15)

VENDO 1.400 B. especial Diesel, P.M. Razón: Alomar Bienes, 29. (10)

VENDO furgoneta Citroën 2 HP. ajustado motor nuevo. Verla: Calle Patronato Obrero, 59. (15)

PARTICULAR vendo Citroën Tiburón. Magnífico, muy barato. Informes: Caro, 70. Telf. 31446. (12)

COMPRARIA Seat 1.400 P.M. buen estado y vendería Seat 600 D sedán, P.M. Teléfono 11123. (17)

PARTICULAR vendo Seat nuevo modelo 850. Informes: Telf. 73. Palma Nova. (11)

PARTICULAR vendo Seat 600-D, P.M.; 19.000 kilómetros. Perfecto estado. Fons y Gallarza, 139. (14)

SE VENDE opción Seat 1.500, entrega inmediata. Telf. 21668. (10)

OTRAS SECCIONES

Varios

CONSTRUCCIONES albañilería, presupuestos y realización inmediata. Teléfono: 31484 - 21420. (10)

SE NECESITA señorita, buena presencia, para dependencia joyería. Informes: San Bartolomé 73, 3.º Teléfono 27545. (14)

MODAS JUANITA ROJAS, MIMOSA. 14 oficiales. San Domingo, 39. Domicilio particular: Conquistador 34, 1.º. (14)

IMPRESOS de toda clase, copias multiofista Entregas en 48 horas. Imprenta Perí Caro, 89. Sta. Catalina. Teléfono 51492. (18)

BLANQUEO pintura FUR, CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034. (10)

ALTA COSTURA FRANCESA precisa aprendizaje. Calle Tous y Maroto, 21. (10)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Más te o Enrique Liadó, 34. Teléfono 15747-11732. (142)

POR 2 PTAS. m2. al mes guardamos sus alfombras Benma. Telf. 50057. (12)

RECOGIDA. Limpieza. Conservación alfombras. Teléfono 50057. Benma. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio. Benma. Telf. 50057. (10)

SU LLAVE de piso, moto o coche en un minuto. FRAU. Servicio Oficial Lambretta. Gral Riera, 58. (10)

VIAS URINARIAS, ANTONIO ALOMAR, especialista en enfermedades sexuales, cistitis, sifilis, matriz y piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior de España) y Sindicato, 198 (encima Café Triquet). Teléfono 12664. Horas 11 a 2. (31)

EN 1 MINUTO entregan copias de planos, dibujos y documentos. Únicamente en Olmos, 146 (frente churrería). (17)

GANE HASTA 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Comparamos producción a altos precios. Escribir a: «MONT BLANCA» Avda. Generalísimo, núm. 281, bis. BARCELONA-13. (32)

CONSTRUCCIONES y reformas de albañilería. Sindicato, 150, 3º. Tel. 25092 y 12055. (11)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 23394. (19)

CLASES particulares Reválida, Ciencias. Cursos intensivos. Llamar: 4 a 7, Teléfono 23025. (12)

Radio y TV

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

Nautica

COANSA. Motores marinos «Volvo Penta», Cruceiros «Corona». Lanchas y botes de vela, desde «Casca» a cruceros Automóviles, compra y venta. Capitan Salom, 13. Tel. 53333. (10)

MOTONAUTICA: Exposición permanente BOTES, CRUCEROS Y CANOAS. Todos los modelos y marcas. Motores MERCURY, Y CRESCENT. Comercial Mallorca Reina Esclaramunda, 9-14. (10)

EMBARCACIONES en fibra de vidrio, Gaviota y «Sarcón», de 3 mts Lobo de Mar y Recife de 3'60 mts. motor y vela. Honderos, 59. (24)

BRITISH SEAGULL El mejor fuera bordo del mundo. Simple y seguros. Garantía a la vista en recambios y asistencia técnica. Honderos, 57. (22)

VENDO lancha 6'30 metros eslora, 2 literas, aseo, motor interior Evinrude y motor recambio Seagull sin estrenar o cambio por canoa recreo rápida. Tel. 17322 de 10 a 12 mañanas. (15)

JOHNSON electromotric 40 HP. completo con papeles, perfecto estado. 50.000. Teléfono 16326, horas oficina. (15)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 rebajado en la tasa. (10)

VENDO peluquería señoras. Telf. 35876. (10)

OCASION, vendo barato, piano americano. Magnífico instrumento. Gran calidad sonido. Telf. 58969. (12)

OCASION: Jaulas metálicas baratas, útiles, corderos, codornices, etc. Teléfono: 31892. (10)

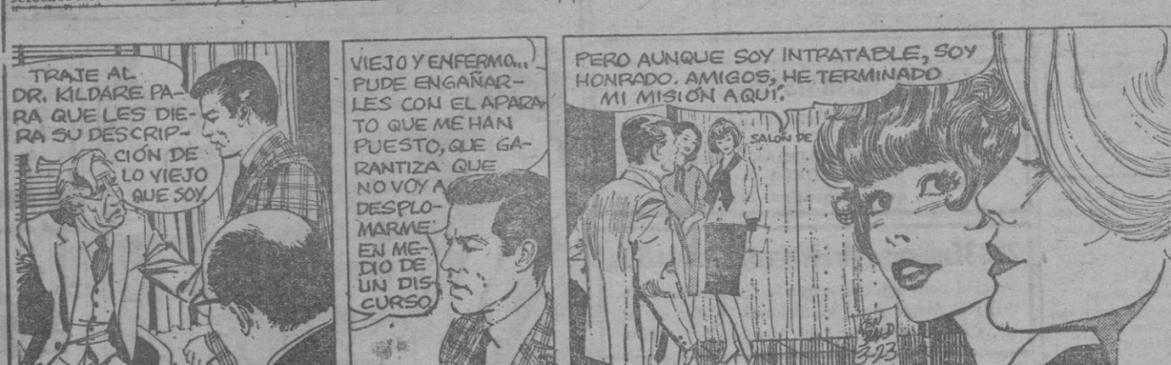
SE VENDE guitarra Hofner con micro Diamond americano. Nuevo estado. 6.000 ptas. Informes, Apartamentos Delfín, 3-A. Cala Mayor. (19)

VENDO comedor y varios muebles, todos nuevos. Elena Laura, 37. (10)

VENDO prensa hidráulica, pistón 200, semi-nueva. Informes: Telf. 13655. (10)

KING FEATURES SYNDICATE

EL DR. KILDARE Por KEN BALD



¡INVERSIONISTAS!

Elegante empresa de peluquería de señoras única en su género, por ampliación de negocio cedo 50 por 100 del mismo. Aceptaría colaboración femenina para la dirección. Inversión 500.000 ptas. - Razón: Sr. RODRIGUEZ. Calle Nube, 8 (Plaza Gomila). De 7 a 9 noche. (10)

Compras

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol. Olmos, 119, bis. (14)

SE COMPRA

toda clase de joyas antiguas, monedas, y objetos de plata. Antigüedades LINARES. Plaza de la Catedral, 7. (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tels. 15747 y 25194. (12)

Pérdidas

EXTRAVIADO coche matrícula M. 60.362. Gratificaré: Telf. 32184. (10)

PERDIDA, frente Café Triquet, cartera conteniendo documentos. Gratificaré devolución misma dirección documentos. (12)

Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1.º, 1.ª (Borne). (19)

Hospedajes

HABITACION con derecho cocina y lavadero. San Rafael 220. (10)

STA. CON PISO desea compartirlo con chicas. Teléfono 25323. (10)

HABITACION 2 camas. Terraza piso moderno. Cervantes, 9, 7.º, A. (10)

HABITACION independiente 2 amigas o amigos. 15 pesetas diarias. Tel. 52590. (10)

ALQUILO habitación dormir caballero. Plaza San Antonio, 27, 4.º, 2.ª. (10)

HABITACION caballero, solo dormir, interesante precio. Telf. 16447 (Rafal). (10)

OFRECESE 2 habitaciones, baño, nuevas, para señoras, solo dormir. Tel. 11983, mañana. (12)

Enseñanzas

SE OFRECE profesor de latín y griego, para clases y Bachillerato. Tel. 17570. (13)

CATEDRÁTICO Universidad. Ingeniero, daría clases particulares de escuelas técnicas, arquitectura, ciencias económicas y bachillerato. Telf. 32136, de 3 a 6. (20)

MAESTRO 1.ª Enseñanza experimentado, da clases de 1.ª Enseñanza y Bachiller Elemental a domicilio. Teléfono 24224. (16)

ESCUELA AUTOMOVILISTA B O N E D. Ofrece a los aspirantes a conductor, su nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Telf. 15417 y 27064. Costa y Llobera, 46. (30)



«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
 telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(168) PARA HOTEL o Resto- rante de 1ª se ofrece camarero 24 años, hablando francés, inglés, nociones alemán. Llamar al teléfono 25389, de 2 a 4 tardes (24)

SE OFRECE señora para cualquier trabajo. Informes esta Administración. (10)

DOS UNIVERSITARIOS un- biendo perfectamente fran- cés, nociones corresponden- cia, lesaen trabajo ayu- dante camarero o conserje- ría. Tel. 30311. (15)

PINTOR Económico. Rápido. calidad. Tel. 21547 (10)

Ofrecen Empleo

(2184) CAMARERO se necesi- ta para todo año. HOTEL TERMINUS. Plaza España (10)

(2235) SE NECESITA mucna- cho de 16 a 18 años para bar. Calle General Riera, 6 Bar SAGRERA. (15)

(2476) AUXILIAR oficina se necesita en Avda. Conde Sal- lent, 6 y 8, presentarse de doce a una y de cuatro a cinco (21)

(2482) URGE chófer 2ª. In- formes: Ausias March 67, Palma. (10)

(2503) MOZO

Y AYUDANTE CHOFER se necesita en: C. CABOT S. A. Barón Pinopar 2. (14)

(3372) SE NECESITA ayudan- te de cocina, trabajo todo el año. Buenas referencias. Telf. 26062. (14)

(2486) PELUQUERIA señoras necesita recepcionista ali- gés, francés, nociones ale- mán aprendizas y ayudan- tas. Estudio JEAN. Tous y Baroto, 21. (17)

(2489) ES VD. VENDEDOR, Ganara dinero a su satis- facción introduciendo nues- tro coupon. Informes: Calle Brondo, 3 Sr Lloret, De 8 a 9 (20)

CHOFER 2ª urge Transportes CAMPEÑS. Teniente Suredo Portolá 45 Tel. 29396. (10)

(2487)

PRECISAMOS PLANCHISTA Informes: Teléfono 35963 (10)

(2496) SE NECESITA me- dia cocinera, que sepa ma- niar máquina ANTUA- N. Plaza Mayor, 48, pte. (13)

(2440) SE NECESITA apren- diza Artesanía Olivo Rest. Portonner 35. (10)

(2428) PELUQUERIA de Ca- balleros. SEÑORAS precisa oficina. Antonio Mau- ra, 10. (10)

(3069) SE NECESITA auxiliar ad- ministrativo ambos sexos Informes: 31177 y 31178 de 7 a 9 h noche (15)

NECESITAMOS cocinero pen- sión. Informes: Roselló y Cazadoro 39. (10)

(2500) ADMINISTRATIVO Agencia de Aduanas MO- RANTA Precisa Adminis- trativo, preferible servicio militar cumplido. Dirigirse por escrito, acompañando referencias a calle Marina, 6 (20)

(2501) MUCHACHO aprendiz de 15 a 17 años lo precis- a importante almacén de ma- teriales eléctricos. Suelde según aptitudes. Pl. Rosa- rio núm. 3. (21)

COCINERA para dormir en casa. Buen sueldo. In- formes: Tel. 30898. (10)

(24) NECESITASE cocinero para platos y camarero. Te- léfono 31191. (10)

(2494)

ETCETERA BOUTIQUE NECESITANSE:

- 1 Oficiales tejidos Alta Costura, trabajar en su casa.
- 2 Oficiales ANTE Y NAPA trabajar en su casa.
- 3 Señora para modificaciones en la tienda.
- 4 Dependienta para tienda con idiomas.
- 5 Oficiales ANTE y NAPA para nuestro taller.

INFORMES:

ETCETERA BOUTIQUE

Consignatarios y Schembri, 4. E Plaza Gomila. PALMA DE MALLORCA

(3395) ADMINISTRATIVO

Servicio militar cumplido. Práctico en meca- nografía. Conocimientos idiomas y nociones dibujo. - Razón: Plaza Rosario núm. 3.

(2473) CHOFER 1.ª

Con experiencia en transporte, muy bien retribuido. - Informes: Calle Alférez Ribas Santandreu, 79. Palma.

(2474) ADMINISTRATIVO - A

20-30 años, con práctica cuentas corrientes, precisa: COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. Avda. Argentina, 195.

2333 Empresa Mr. Whippy España S.A.

Precisa conductores vendedores, sueldo y co- misión. Magníficas condiciones. Dirigirse a: C/. Crédito Balear n.º 10. Vivero. Telf. 27570.

(2492) MOZOS DE ALMACEN

Precisase en: ZOPPAS IBERICA, S. A. Calle Blanquerna, 159 - Palma.

2492-AYUDANTES PINTOR A PISTOLA

Precisase en: ZOPPAS IBERICA, S. A. Calle Blanquerna, 159 - Palma.

(2504) TAQUIMECANOGRAFA

Se precisa en importante empresa para Secre- taría Dirección. Bartolomé Ferrá, 9, 6.º

(2504) AUXILIARES ADMINISTRATIVOS FEMENINOS

Dominando máquina de escribir. Se precisa en: Bartolomé Ferrá, 9, 6.º

(1972) PARA COSER A MAQUINA

Se necesitan chicas de 16 a 23 años, mejor con experiencia. Bien retribuidas. Informes: Menéndez Pelayo, 34.

(2444) SEÑORITA

Para atender oficina en Palma, con conoci- mientos de mecanografía y nociones de conta- bilidad y archivo. Presentarse en HOTEL JAI- ME I, hoy jueves de 7 a 9, preguntar por SEÑOR PORTILLO.

(1234) SE PRECISA

Recepcionista, conocimientos Inglés y Fran- cés, imprescindible carnet conducción 3.ª. Dirigirse: Jefe Personal, Bar Restaurante Aeropuerto.

(2491) SEÑORITA AUXILIAR OFICINA

SE NECESITA: 20-25 años, escribir con Curriculum Vitae a: CONSTRUCCIONES J. JAUME Apartado de Correos, 680.

(2499) SE PRECISA cocinero y ayudante cocina, Bar Res- taurante en Palma Nova. Informes: Telf. 30241. (14)

(2485) NECESITAMOS 2 ca- mareras y 1 ayudante co- medor. Hotel 60 kms. de 9 a 10 y de 18 a 19 ho- ras. (25)

(2481) PELUQUERIA señoras necesita urgentemente ofi- ciala. Trabajo permanente. Telefonar 17033. (10)

(2469) URGE señora o señori- ta, quehaceres domésticos, con referencias. Informes: Sra. de Massull. Tel. 31252. (14)

PELUQUERIA DE SEÑORAS, zona turística, necesita ofi- ciala o 1 oficiala. Teléfono: 31462. (12)

(3322) NECESITAMOS hom- bre especializado en lavan- dería Lavandería Palma, S A Calle Rodríguez Arias, 27

(2447) BARNIZADOS ANGUI- TA, necesita oficiales barni- zadores. Ricardo Ankerman, 167. (10)

(2451) PELUQUERIA JUBEN- SA, caballeros, precisa ofi- cial. Inútil buenas referen- cias. Generalísimo Fran- co, 62. (12)

(2429) RESIDENCIA SAN LUIS, se necesita botones Veri, núm. 9. (10)

(2431) FALTA aprendiz para salón de belleza. Tel. 17422 (10)

(3051) NECESITAMOS me- ritorio oficina. Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomá, 51. (10)

(3322) NECESITAMOS muje- res para lavandería. Lavan- derías PALMA, S A Calle Rodríguez Arias, 27.

(3357) IMPORTANTE empre- sa precisa vendedores 18 a 22 años. Tel. 5211. (11)

(2293) NECESITAMOS mu- jeres para troqueles. Ite Sánchez Bilbao 202 (10)

NECESITAMOS oficiales ajustadores Ite Sánchez Bilbao, 202. (10)

(1652) ALTAN aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Reina (10)

(2296) SE PRECISA apren- diz de 15 a 17 años Informes. Casa Juliá, Anselmo Cla- vé, 1 (14)

(715) IMPORTANTE empre- sa precisa choferes 1ª, edad máxima 33 años, sueldo y comisión Presentarse: var- des de 6 a 8, calle Uetam, 60, Palma (21)

(2466) PRECISAMOS para des- pacho-ventas señorita auxiliar con sueldo y co- misión; debe saber meca- nografía y conocimientos contabilidad. GONZALEZ, Arco de la Merced, 7, 1.º (24)

(3190) APRENDIZ mecánico. Precisamos en Servicio Oficial OSSA-LAMBRETTA. Honderos, 57. (11)

(3092) NECESITA BAR ES- TADIO 2 aprendices de car- mans. Informes: Calle Ro- dríguez Méndez, 58 (12)

2493-DEPENDIENTAS

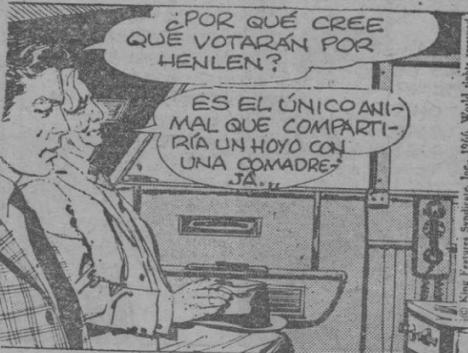
Por ampliación de nuestras Secciones, prefe- rible con conocimientos de idiomas. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ. JAIME III, 106.

(2493) MOZOS

PRECISAMOS EN: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ. JAIME III, 106.

(2465) HOTEL

PRECISA CAMARERO, TERCER COCINERO Y AYUDANTE COMEDOR. TELEFONO: 33047



Audiencias militar y civil de S. E. el Jefe del Estado

RECIBIO AL OBISPO DE RIO MUNI

Madrid, Julio 13. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de las Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

AUDIENCIA MILITAR
Don Felipe Abarzuza y Oliva, Almirante, ex-Ministro, Presidente del Patronato de Casas Militares de la Armada,
Don Pedro Díez de Rivera y Figueroa, Teniente General.
Don Mariano Gómez-Zamalloa y Quiroce, Teniente General.

Don Constantino Lobo-Montoro, General de División, representante del Ministerio para la Hermandad de Alféreces Provisionales.
Don Alfonso Colomina Boti, Vicealmirante, Consejero Militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Gustavo Fernández Escudero, General de Brigada de Infantería.
Don Basilio Sáenz Aranzaz, General de Brigada de Infantería, Gobernador Militar de la Plaza y provincia de Logroño.

Don Alfonso Sáenz Gómez, General de Brigada de Artillería, Jefe de Artillería de la Primera Región Militar.
Don Emilio Villacaesca Quilis, General de Brigada de Artillería, Profesor Principal de la Escuela Superior del Ejército.

Don José Estran López, Comandante del Estado Mayor de la Armada.
Don Nestor Almaraz Basterra, General de Brigada de Artillería, Jefe de Artillería de la División de Infantería Mecanizada «Guzmán El Bueno» núm. 2.

Don Antonio Cadenas Echevarría, Coronel de Aviación, Comandante del Ala núm. 37.
Don Julián García Suijs, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Cazadores de Montaña «América», núm. 66.

Don Andrés Robles Cebrián, Coronel de Aviación, Comandante del Ala núm. 35.
Don Alfonso González-Conde Borbón, Coronel de Artillería, Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña núm. 18.

Don Eugenio Junca Casadevall, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Infantería San Fernando, núm. 11.
Don Emilio Franco Blas, Coronel de Artillería, Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña núm. 20.

Don Angel García Jauret, Coronel de Ingenieros, Jefe del Regimiento de Zapadores Ferroviarios.
Don Alvaro González Fernández-Muñiz, Coronel de Caballería, Jefe de la Agrupación Logística núm. 2.

Don Fabián Vicente del Valle, Coronel de Aviación, Jefe de la Agrupación de Tropas núm. 1.
Don Alfredo Kindelán Núñez del Pino, Coronel del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos de la Dirección General de Industria y Material.

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes Comisiones:

Una, de Jefes del Arma de Artillería pertenecientes a la 230 Promoción, que le cumplimentó con motivo de celebrar las «Bodas de plata» de la salida de la Academia, y

Otra, de Jefes del Arma de Ingenieros y Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción pertenecientes a la 123 Promoción que le cumplimentó con el mismo motivo que la anterior.

AUDIENCIA CIVIL
Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de las Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el Palacio de El Pardo, a las siguientes personas:

Consejo de Administración de la Empresa Nacional de Autocamiones S. N., presidido por don Ignacio Muñoz-Rojas y acompañado de don Gregorio López Bravo, Ministro de Industria.

Comisión de autoridades provinciales de Zaragoza, presidida por don José González-Sama García, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Monsieur Dr. don Rafael Nze Abuy, Obispo de Rio Muni (Guinea Ecuatorial Española).
Don Jaime Caldevilla García-Villar, Consejero de Información en la Embajada de España en La Habana.

Doce miembros de la OAS indultados

ENTRE ELLOS EL GENERAL ZELLER

París 13. (Efe). — Doce miembros de la OAS han sido indultados por el Presidente de la República Francesa con motivo de la fiesta nacional del 14 de julio. Entre los doce indultados, que habían sido condenados por hechos subversivos después del «ataque» militar de Argel, figura el antiguo General André Zeller. Este, salió de la cárcel de Tulle, esta mañana a las once. Su familia, avisada de la medida de gracia tomada por el General De Gaulle, acudió esta mañana a las diez a Tulle. Un pariente del General que se encontraba en un taxi penetró en el patio de la cárcel.

Poco después, el General Zeller, vestido de paisano, franqueaba la puerta, recobrando la libertad.

Entre los condenados que se beneficiaron del indulto, figuran el Comandante Lucien Huet, tesoroero de la OAS, Raymond Goulet el joven Jean Marie Vincent, autor de un atentado contra el Ministro André Malraux y el antiguo Comisario de Policía Jean Bigorre.

Según anuncia el Ministerio de Justicia, permanecen encarcelados todavía 83 condenados «por hechos subversivos».

CHINA ESPERA SER ATACADA POR ESTADOS UNIDOS

Discurso de Johnson en favor de la paz y la reconciliación.

PERO SE TEME UNA NUEVA ESCALADA

NUEVA YORK, 13. (Del correspondiente de Pyresa, Guy Buono, por telex). — El portavoz estadounidense ante las Naciones Unidas acaba de calificar el discurso pronunciado el martes, 12, por la noche, por el Presidente Johnson, de «histórico». Fuentes oficiales de la Casa Blanca subrayan, por su parte, que se trata de la primera declaración de trascendental alcance hecha por el Presidente en lo que atañe a la política americana frente a China. En esferas oficiales se pone ahora, sobre todo, el énfasis en la apertura de paz que las palabras de Lyndon Johnson señalan y, sobre todo, en el deseo expresado por el Presidente de lograr algún día la «reconciliación» entre Washington y Pekín.

En teoría por lo menos —tal vez en la práctica— las palabras dirigidas al pueblo americano el martes por Lyndon Johnson deberían ser consideradas como una ofensiva de paz. Cabe señalar en toda objetividad que serios observadores nacionales y extranjeros de la política americana no logran desear del todo graves preocupaciones respecto del futuro.

Desde hace ya muchas semanas, cundió en estas esferas la impresión de que toda eventual escalada del conflicto vietnamita con dirección a China sería precedida por una oferta de paz a Pekín parecida a la que acaba de esbozar el Presidente Johnson. Mas las preocupaciones no se basan sólo en este tipo de pronósticos en lo que atañe al posible desarrollo de los acontecimientos, sino también en el hecho de que no se logra compaginar determinadas palabras con determinados actos. Por ejemplo, hace apenas unos días, en Corea, el Ministro de Asuntos Exteriores americano, señor Rusk, subrayó con todo énfasis que América no está dispuesta a negociar una paz en Vietnam sobre la base —dijo— de un compromiso. Si bien es cierto que hace apenas unas horas el Presidente Johnson ha repetido que su Gobierno desea alcanzar lo que llamó «una paz honorable» con Hanoi, no menos verdad parece ser, sin «compromisos», tanto difícil es ver cómo podría ser negociada. Tampoco logra conciliarse el hecho de que mientras el Presidente Johnson haya insistido en su último discurso en que Estados Unidos desearía ayudar a China a salir de su aislamiento, hace apenas unos días, su Ministro Dean Rusk ejerció fuerte presión en Tokio para evitar el incremento de las relaciones comerciales entre el Japón y China, es decir, para evitar precisamente un desarrollo que podría contribuir a romper el aislamiento que Pekín padece desde hace 17 años.

Particular atención se ha dedicado a la afirmación del señor Johnson de que los Estados Unidos son hoy, ante todo, una «potencia en el Pacífico». Esta declaración ha sido interpretada en el doble sentido de que, por un lado, Washington considera que los problemas planteados en Europa no ofrecen peligro —tal vez incluso de que estarían prácticamente resueltos—, mientras que, por el otro, Asia está llamada, en cambio, a convertirse en el eje central de los intereses y las preocupaciones estadounidenses, y en este aspecto se ha creído poder atribuir considerable importancia al hecho de que Lyndon Johnson haya decidido llamar una vez más a su vera al Primer Ministro australiano, señor Holt, quien hace apenas unos días estuvo en la Casa Blanca. El Presidente mandó un avión a Londres para buscar a éste, su principal aliado en Asia, celebrando con él una larga consulta, apenas hubo aterrizado. Anoche también le ofreció un agasajo, al que fueron invitados una docena de embajadores europeos. A pesar de la ofensiva de paz, los observadores del escenario político americano, tanto en Nueva York como en Washington, creen poder aventurar que el panorama otorgado por Lyndon Johnson y su huésped ha debido ser particularmente sombrío.

En Pekín, mientras tanto, el Viceprimer Chen Yi confió a visitantes japoneses que China espera ser atacada de un momento a otro por los Estados Unidos, asegurando que el pueblo combatirá hasta el final, incluso si América emplea bombas nucleares contra su capital y Shanghai. Trágico parece ser que lo que tal vez prenda la nueva hoguera sea la ejecución de algunos de los pilotos americanos capturados en Vietnam del Norte, cuyo posible

juicio y condena anuncian fuentes en Hanoi. No parece caber duda de que el pueblo americano aceptaría cualquier escalada para vengar la muerte de uno de los pilotos prisioneros. Comentando sobre la amenaza que al parecer grava sobre estos aviadores, Thont declaró ayer por boca de un portavoz de la ONU que siempre ha abocado en favor de la moderación y tolerancia por parte de todos los participantes en el conflicto vietnamita. Una fuente de las Naciones Unidas añadió que la pérdida de vidas humanas que preocupa a U Thant, se aplica por igual al posible destino de los pilotos americanos y a las víctimas de los bombardeos en Vietnam del Norte y todas las víctimas de los combates en el Vietnam del Sur.

LAS RAZONES DE LA PRESENCIA USA EN VIETNAM

WASHINGTON, 13. (Efe-Upi). — El Presidente Johnson señaló ayer, en pocas palabras, las razones por las cuales Estados Unidos mantiene tropas en Vietnam del Sur.

El Presidente norteamericano dijo: «No tratamos de derribar al Gobierno de Vietnam del Norte. No tratamos de establecer oases permanentes en Vietnam del Sur. Y tampoco tratamos de conseguir unos centímetros de nuevos territorios. ¿Por qué estamos aquí entonces? Porque intentamos que los comunistas de Vietnam del Norte cesen de disparar contra sus vecinos. Porque tratamos de hacer fracasar esta presión. Porque tratamos de demostrar que la guerra de guerrillas, inspirada por una nación contra otra, no puede triun-

far. Una vez se haya aprendido esta lección, desapareciera esa sombra que amenaza toda Asia. ¿Cuándo vendrá ese día? No puedo decirlo con exactitud, pero sé que los hombres de Hanoi conocen la respuesta.»

LA SITUACION INTERNACIONAL ES PEOR QUE EN LA GUERRA DE COREA

Tokio, 13. (Efe-Upi). — El Viceprimer Ministro chino, Chen Yi, declaró ayer en Pekín que esperaba que Estados Unidos atacaran la China comunista, según informa hoy la agencia de prensa japonesa «Kyoto».

Chen Yi, en una entrevista celebrada con los miembros de la delegación deportiva japonesa que se encuentra actualmente visitando Pekín, dijo que China está preparada para tal ataque y nunca se rendirá, incluso si arrojasen bombas atómicas sobre Pekín y Shanghai.

En una entrevista concedida a los periodistas japoneses que acompañaban a la delegación deportiva, Chen volvió a acusar a la Unión Soviética de colaborar con Estados Unidos para presionar a la China incrementando la guerra con el Vietnam.

Chen reconoció que la posición internacional era peor aún que cuando la guerra de Corea. El Viceprimer Ministro chino también acusó a Estados Unidos de utilizar a los asiáticos como «conejos de India» para experimentar nuevas armas, y señaló que la bomba atómica había sido utilizada contra Japón y no contra Alemania en la segunda guerra mundial.

Cuevas Cancino será propuesto como Secretario General de la ONU si U Thant no quiere con inuar

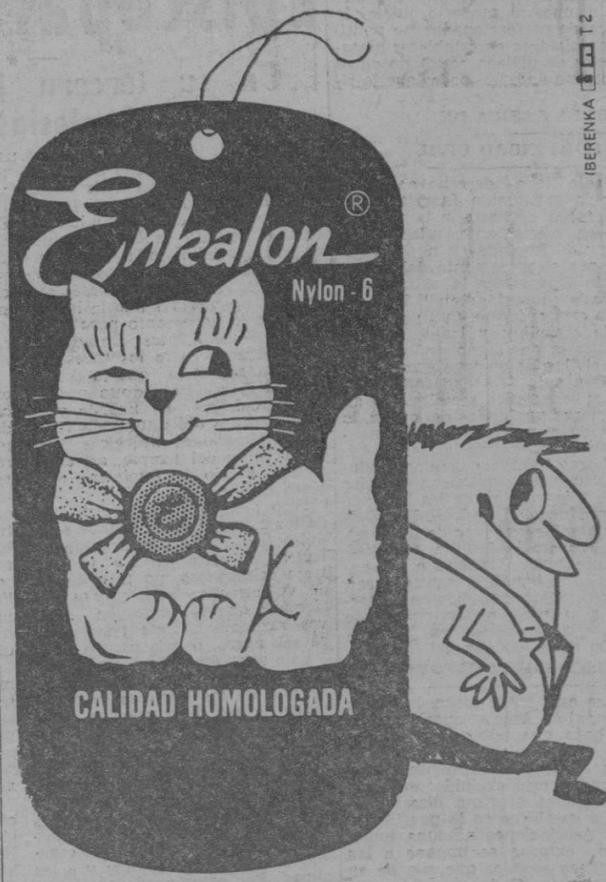
Nueva York, 13. (Del correspondiente de Pyresa, por telex). — Ante crecientes indicaciones de que U Thant no desea volver a asumir la Secretaría General de las Naciones Unidas cuando expire, en noviembre su actual mandato, se perfila ahora la posibilidad de que el Embajador de México ante la ONU, don Francisco Cuevas Cancino, sea propuesto para este cargo. En ambientes bien informados se asegura que Panamá piensa proponer esta candidatura al organismo internacional.

Un primer sondeo de la situación sugiere que don Francisco Cuevas Cancino gozaría del apoyo de la totalidad de las Repúblicas hispano-americanas, de la mayoría de los países europeos occidentales y muy probablemente del bloque soviético. De manera decisiva, esta candidatura tendría también el respaldo de los Estados Unidos. Aún existen sin embargo ciertas dudas en lo que atañe a la postura de las naciones afro-asiáticas, teniéndose en efecto entendido que las delegaciones africanas desean que, en el caso de que U Thant no ofrezca sus servicios para un nuevo ejercicio, la Secretaría General de las Naciones Unidas sea ofrecida al Embajador actual de Nigeria ante la ONU, FE S. Debo.

Dos nuevos casos de espionaje en EE. UU.

NUEVA YORK, 13. (Del correspondiente de Pyresa, GUY BUENO, por telex). Dos «affaires» de espionaje han introducido en estas últimas horas una nueva nota de tensión en un clima político cada vez más tenso en las relaciones entre Occidente y Oriente. Ayer, miércoles, un portavoz del Departamento de Estado denunció a primeras horas de la tarde las actividades de dos diplomáticos checoslovacos que, en colaboración con un funcionario del propio Departamento de Estado, habían tratado —nada menos— que colocar unos micrófonos en los mismísimos despachos del Ministerio de Asuntos Exteriores norteamericano con objeto de poder averiguar los secretos políticos del país. El funcionario americano al que se dirigieron resultó ser, empero, un agente doble, por lo que las autoridades estadounidenses estuvieron constantemente al corriente de las intenciones de

los dos diplomáticos checoslovacos. Uno, hasta ayer funcionario de su Gobierno en la Embajada de Washington, acaba de ser expulsado. El segundo, a la sazón miembro de la misión checa en las Naciones Unidas, deberá abandonar probablemente su puesto en los próximos dos o tres días. La noticia de esta tentativa checa de colocar micrófonos en el Departamento de Estado norteamericano fue dada a conocer pocas horas después de que Washington también informara sobre la detención de un Teniente Coronel americano de la reserva, William H. Whalen, arrestado por la F.B.I. quien de 1959 a 1961 recibió cinco mil quinientos dólares de los funcionarios rusos Coronel Sergei Edemski, antiguo Agregado Militar soviético en Washington, en pago de información secreta sobre planes militares americanos, desarrollo de armas atómicas, cohetes y planes de la defensa de Europa. Ambos funcionarios soviéticos acusados por la F.B.I. abandonaron los Estados Unidos hace bastante tiempo.



Un gato blanco vigila sus prendas

Confíe en él. Haga de ENKALON su marca de confianza. La etiqueta del gato blanco le da la seguridad de que la calidad de sus prendas ha sido rigurosamente controlada.



PRODUCIDO Y HOMOLOGADO POR PERLOFIL, S.A.

Holandés, presunto ladrón de un reloj

FUE RECONOCIDO POR LA DEPENDIENTA DE UNA TIENDA

Ayer, una señorita que se identificó como dependienta de una relojería sita en la calle Sindicato, acudió al cuartelillo de la Policía Municipal, en el Ayuntamiento, solicitando que bajo su responsabilidad acudieran en su compañía a proceder a la detención de un extranjero que se hallaba en el interior de un establecimiento de la calle San Miguel, al cual había reconocido como autor de la desaparición de un reloj de la tienda en la que presta sus servicios, valorado en 3.500 pesetas, hecho acaecido el pasado día once.

Llegada la Policía Municipal al lugar indicado y tras identificarse el referido extranjero como Johny Henry, de 37 años, súbdito holandés y hallarse en Palma en calidad de turista, procedió a conducirlo a la Comisaría de Policía en donde la mencionada dependienta presentó la oportuna denuncia, manifestando que le había reconocido cuando por casualidad y circulando por la calle San Miguel, dirigió la vista al interior de la tienda en que se hallaba el ladrón.

Hoy, 32 págs.

Falleció el escultor Victorio Macho Regado

Contaba 78 años de edad y enfermó desde hace un año

Toledo, 13. (Pyresa). — Tres minutos antes de las once de esta mañana ha fallecido en su residencia, estudio-museo de Roca Baratea don Victorio Macho Regado.

A don Victorio Macho, en las últimas 48 horas se le había agudizado en cuadro clínico de insuficiencia pulmonar y a pesar de los esfuerzos de los doctores Ramón Delgado, López Fando y Martínez González no ha podido superar la enfermedad que le aquejaba desde hace más de un año.

El sacerdote, don José María Mansilla, le administró la Extremaunción y demás Auxilios de la Religión.

Con él se encontraba su esposa perteneciente a una de las familias más destacadas del Perú, Zoila Barros Conti.

Victorio Macho nació en Palencia en 1887. Su figura como escultor es una de las más vigorosas personalidades del arte contemporáneo español. Completó su formación recibida en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid y en la ciudad de París. Su estilo recio y duro, como la piedra tantas veces por él elegida para sus obras, empleaba una técnica que es una mezcla de arcaísmo helénico y ciertas simplificaciones de estilo cubista, para dar una intensa profundidad a sus obras, entre las que se pueden citar la tumba del poeta Tomás Morales, la estatua yacente de su hermano, premiada en la Bienal de Venecia, fuentes de Ramón y Cajal, en el Parque del Retiro de Madrid, monumento a Pérez Galdós a Miguel Grau, en Lima, estatua ecuestre de Benalcázar, en Popayan (Colombia) monumento funerario a Menéndez Pelayo, en la Catedral de Santander, cuya inauguración fue presidida por Su Excelencia el Jefe del Estado.

En 1932 se estableció en Toledo, donde montó en su residencia un verdadero estudio-museo con gran acervo de esculturas realizadas en América hace dos años, con intervención del Instituto de Cultura Hispánica y Ministerio de Asuntos Exteriores, se trajeron a España 50 cajones, conteniendo nuevas y diversas obras de Victorio Macho que se conservaban en América.

El escultor Victorio Macho manifestó su deseo, en numerosas ocasiones de ser enterrado bajo una escultura gigantesca que él oración ante su cadáver, que apa-

esculpió en su tierra natal, denominada "El Cristo del Otero".

EL CADAVER TRASLADADO

A MADRID

Madrid, 13. (Cifra). — Minutos antes de las nueve de esta noche llegó a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando el furgón que, desde Toledo, trasladaba los restos mortales del académico y escultor Victorio Macho. Acompañaban el cadáver, en varios coches particulares, la viuda de Victorio Macho, doña Zoila Barros Conti, con los sobrinos del finado, doña Manuela Sebastián y don Angel Gastelu Macho; el Gobernador Civil de Toledo, don Enrique Thomás de Carranza y señora; el Presidente de la Diputación, don Julio San Román; Alcalde, don Angel Vivar y el P. José María Mansilla, así como la señora de Esteban Infantes y de Delgado y otros íntimos de la familia.

A la puerta de la Academia recibieron el cortejo fúnebre los miembros de la Corporación presidida por el Secretario General don Francisco de Cossío y los directivos don Fernando Labrada; don Juan Aduara y don Francisco J. Sánchez Cantón, Director de la Academia de la Historia, así como la Directiva de la Casa de Palencia en Madrid, con el Presidente, don Tomás Alonso; Presidente de Honor, Marqués de la Valdeavia y Secretario General don Dionisio Villegas, el ex-Ministro don Blas Pérez González y otras personalidades.

EN LA CAPILLA ARDIENTE

Después de testimoniar el pésame a la viuda y demás familiares, el cadáver del ilustre escultor fue trasladado a la capilla particular de la Real Academia, en donde quedó instalada la capilla ardiente, presidida por la gran imagen del Crucificado, talla de Pompeo Batoni. A los lados, seis grandes candelabros y las coronas de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; del Gobernador Civil de Toledo; de la Diputación de aquella provincia; de la Casa de Palencia en Madrid y otra de la familia Marañón.

Una vez que quedó instalada la capilla ardiente, el P. Félix García rezó un responso. Muchos académicos y otras personalidades amigos del finado rezaron una oración ante su cadáver, que apa-

Franco recibió a la I Asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares

(Viene de la tercera página)

tros centros de educación especial que, si insuficientes aún para la magnitud del problema alimentan justificadamente la esperanza de resolver en lo humano un problema que acojoja a trescientas mil familias españolas. En este sentido es inapreciable la ayuda que nos prestan bastantes Ayuntamientos y Diputaciones provinciales y las Direcciones Generales de Primera Enseñanza, Sanidad y Beneficencia, así como la Comisaría de Protección Escolar.

ASPIRACIONES JUSTAS

Por otro lado este movimiento asociativo permitirá la definición pública de las justas aspiraciones de la familia española, creando un clima de opinión favorable hacia sus pretensiones justas. Es de destacar la colaboración que nos prestan los órganos de la prensa y la radiodifusión y muy especialmente, Televisión Española. Sin embargo creemos que esta misión sería mucho más eficaz si se sentaran en los órganos asesores de la Administración pública, representantes de las Asociaciones familiares. El Estado moderno realiza, cada vez, tareas más complejas y muchas de ellas inciden, directamente en la vida de las familias. El Estado practica una política familiar como práctica una política exterior, económica y militar. La política familiar es el conjunto de medidas que facilitan el mejor cumplimiento de los fines que la familia tiene atribuidos por el derecho natural. Para mejor definir esa política familiar, la Administración tiene creados una multitud de órganos colegiados cuya misión es asesorar a quienes han de tomar las decisiones finales. Son las Juntas Municipales de Primera Enseñanza y de Beneficencia, los Consejos Nacionales de Educación las Juntas de Pro-

tección Escolar, los Patronatos de las Universidades, los Consejos de los Institutos de Previsión, de Colonización, de Vivienda y de Emigración, la Juntas y Consejos en materia de publicaciones, prensa, radio, cine y televisión infantiles y otros muchísimos más cuya enumeración haría interminable estas palabras mías. La presencia de los representantes familiares en todas ellas, creemos que sería la condición de un diálogo fructífero y de una colaboración eficaz entre la sociedad y la Administración pública. Conscientes de ello, la Unión Nacional formulará a vuestro Gobierno las peticiones correspondientes.

REPRESANTACION

PUBLICA FAMILIAR

Finalmente, a la hora de enumerar los fines cuyo cumplimiento facilita la Unión Nacional de Asociaciones Familiares debemos hablar, Excelencia, de la representación pública familiar, prevista en nuestras Leyes Fundamentales, principalmente en la de principios del Movimiento y en el fuero de los Españoles. En el unánime clamor popular que vosotros encabezáis, del perfeccionamiento de nuestras instituciones, articular la representación pública familiar es lo mismo que abrir un cauce nuevo y anchísimo de participación de la sociedad en las tareas del Estado. Quizá si esta labor se hubiera hecho hace años, cuando faltaba una base asociativa suficiente, la representación familiar hubiera encerrado muchos peligros. Pero hoy, la red de Asociaciones pujantes que existen en toda nuestra geografía, facilita, a nuestro modesto juicio, la tarea de perfeccionamiento político consistente en establecer plataformas de diálogo cotidiano entre la comunidad y el poder que la dirige.

CEDULA BASICA DE

LA COMUNIDAD CIVIL

Nadie tiene derecho a secuestrar la institución familiar para una tarea concreta y la familia, que es, ciertamente, una unidad espiritual fundada en nuestra patria por el sacramento del matrimonio, es también la cédula básica de la comunidad civil. Si la familia está enferma, también lo está la sociedad; y los defectos e injusticias que laten en la sociedad civil, afectan igualmente a la salud y a la felicidad familiares. Las subvenciones sociales, las alteraciones profundas del orden, la falta de continuidad de las instituciones, la ineficacia de la Administración, allá donde se producen tienen unas primeras víctimas en la tranquilidad de los hogares, en la educación de los hijos, y en el "status" económico de las familias. Por eso la familia, sometida durante mucho tiempo a un paternalismo benéfico, aspira a ser, no sólo objeto merecido de protección sino sujeto activo, por medio de sus Asociaciones, en la edificación de la España del futuro.

PUBLICA CONVOCATORIA

Para esta triple tarea, la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, hace una pública convocatoria a todas las colaboraciones. En estas Asociaciones ningún padre de familia está excluido; en estas Asociaciones ninguna discriminación se establece en la puerta; en estas Asociaciones ninguna imposición externa se impone a las decisiones sociales que son de su competencia. Cada uno de nosotros queremos para ella ese régimen de Gobierno y ese sistema de vida que es el gran secreto de los hogares felices, un amor en el que se basa el diálogo de la convivencia el ejercicio de la autoridad y el desarrollo moral de las personas.

Excelencia: En ninguna ocasión y, menos todavía en esta, sería justo olvidar los muchos beneficios que la familia española ha obtenido de la España que Vos representáis. La derogación de las leyes de la República atentatorias contra la esencia misma del matrimonio, y las muchas medidas de Gobierno en materia de construcción de viviendas, de Seguridad Social para la vejez, la orfandad, la viudedad, la enfermedad; el régimen de protección familiar, cuya iniciada reforma tantas esperanzas concita entre nosotros; la protección fiscal cuyo acentuamiento nos ha anunciado vuestro Ministro de Hacienda; el acceso a la propiedad familiar del hogar y de la tierra, y otras muchas decisiones más, permiten definir vuestro régimen, como un Estado de base y justificación familiar.

LA PAZ DADA A ESPAÑA

Pero esto no es todo; ahora, con motivo del XXX aniversario del Alzamiento Nacional, se está preguntando a muchas personalidades políticas por lo más importante que, a su juicio, se ha producido en España durante tan dilatado periodo de tiempo. Para nosotros lo más importante es lo que sucede y ha sucedido todos los 365 días de cada uno de esos 37 años; lo que no se publica en

los periódicos porque apenas es noticia; lo que las gentes no se dan cuenta porque se ha convertido en un hábito, en una costumbre; lo que nos parece natural a fuerza de repetido. Me refiero, señor, a la paz que habéis dado a España. Esto es lo más importante porque permite que nuestros hijos crezcan en una España hermanada, en donde todo lo bueno es posible, al ser ciertas las bases de nuestra convivencia.

Señor: En vuestras casas tenemos "la juventud más joven" de que habla el poeta: Los niños que intuyen su inocencia generosa mejor que muchos adultos, las maravillas que hacen posible la escuela, el juego, la calle y el hogar. Deseamos para ellos por lo menos lo mismo que hemos tenido para nosotros, es decir, asegurarles y garantizarles esa paz que constituye el patrimonio de los pueblos bien gobernados. A vos, señor, que sois maestro en tan difícil asignatura vaya el ofrecimiento de nuestra modesta colaboración y la expresión de nuestra inmensa esperanza.

Finalizado el discurso del Delegado Nacional de Asociaciones, S. E. el Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras:

"Solamente unas palabras para agradecer vuestros desvelos en el servicio a la familia española, por esa inquietud que poneis en la

organización de Asociaciones familiares que, como acabamos de oír de boca de Jordana, son básicos para el logro del bien común.

En la familia, célula primaria de la sociedad moderna, es indispensable que se constituya toda esa orientación hacia el bien común, que es la política de una nación.

Por ello suscribo las palabras que acabamos de escuchar y agradezco toda la colaboración que venis prestando a esa proyección de la familia española en la vida de la nación.

MUCHAS GRACIAS A TODOS Y ¡ARRIBA ESPAÑA!

REGRESO EL SEÑOR SILVA MUÑOZ

Madrid, 13. (Pyresa). — Acompañado de su esposa, llegó esta mañana a Madrid, procedente de Lisboa, el Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz. El Sr. Silva Muñoz ha permanecido en la capital portuguesa durante varios días invitado por el Ministro de Comunicaciones portugués, y durante su estancia en Lisboa fue recibido por el Presidente de la República, Almirante Américo Thomás, así como por el Jefe del Gobierno, Dr. Oliveira Salazar.

En el aeropuerto de Barajas, el Ministro de Obras Públicas fue recibido por alto personal de su Departamento.

Conferencia Episcopal Española

En su tercera jornada estudió el hábito eclesiástico en España

Madrid, 13. (Cifra). — La Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española ha terminado hoy, día 13 de julio, la tercera jornada de su reunión actual, el estudio sobre el hábito eclesiástico en España. Las intervenciones de los Prelados han sido numerosas, dado el interés que el tema despierta y aún la importancia que tiene tanto para la vida de los sacerdotes, como para su ministerio entre los fieles.

Se ha acordado que la sotana seguirá siendo el hábito normal de los clérigos en España y su uso siempre obligatorio en todas las celebraciones litúrgicas, dentro y fuera del templo, así como en el ejercicio del ministerio eclesiástico, etc.

Pero atendiendo a la evolución de los tiempos, los Prelados españoles han tomado el acuerdo colectivo de autorizar el uso del traje eclesiástico, no taler llamado vulgarmente «Clergyman», siempre que lo aconsejen motivos razonables. Este traje deberá ser negro, o gris oscuro liso.

Este acuerdo de la Asamblea no tiene vigencia hasta tanto que cada uno de los Prelados lo comunique a sus diócesanos y en el tiempo y medida en que lo determinan, según las distintas circunstancias en las diversas Diócesis. Con este motivo, nuestros Obispos han hecho notar que la Iglesia desea que el vestido de los sacerdotes aparezca como un distintivo que haga notoria su especial consagración a Dios y a las almas. Por esto, queda totalmente prohibido a los clérigos el

uso del traje no eclesiástico si no cuentan con una autorización personal y escrita del Ordinario del lugar. La Asamblea, después de proseguir la discusión sobre el proyecto de aplicación de la Ley de Prensa e Imprenta a las publicaciones de la Iglesia, iniciada ayer, ha aprobado por unanimidad un proyecto que será base para el acuerdo a que se refiere la segunda disposición adicional de dicha Ley.

Este proyecto se inspira en el criterio general de que las publicaciones de la Iglesia a excepción de las que dependen directa e inmediatamente de la jerarquía para el libre ejercicio de su magisterio y gobierno se adapten en todo lo posible a la Ley lo mismo que las publicaciones que no disfrutan de privilegios especiales. A lo largo del día se han celebrado numerosas votaciones alternando con las intervenciones de muchos Prelados. Las reuniones de trabajo han durado por la mañana de diez a una treinta y por la tarde, de cinco a siete.

Al término, tanto de la sesión matinal, como de la vespertina, se han reunido distintas comisiones episcopales para estudiar puntos diversos de la agenda de la Asamblea, sobre las que deberán informar al pleno en las próximas jornadas.

Televisión Española llevó sus cámaras a media mañana al salón del Instituto Social León XIII, donde se celebra la Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española, para tomar un breve reportaje.

LOS PRIMEROS TURISTAS RUSOS, EN BARCELONA

Barcelona, 13. (Cifra). — Procedentes de Roma, han llegado por vía aérea a las 3'30 de esta tarde al aeropuerto de Barcelona, un grupo de catorce personas de nacionalidad rusa que, en viaje de carácter turístico de diecisiete días de duración se proponen visitar España.

En dicha expedición figuran dos mujeres y el compositor Kara Karaev — autor de la música del film ruso «Don Quijote» —, el escritor Konstantin Simonov, afamado en la Unión Soviética por sus obras que tratan de diferentes episodios de la última guerra mundial, el director fotográfico Román Karáev, que ha dirigido recientemente un documental sobre Cuba, y los periodistas Bourlatky Fefor, de «Pravda» y Nicholais Shislin, de «Magazines Abroad», de Moscú.

Explicaron estos turistas rusos — los primeros que llegan a Barcelona después de más de cinco lustros —, a un redactor de Cifra que, de España les interesa todo, cómo vive el

pueblo social, política y económicamente en contacto directo, pues sus conocimientos al respecto no son muy profundos y en cambio les consta que históricamente España es un país muy importante, y desear ver las maravillas artísticas que ha creado el genio español y de las que tanto han oído hablar citando las obras de Goya, Velázquez, El Greco, Dalí, La Giralda de Sevilla, La Mezquita de Córdoba y La Alhambra de Granada y especialmente el Museo del Prado.

Esta tarde, según el programa que tienen previsto visitarán la Catedral, barrio gótico y lugares y monumentos principales en Barcelona y, mañana, a las 8'10 horas partirán con destino a San Sebastián, Bilbao, Santander, Pamplona (donde asistirán a una corrida de toros), Madrid, Málaga, Sevilla, Granada, Córdoba y Madrid de nuevo desde donde emprenderán el próximo día 29 el viaje de regreso a Moscú en avión, vía Roma.



Elaborada con almendras dulces seleccionadas y azúcar de primera calidad. ALMENDRINA es una leche vegetal esterilizada por lo que no contiene antifermentos de ninguna clase siendo un alimento natural perfectamente tolerado por el organismo más delicado. ALMENDRINA es exquisita con agua natural, fría, caliente, café, malta, etc.

ALMENDRINA

Con ALMENDRINA se prepara en el acto una bebida sana, refrescante y nutritiva.

LABORATORIOS KLAM - REUS

REPRESENTANTE PARA MALLORCA: **JUAN L. SANCHO BELIL**
Alferez Diaz de Toledo, 21 - Tel. 52109 - PALMA DE MALLORCA

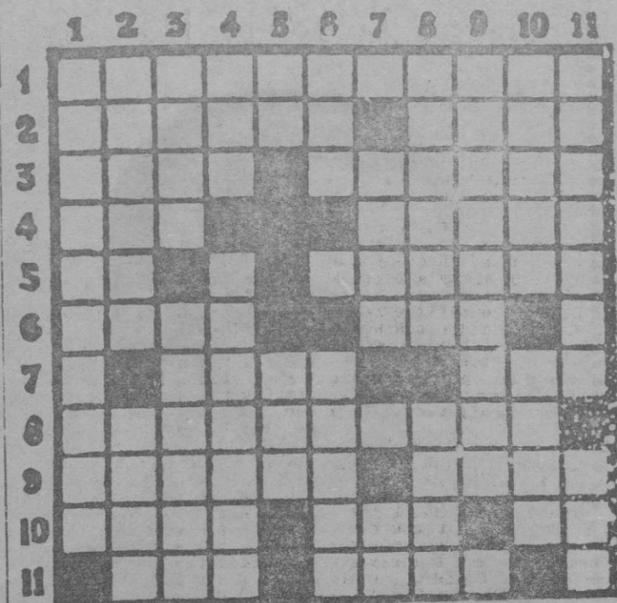
OCHO ERRORES, OCHO CRUCIGRAMA



—Ahora bien, si lo que ustedes quieren es algo verdaderamente típico de la ciudad, les recomiendo ésto...



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO



HORIZONTALES. 1: Separas las diversas partes de un todo; 2: Nombre. Piedra plana y delgada; 3: Desfallecida. Al revés, doméstico; 4: Eleva. Hidrofobia; 5: Letra. Consonante. Agarrarle; 6: Instrumento músico. Demostrativo. Consonante; 7: Consonante. Al revés, uso pasajero. Culpado; 8: Apreciable; 9: Levantar anclas. Ofendida; 10: Composición musical. Se mejante. Al revés, nota musical; 11: Al revés, región de Indochina. Epocas. Consonante.

VERTICALES. 1: Atención y exquisito miramiento; 2: Al revés, dedícate una oración. Al revés, razas; 3: Sin gracia. Nación propia nuestra; 4: Siglas comerciales. Al revés, matar a pedradas; 5: Pronombre. Al revés, dueño; 6: Adverbio. Vocal. Planeta; 7: Consonante. Marcharse. Consonante. Voz de mando; 8: Administráis la extremaunción. Adverbio; 9: Darle un alto cargo. Consonante; 10: Al revés, envolvíose. Idem, limpie; 11: Al revés, olas grandes. Extremo.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Descomponer; 2: Elosa; 3: Lasa; 4: S.A.; 5: Ce; 6: R; 7: Asir; 8: mod; 9: Iza; 10: Rabia; 11: Ce; 12: R; 13: Asir; 14: mod; 15: Iza; 16: Rabia; 17: Ce; 18: R; 19: Asir; 20: mod; 21: Iza; 22: Rabia; 23: Ce; 24: R; 25: Asir; 26: mod; 27: Iza; 28: Rabia; 29: Ce; 30: R; 31: Asir; 32: mod; 33: Iza; 34: Rabia; 35: Ce; 36: R; 37: Asir; 38: mod; 39: Iza; 40: Rabia; 41: Ce; 42: R; 43: Asir; 44: mod; 45: Iza; 46: Rabia; 47: Ce; 48: R; 49: Asir; 50: mod; 51: Iza; 52: Rabia; 53: Ce; 54: R; 55: Asir; 56: mod; 57: Iza; 58: Rabia; 59: Ce; 60: R; 61: Asir; 62: mod; 63: Iza; 64: Rabia; 65: Ce; 66: R; 67: Asir; 68: mod; 69: Iza; 70: Rabia; 71: Ce; 72: R; 73: Asir; 74: mod; 75: Iza; 76: Rabia; 77: Ce; 78: R; 79: Asir; 80: mod; 81: Iza; 82: Rabia; 83: Ce; 84: R; 85: Asir; 86: mod; 87: Iza; 88: Rabia; 89: Ce; 90: R; 91: Asir; 92: mod; 93: Iza; 94: Rabia; 95: Ce; 96: R; 97: Asir; 98: mod; 99: Iza; 100: Rabia; 101: Ce; 102: R; 103: Asir; 104: mod; 105: Iza; 106: Rabia; 107: Ce; 108: R; 109: Asir; 110: mod; 111: Iza; 112: Rabia; 113: Ce; 114: R; 115: Asir; 116: mod; 117: Iza; 118: Rabia; 119: Ce; 120: R; 121: Asir; 122: mod; 123: Iza; 124: Rabia; 125: Ce; 126: R; 127: Asir; 128: mod; 129: Iza; 130: Rabia; 131: Ce; 132: R; 133: Asir; 134: mod; 135: Iza; 136: Rabia; 137: Ce; 138: R; 139: Asir; 140: mod; 141: Iza; 142: Rabia; 143: Ce; 144: R; 145: Asir; 146: mod; 147: Iza; 148: Rabia; 149: Ce; 150: R; 151: Asir; 152: mod; 153: Iza; 154: Rabia; 155: Ce; 156: R; 157: Asir; 158: mod; 159: Iza; 160: Rabia; 161: Ce; 162: R; 163: Asir; 164: mod; 165: Iza; 166: Rabia; 167: Ce; 168: R; 169: Asir; 170: mod; 171: Iza; 172: Rabia; 173: Ce; 174: R; 175: Asir; 176: mod; 177: Iza; 178: Rabia; 179: Ce; 180: R; 181: Asir; 182: mod; 183: Iza; 184: Rabia; 185: Ce; 186: R; 187: Asir; 188: mod; 189: Iza; 190: Rabia; 191: Ce; 192: R; 193: Asir; 194: mod; 195: Iza; 196: Rabia; 197: Ce; 198: R; 199: Asir; 200: mod; 201: Iza; 202: Rabia; 203: Ce; 204: R; 205: Asir; 206: mod; 207: Iza; 208: Rabia; 209: Ce; 210: R; 211: Asir; 212: mod; 213: Iza; 214: Rabia; 215: Ce; 216: R; 217: Asir; 218: mod; 219: Iza; 220: Rabia; 221: Ce; 222: R; 223: Asir; 224: mod; 225: Iza; 226: Rabia; 227: Ce; 228: R; 229: Asir; 230: mod; 231: Iza; 232: Rabia; 233: Ce; 234: R; 235: Asir; 236: mod; 237: Iza; 238: Rabia; 239: Ce; 240: R; 241: Asir; 242: mod; 243: Iza; 244: Rabia; 245: Ce; 246: R; 247: Asir; 248: mod; 249: Iza; 250: Rabia; 251: Ce; 252: R; 253: Asir; 254: mod; 255: Iza; 256: Rabia; 257: Ce; 258: R; 259: Asir; 260: mod; 261: Iza; 262: Rabia; 263: Ce; 264: R; 265: Asir; 266: mod; 267: Iza; 268: Rabia; 269: Ce; 270: R; 271: Asir; 272: mod; 273: Iza; 274: Rabia; 275: Ce; 276: R; 277: Asir; 278: mod; 279: Iza; 280: Rabia; 281: Ce; 282: R; 283: Asir; 284: mod; 285: Iza; 286: Rabia; 287: Ce; 288: R; 289: Asir; 290: mod; 291: Iza; 292: Rabia; 293: Ce; 294: R; 295: Asir; 296: mod; 297: Iza; 298: Rabia; 299: Ce; 300: R; 301: Asir; 302: mod; 303: Iza; 304: Rabia; 305: Ce; 306: R; 307: Asir; 308: mod; 309: Iza; 310: Rabia; 311: Ce; 312: R; 313: Asir; 314: mod; 315: Iza; 316: Rabia; 317: Ce; 318: R; 319: Asir; 320: mod; 321: Iza; 322: Rabia; 323: Ce; 324: R; 325: Asir; 326: mod; 327: Iza; 328: Rabia; 329: Ce; 330: R; 331: Asir; 332: mod; 333: Iza; 334: Rabia; 335: Ce; 336: R; 337: Asir; 338: mod; 339: Iza; 340: Rabia; 341: Ce; 342: R; 343: Asir; 344: mod; 345: Iza; 346: Rabia; 347: Ce; 348: R; 349: Asir; 350: mod; 351: Iza; 352: Rabia; 353: Ce; 354: R; 355: Asir; 356: mod; 357: Iza; 358: Rabia; 359: Ce; 360: R; 361: Asir; 362: mod; 363: Iza; 364: Rabia; 365: Ce; 366: R; 367: Asir; 368: mod; 369: Iza; 370: Rabia; 371: Ce; 372: R; 373: Asir; 374: mod; 375: Iza; 376: Rabia; 377: Ce; 378: R; 379: Asir; 380: mod; 381: Iza; 382: Rabia; 383: Ce; 384: R; 385: Asir; 386: mod; 387: Iza; 388: Rabia; 389: Ce; 390: R; 391: Asir; 392: mod; 393: Iza; 394: Rabia; 395: Ce; 396: R; 397: Asir; 398: mod; 399: Iza; 400: Rabia; 401: Ce; 402: R; 403: Asir; 404: mod; 405: Iza; 406: Rabia; 407: Ce; 408: R; 409: Asir; 410: mod; 411: Iza; 412: Rabia; 413: Ce; 414: R; 415: Asir; 416: mod; 417: Iza; 418: Rabia; 419: Ce; 420: R; 421: Asir; 422: mod; 423: Iza; 424: Rabia; 425: Ce; 426: R; 427: Asir; 428: mod; 429: Iza; 430: Rabia; 431: Ce; 432: R; 433: Asir; 434: mod; 435: Iza; 436: Rabia; 437: Ce; 438: R; 439: Asir; 440: mod; 441: Iza; 442: Rabia; 443: Ce; 444: R; 445: Asir; 446: mod; 447: Iza; 448: Rabia; 449: Ce; 450: R; 451: Asir; 452: mod; 453: Iza; 454: Rabia; 455: Ce; 456: R; 457: Asir; 458: mod; 459: Iza; 460: Rabia; 461: Ce; 462: R; 463: Asir; 464: mod; 465: Iza; 466: Rabia; 467: Ce; 468: R; 469: Asir; 470: mod; 471: Iza; 472: Rabia; 473: Ce; 474: R; 475: Asir; 476: mod; 477: Iza; 478: Rabia; 479: Ce; 480: R; 481: Asir; 482: mod; 483: Iza; 484: Rabia; 485: Ce; 486: R; 487: Asir; 488: mod; 489: Iza; 490: Rabia; 491: Ce; 492: R; 493: Asir; 494: mod; 495: Iza; 496: Rabia; 497: Ce; 498: R; 499: Asir; 500: mod; 501: Iza; 502: Rabia; 503: Ce; 504: R; 505: Asir; 506: mod; 507: Iza; 508: Rabia; 509: Ce; 510: R; 511: Asir; 512: mod; 513: Iza; 514: Rabia; 515: Ce; 516: R; 517: Asir; 518: mod; 519: Iza; 520: Rabia; 521: Ce; 522: R; 523: Asir; 524: mod; 525: Iza; 526: Rabia; 527: Ce; 528: R; 529: Asir; 530: mod; 531: Iza; 532: Rabia; 533: Ce; 534: R; 535: Asir; 536: mod; 537: Iza; 538: Rabia; 539: Ce; 540: R; 541: Asir; 542: mod; 543: Iza; 544: Rabia; 545: Ce; 546: R; 547: Asir; 548: mod; 549: Iza; 550: Rabia; 551: Ce; 552: R; 553: Asir; 554: mod; 555: Iza; 556: Rabia; 557: Ce; 558: R; 559: Asir; 560: mod; 561: Iza; 562: Rabia; 563: Ce; 564: R; 565: Asir; 566: mod; 567: Iza; 568: Rabia; 569: Ce; 570: R; 571: Asir; 572: mod; 573: Iza; 574: Rabia; 575: Ce; 576: R; 577: Asir; 578: mod; 579: Iza; 580: Rabia; 581: Ce; 582: R; 583: Asir; 584: mod; 585: Iza; 586: Rabia; 587: Ce; 588: R; 589: Asir; 590: mod; 591: Iza; 592: Rabia; 593: Ce; 594: R; 595: Asir; 596: mod; 597: Iza; 598: Rabia; 599: Ce; 600: R; 601: Asir; 602: mod; 603: Iza; 604: Rabia; 605: Ce; 606: R; 607: Asir; 608: mod; 609: Iza; 610: Rabia; 611: Ce; 612: R; 613: Asir; 614: mod; 615: Iza; 616: Rabia; 617: Ce; 618: R; 619: Asir; 620: mod; 621: Iza; 622: Rabia; 623: Ce; 624: R; 625: Asir; 626: mod; 627: Iza; 628: Rabia; 629: Ce; 630: R; 631: Asir; 632: mod; 633: Iza; 634: Rabia; 635: Ce; 636: R; 637: Asir; 638: mod; 639: Iza; 640: Rabia; 641: Ce; 642: R; 643: Asir; 644: mod; 645: Iza; 646: Rabia; 647: Ce; 648: R; 649: Asir; 650: mod; 651: Iza; 652: Rabia; 653: Ce; 654: R; 655: Asir; 656: mod; 657: Iza; 658: Rabia; 659: Ce; 660: R; 661: Asir; 662: mod; 663: Iza; 664: Rabia; 665: Ce; 666: R; 667: Asir; 668: mod; 669: Iza; 670: Rabia; 671: Ce; 672: R; 673: Asir; 674: mod; 675: Iza; 676: Rabia; 677: Ce; 678: R; 679: Asir; 680: mod; 681: Iza; 682: Rabia; 683: Ce; 684: R; 685: Asir; 686: mod; 687: Iza; 688: Rabia; 689: Ce; 690: R; 691: Asir; 692: mod; 693: Iza; 694: Rabia; 695: Ce; 696: R; 697: Asir; 698: mod; 699: Iza; 700: Rabia; 701: Ce; 702: R; 703: Asir; 704: mod; 705: Iza; 706: Rabia; 707: Ce; 708: R; 709: Asir; 710: mod; 711: Iza; 712: Rabia; 713: Ce; 714: R; 715: Asir; 716: mod; 717: Iza; 718: Rabia; 719: Ce; 720: R; 721: Asir; 722: mod; 723: Iza; 724: Rabia; 725: Ce; 726: R; 727: Asir; 728: mod; 729: Iza; 730: Rabia; 731: Ce; 732: R; 733: Asir; 734: mod; 735: Iza; 736: Rabia; 737: Ce; 738: R; 739: Asir; 740: mod; 741: Iza; 742: Rabia; 743: Ce; 744: R; 745: Asir; 746: mod; 747: Iza; 748: Rabia; 749: Ce; 750: R; 751: Asir; 752: mod; 753: Iza; 754: Rabia; 755: Ce; 756: R; 757: Asir; 758: mod; 759: Iza; 760: Rabia; 761: Ce; 762: R; 763: Asir; 764: mod; 765: Iza; 766: Rabia; 767: Ce; 768: R; 769: Asir; 770: mod; 771: Iza; 772: Rabia; 773: Ce; 774: R; 775: Asir; 776: mod; 777: Iza; 778: Rabia; 779: Ce; 780: R; 781: Asir; 782: mod; 783: Iza; 784: Rabia; 785: Ce; 786: R; 787: Asir; 788: mod; 789: Iza; 790: Rabia; 791: Ce; 792: R; 793: Asir; 794: mod; 795: Iza; 796: Rabia; 797: Ce; 798: R; 799: Asir; 800: mod; 801: Iza; 802: Rabia; 803: Ce; 804: R; 805: Asir; 806: mod; 807: Iza; 808: Rabia; 809: Ce; 810: R; 811: Asir; 812: mod; 813: Iza; 814: Rabia; 815: Ce; 816: R; 817: Asir; 818: mod; 819: Iza; 820: Rabia; 821: Ce; 822: R; 823: Asir; 824: mod; 825: Iza; 826: Rabia; 827: Ce; 828: R; 829: Asir; 830: mod; 831: Iza; 832: Rabia; 833: Ce; 834: R; 835: Asir; 836: mod; 837: Iza; 838: Rabia; 839: Ce; 840: R; 841: Asir; 842: mod; 843: Iza; 844: Rabia; 845: Ce; 846: R; 847: Asir; 848: mod; 849: Iza; 850: Rabia; 851: Ce; 852: R; 853: Asir; 854: mod; 855: Iza; 856: Rabia; 857: Ce; 858: R; 859: Asir; 860: mod; 861: Iza; 862: Rabia; 863: Ce; 864: R; 865: Asir; 866: mod; 867: Iza; 868: Rabia; 869: Ce; 870: R; 871: Asir; 872: mod; 873: Iza; 874: Rabia; 875: Ce; 876: R; 877: Asir; 878: mod; 879: Iza; 880: Rabia; 881: Ce; 882: R; 883: Asir; 884: mod; 885: Iza; 886: Rabia; 887: Ce; 888: R; 889: Asir; 890: mod; 891: Iza; 892: Rabia; 893: Ce; 894: R; 895: Asir; 896: mod; 897: Iza; 898: Rabia; 899: Ce; 900: R; 901: Asir; 902: mod; 903: Iza; 904: Rabia; 905: Ce; 906: R; 907: Asir; 908: mod; 909: Iza; 910: Rabia; 911: Ce; 912: R; 913: Asir; 914: mod; 915: Iza; 916: Rabia; 917: Ce; 918: R; 919: Asir; 920: mod; 921: Iza; 922: Rabia; 923: Ce; 924: R; 925: Asir; 926: mod; 927: Iza; 928: Rabia; 929: Ce; 930: R; 931: Asir; 932: mod; 933: Iza; 934: Rabia; 935: Ce; 936: R; 937: Asir; 938: mod; 939: Iza; 940: Rabia; 941: Ce; 942: R; 943: Asir; 944: mod; 945: Iza; 946: Rabia; 947: Ce; 948: R; 949: Asir; 950: mod; 951: Iza; 952: Rabia; 953: Ce; 954: R; 955: Asir; 956: mod; 957: Iza; 958: Rabia; 959: Ce; 960: R; 961: Asir; 962: mod; 963: Iza; 964: Rabia; 965: Ce; 966: R; 967: Asir; 968: mod; 969: Iza; 970: Rabia; 971: Ce; 972: R; 973: Asir; 974: mod; 975: Iza; 976: Rabia; 977: Ce; 978: R; 979: Asir; 980: mod; 981: Iza; 982: Rabia; 983: Ce; 984: R; 985: Asir; 986: mod; 987: Iza; 988: Rabia; 989: Ce; 990: R; 991: Asir; 992: mod; 993: Iza; 994: Rabia; 995: Ce; 996: R; 997: Asir; 998: mod; 999: Iza; 1000: Rabia; 1001: Ce; 1002: R; 1003: Asir; 1004: mod; 1005: Iza; 1006: Rabia; 1007: Ce; 1008: R; 1009: Asir; 1010: mod; 1011: Iza; 1012: Rabia; 1013: Ce; 1014: R; 1015: Asir; 1016: mod; 1017: Iza; 1018: Rabia; 1019: Ce; 1020: R; 1021: Asir; 1022: mod; 1023: Iza; 1024: Rabia; 1025: Ce; 1026: R; 1027: Asir; 1028: mod; 1029: Iza; 1030: Rabia; 1031: Ce; 1032: R; 1033: Asir; 1034: mod; 1035: Iza; 1036: Rabia; 1037: Ce; 1038: R; 1039: Asir; 1040: mod; 1041: Iza; 1042: Rabia; 1043: Ce; 1044: R; 1045: Asir; 1046: mod; 1047: Iza; 1048: Rabia; 1049: Ce; 1050: R; 1051: Asir; 1052: mod; 1053: Iza; 1054: Rabia; 1055: Ce; 1056: R; 1057: Asir; 1058: mod; 1059: Iza; 1060: Rabia; 1061: Ce; 1062: R; 1063: Asir; 1064: mod; 1065: Iza; 1066: Rabia; 1067: Ce; 1068: R; 1069: Asir; 1070: mod; 1071: Iza; 1072: Rabia; 1073: Ce; 1074: R; 1075: Asir; 1076: mod; 1077: Iza; 1078: Rabia; 1079: Ce; 1080: R; 1081: Asir; 1082: mod; 1083: Iza; 1084: Rabia; 1085: Ce; 1086: R; 1087: Asir; 1088: mod; 1089: Iza; 1090: Rabia; 1091: Ce; 1092: R; 1093: Asir; 1094: mod; 1095: Iza; 1096: Rabia; 1097: Ce; 1098: R; 1099: Asir; 1100: mod; 1101: Iza; 1102: Rabia; 1103: Ce; 1104: R; 1105: Asir; 1106: mod; 1107: Iza; 1108: Rabia; 1109: Ce; 1110: R; 1111: Asir; 1112: mod; 1113: Iza; 1114: Rabia; 1115: Ce; 1116: R; 1117: Asir; 1118: mod; 1119: Iza; 1120: Rabia; 1121: Ce; 1122: R; 1123: Asir; 1124: mod; 1125: Iza; 1126: Rabia; 1127: Ce; 1128: R; 1129: Asir; 1130: mod; 1131: Iza; 1132: Rabia; 1133: Ce; 1134: R; 1135: Asir; 1136: mod; 1137: Iza; 1138: Rabia; 1139: Ce; 1140: R; 1141: Asir; 1142: mod; 1143: Iza; 1144: Rabia; 1145: Ce; 1146: R; 1147: Asir; 1148: mod; 1149: Iza; 1150: Rabia; 1151: Ce; 1152: R; 1153: Asir; 1154: mod; 1155: Iza; 1156: Rabia; 1157: Ce; 1158: R; 1159: Asir; 1160: mod; 1161: Iza; 1162: Rabia; 1163: Ce; 1164: R; 1165: Asir; 1166: mod; 1167: Iza; 1168: Rabia; 1169: Ce; 1170: R; 1171: Asir; 1172: mod; 1173: Iza; 1174: Rabia; 1175: Ce; 1176: R; 1177: Asir; 1178: mod; 1179: Iza; 1180: Rabia; 1181: Ce; 1182: R; 1183: Asir; 1184: mod; 1185: Iza; 1186: Rabia; 1187: Ce; 1188: R; 1189: Asir; 1190: mod; 1191: Iza; 1192: Rabia; 1193: Ce; 1194: R; 1195: Asir; 1196: mod; 1197: Iza; 1198: Rabia; 1199: Ce; 1200: R; 1201: Asir; 1202: mod; 1203: Iza; 1204: Rabia; 1205: Ce; 1206: R; 1207: Asir; 1208: mod; 1209: Iza; 1210: Rabia; 1211: Ce; 1212: R; 1213: Asir; 1214: mod; 1215: Iza; 1216: Rabia; 1217: Ce; 1218: R; 1219: Asir; 1220: mod; 1221: Iza; 1222: Rabia; 1223: Ce; 1224: R; 1225: Asir; 1226: mod; 1227: Iza; 1228: Rabia; 1229: Ce; 1230: R; 1231: Asir; 1232: mod; 1233: Iza; 1234: Rabia; 1235: Ce; 1236: R; 1237: Asir; 1238: mod; 1239: Iza; 1240: Rabia; 1241: Ce; 1242: R; 1243: Asir; 1244: mod; 1245: Iza; 1246: Rabia; 1247: Ce; 1248: R; 1249: Asir; 1250: mod; 1251: Iza; 1252: Rabia; 1253: Ce; 1254: R; 1255: Asir; 1256: mod; 1257: Iza; 1258: Rabia; 1259: Ce; 1260: R; 1261: Asir; 1262: mod; 1263: Iza; 1264: Rabia; 1265: Ce; 1266: R; 1267: Asir; 1268: mod; 1269: Iza; 1270: Rabia; 1271: Ce; 1272: R; 1273: Asir; 1274: mod; 1275: Iza; 1276: Rabia; 1277: Ce; 1278: R; 1279: Asir; 1280: mod; 1281: Iza; 1282: Rabia; 1283: Ce; 1284: R; 1285: Asir; 1286: mod; 1287: Iza; 1288: Rabia; 1289: Ce; 1290: R; 1291: Asir; 1292: mod; 1293: Iza; 1294: Rabia; 1295: Ce; 1296: R; 1297: Asir; 1298: mod; 1299: Iza; 1300: Rabia; 1301: Ce; 1302: R; 1303: Asir; 1304: mod; 1305: Iza; 1306: Rabia; 1307: Ce; 1308: R; 1309: Asir; 1310: mod; 1311: Iza; 1312: Rabia; 1313: Ce; 1314: R; 1315: Asir; 1316: mod; 1317: Iza; 1318: Rabia; 1319: Ce; 1320: R; 1321: Asir; 1322: mod; 1323: Iza; 1324: Rabia; 1325: Ce; 1326: R; 1327: Asir; 1328: mod; 1329: Iza; 1330: Rabia; 1331: Ce; 1332: R; 1333: Asir; 1334: mod; 1335: Iza; 1336: Rabia; 1337: Ce; 1338: R; 1339: Asir; 1340: mod; 1341: Iza; 1342: Rabia; 1343: Ce; 1344: R; 1345: Asir; 1346: mod; 1347: Iza; 1348: Rabia; 1349: Ce; 1350: R; 1351: Asir; 1352: mod; 1353: Iza; 1354: Rabia; 1355: Ce; 1356: R; 1357: Asir; 1358: mod; 1359: Iza; 1360: Rabia; 1361: Ce; 1362: R; 1363: Asir; 1364: mod; 1365: Iza; 1366: Rabia; 1367: Ce; 1368: R; 1369: Asir; 1370: mod; 1371: Iza; 1372: Rabia; 1373: Ce; 1374: R; 1375: Asir; 1376: mod; 1377: Iza; 1378: Rabia; 1379: Ce; 1380: R; 1381: Asir; 1382: mod; 1383: Iza; 1384: Rabia; 1385: Ce; 1386: R; 1387: Asir; 1388: mod; 1389: Iza; 1390: Rabia; 1391: Ce; 1392: R; 1393: Asir; 1394: mod; 1395: Iza; 1396: Rabia; 1397: Ce; 1398: R; 1399: Asir; 1400: mod; 1401: Iza; 1402: Rabia; 1403: Ce; 1404: R; 1405: Asir; 1406: mod; 1407: Iza; 1408: Rabia; 1409: Ce; 1410: R; 1411: Asir; 1412: mod; 1413: Iza; 1414: Rabia; 1415: Ce; 1416: R; 1417: Asir; 1418: mod; 1419: Iza; 1420: Rabia; 1421: Ce; 1422: R; 1423: Asir; 1424: mod; 1425: Iza; 1426: Rabia; 1427: Ce; 1428: R; 1429: Asir; 1430: mod; 1431: Iza; 1432: Rabia; 1433: Ce; 1434: R; 1435: Asir; 1436: mod; 1437: Iza; 1438: Rabia; 1439: Ce; 1440: R; 1441: Asir; 1442: mod; 1443: Iza; 1444: Rabia; 1445: Ce; 1446: R; 1447: Asir; 1448: mod; 1449: Iza; 1450: Rabia; 1451: Ce; 1452: R; 1453: Asir; 1454: mod; 1455: Iza; 1456: Rabia; 1457: Ce; 1458: R; 1459: Asir; 1460: mod; 1461: Iza; 1462: Rabia; 1463: Ce; 1464: R; 1465: Asir; 1466: mod; 1467: Iza; 1468: Rabia; 1469: Ce; 1470: R; 1471: Asir; 1472: mod; 1473: Iza; 1474: Rabia; 1475: Ce; 1476: R; 1477: Asir; 1478: mod; 1479: Iza; 1480: Rabia; 1481: Ce; 1482



RETRATO DE JUAN GINÉS DE SEPÚLVEDA (Foto CIFRA)

Las discusiones entre fray Bartolomé de las Casas y el licenciado Juan Ginés de Sepúlveda son probablemente más conocidas en el extranjero (y de modo muy parcial) que en España. Por eso, con vendrá ahora, que se cumple el cuarto centenario de la muerte de las Casas, tratar el tema.

EL PROTECTOR DE

LOS INDIOS

Su familia, Cassaus, era de origen francés. Había estado enraizada en Sevilla desde tiempos de la Reconquista y parece que el rey Fernando les concediera prebendas por méritos contraídos durante las luchas que entregaron la ciudad a la Corona de Castilla.

Allí nació Bartolomé en 1474 probablemente substituyendo el viejo apellido por el de las Casas. Mas su hispanidad estaba asegurada luego de los

siglos. También los Matasana eran de origen francés y figuran, con todo honor, en la corona heroica del pueblo español.

Pero Bartolomé de las Casas no se iba a distinguir por sus acciones bélicas, sino por su carácter apasionado; lleno de excelentes intenciones heroicas también si se quiere, aunque sin tacto para llevarlas a buen puerto. De sus escritos nació más que de ninguna otra fuente, la Leyenda Negra que ha intentado empañar la gloria de Descubrimiento de América.

Su vida fue un torbellino; presumido estudiante en Salamanca, vanagloriándose por tener, precisamente un esclavo indio, él que luego iba a abandonar todo por defender a los de su raza; cura incómodo en Santo Domingo; apolo-gista indio en España; colonizador fracasado, calumniado y ridiculizado; fraile; redactor de las insuperables Leyes de Indias; obispo de Chiapas; vic-

En el cuatrocientos aniversario de la muerte del Padre Bartolomé de las Casas (y II)

SU POLEMICA CON JUAN GINÉS DE SEPÚLVEDA DEMOSTRO DIFERENCIAS NO SOLO IDEOLOGICAS

AMBOS, AL FINAL, FUERON DESBORDADOS POR LOS ACONTECIMIENTOS

dra de escándalo y polemista famoso. Puede que hubiese nacido con siglos de retraso. Era un perfecto personaje feudal, de los mejores; casi un caballero andante, capaz de parangonarse con el sin par Don Quijote de la Mancha.

Quizás por eso le saliera todo al revés; causando mayores daños cuanto mejores fuesen sus intenciones.

JUAN GINÉS DE SEPÚLVEDA

El licenciado (1491-1573), en cambio, natural de Pozoblanco, era un hombre lleno de brío y sin salirse del mundo real; enamorado de las fértiles tierras ribereñas del Guadalquivir, de los olivares, de las viñas y de los fogosos caballos andaluces. Igualmente abierto a todos los soles y campiñas, especialmente, las clásicas, romanas; como si Séneca, su antepasado cordobés, le hubiese legado algo de sí mismo. Estudió en Alcalá y en Bolonia; discípulo del humanista Pampozzi, llegó a ser un pozo de ciencia antigua. Conoció a Carlos, en Génova, fue capellán de su Corte y preceptor de Felipe.

Es decir: que mientras el Padre las Casas, saturado de ideales, lleno de caridad parcial, incapaz de sacar fruto a la hermosura de un panorama y de una puesta de sol, se perdía en un mundo abstracto e inalcanzable en la Tierra, Sepúlveda aceptaba complacido las sabidurías y los goces de su siglo; y hasta era capaz de justificar debilidades. No porque personalmente las aplaudiera, sino por conocer que el hombre real, es limitado, y que a veces, resulta preferible, incluso abiertamente hablando, aceptarlo así, que recurrir a cambios utópicos, peores en la práctica que el bien buscado.

Sus rasgos personales se reflejaron con claridad en las

respectivas obras literarias. Las de Casas, fueron sermones apocalípticos, cartas violentas y parcialísimos libros de Historia. Las de Sepúlveda, ditirambos ingeniosos, diálogos donde incluso aparecen rasgos de humor. Para uno, la «idea»; para otro, la realidad. El uno, vivía en pleno siglo XI, o puede que en el XXII. En todo caso, no en el suyo. Mientras que el otro estaba en su centro, saturado del XVI, de risueños panoramas italianos del Renacimiento, en la educación de las Cortes, cada vez más refinadas y cultas. Hasta era un hijo de su siglo en eso de prever próxima catástrofe. «Après nous, la déluge». Su diluvio de entonces, la próxima conflagración europea. Pero aún así, era un mundo risueño, acomodaticio, sin pensar en el futuro. Las Casas, en cambio, lo tenía muy en cuenta en sus ideas fijas. Palacios, Catedrales magníficas, museos, obras de arte, tallas suntuosas, modas, ciudades opulentas, contra cabañas, sudor, sangre, trabajos, peligros, sufrimientos, hambres y apoteosis de fuerza física en el parto casi cósmico del Nuevo Mundo.

Las Casas describe todo esto en sus libros. En parte es un precursor de la «Atala» de Chateaubriand; en parte, un ideólogo del XVIII. A veces, se ve su amor a América; en otras ocasiones, se diría que la odia, lo mismo que a los conquistadores. Sólo vivió para su «idea». Así suelen ser los precusores, y así se gestan mundos para el futuro.

«EL BREVISIMO RESUMEN

DE LA DESTRUCCION DE

INDIAS»

Sin embargo, hay algo muy

notable: puede que, pese a su menor cultura, fray Bartolomé haya sido escritor de más talla que Sepúlveda. Para ciertas cosas, la cultura puede ser una rémora. Los libros de las Casas se leen sin cansancio, las «ideas» entran suavemente en medio de descripciones captadas por la fantasía. Casi por fuerza, hay que darle la razón.

Y es una razón parcial; que no quiere ver el reverso de la medalla: A un cacique lo raptaron sin justicia; otro fue esclavizado con burlescos engaños y aún sus indios tuvieron la paciencia de guardar a dos religiosos en rehenes, durante meses, a la espera de que regresase a salvo; cosa que no sucedió. Un indio, al ir a ejecutarlo sin justicia, negó el cristianismo. Varios aventureros tuvieron que ser condenados por sus delitos; a otros, la terrible justicia de las profundidades marinas les evitó el oprobio...

Casos concretos, probablemente ciertos, pero que no debiera haber sido lícito generalizar. Basta un poco de objetividad para comprender que se diluían en un cuadro general; que fue grandioso

EL «DEMOCRATA ALTER»

DE SEPÚLVEDA

Las invectivas de las Casas tenían adeptos; sinceros o no, y alguien con prestigio debía refutarlas. Lo hizo Sepúlveda en una obra que, por cierto, fue prohibida por el Consejo de Castilla. El la editó más tarde en Roma, completándola con una Apología traducida al castellano. Sepúlveda escribía usualmente en latín.

Como era común entonces, la defensa fue teológica y jurídi-

ca. Si las Casas negaba a los reyes el señorío civil de América, él lo afirmaba con más o menos fortuna dialéctica. (Reconozcamos que con no demasiada). Si fray Bartolomé inventaba, siglos antes, abstracciones «rusonianas», el licenciado ponía el ejemplo de guerras justas contra «caribes» (Caníbales) del sur que hasta entonces habían estado cazando pacíficos isleños para devorarlos. Si aquel hacía hincapié en abusos en los conquistadores, este demostraba cómo los españoles liberaron a tribus sujetas brutalmente a dominios locales. Cosa indudable, pues sólo con ayuda de poderosos auxiliares y gran desintegración interior pudo ser posible que un puñado de hombres dominaran rápidamente inmensos imperios. La diferencia de armamento no habría podido compensar la aplastante superioridad del número.

La polémica tuvo gran publicidad para la época. Sin embargo, quizás se olvide una cosa: Que Sepúlveda, aunque en su siglo, ya quedaba retrasado en cuanto a la evolución ideológica de la Opinión Pública. Lo que hasta entonces se había denominado la «República Cristiana», iba siendo substituida por el concepto político nacional. De ahí prohibiciones inexplicables para muchos. Con frecuencia principios y evolución real han llevado caminos diversos. Entonces, aconteció así. Las Casas y Sepúlveda hablaban lenguas distintas, pero anacrónicas. El futuro estaba en los campos de batalla centroeuropeos. Y mientras, la Joven América, se alejaba geográficamente del conflicto e iba a seguir gestando su propia grandeza futura.

«ERRANLULL

suave y sin vibración

PHILISHAVE

Mejores no hay



SC 8010



SC 7040



SC 1970



SC 8010